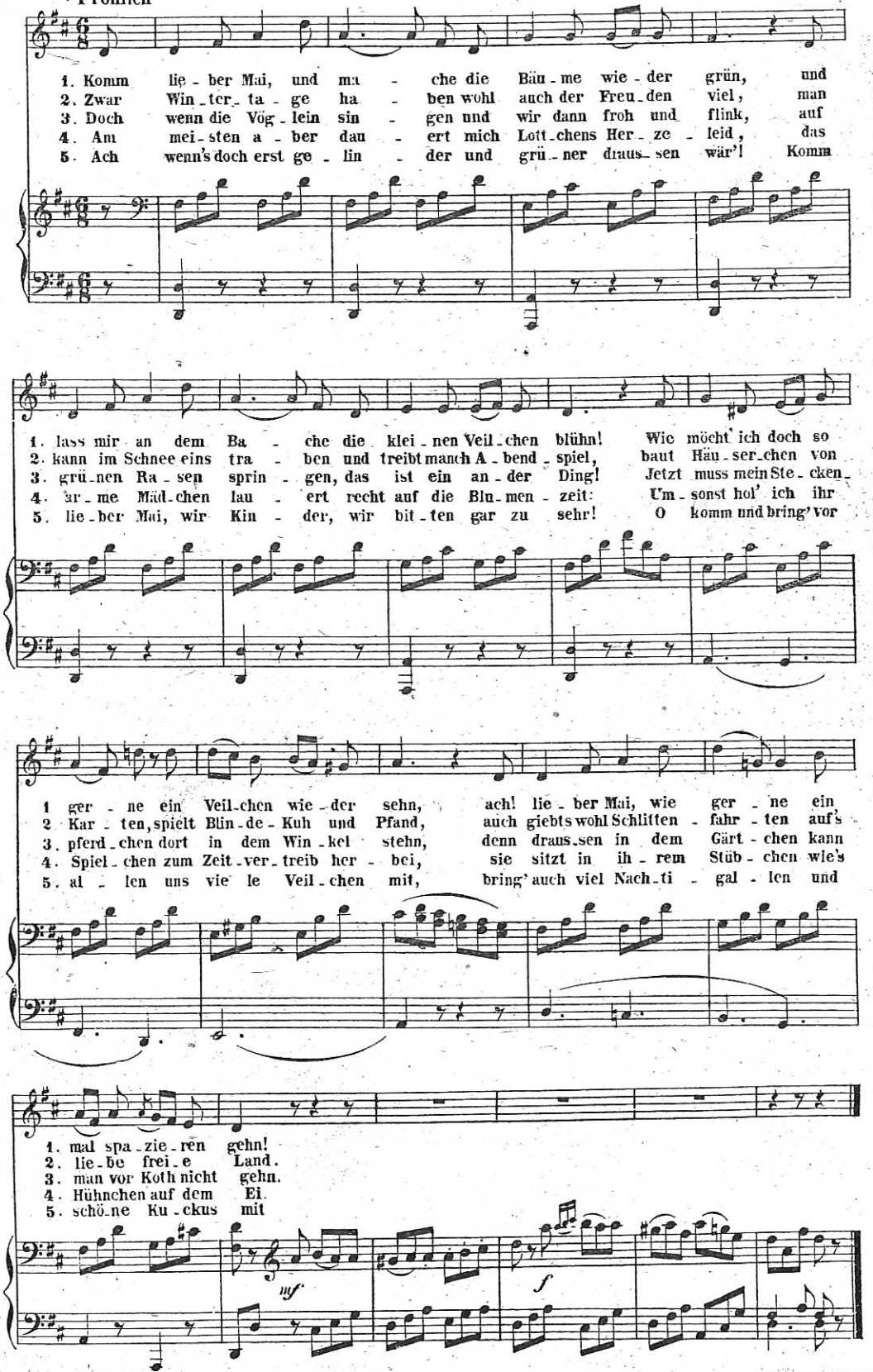
Sehnsucht nach dem Frühling

Fröhlich

Komposition von W. A. Mozart



Lustiges und Lehrreiches für unsere Kleinen

Wie der Osterhase wieder zu seinem Recht kam



„Krauthopfer", schalt die niedliche Frau Osterhase ihren Knecht, „du hast gestern abend wieder vergessen, das Küchenfenster zuzumachen, natürlich hat uns der Iltis einen Besuch abgestattet und ein Dutzend Eier dabei ausgetrunken. Meine besten Stiefel habe ich heute völlig naßgeregnet im Hofe gefunden, wo du sie nach dem Putzen hast stehen lassen, und Holz zum Feuermachen ist auch nicht gespalten". Man hätte nun erwarten sollen, daß Krauthopfer, von so viel Sünden bedrückt, still davongeschlichen wäre. Aber das paßte nicht zu seinem Charakter. Im Gegenteil, er warf einen trotzigen Blick auf seine Herrin, die ihr blütenweißes Morgenhäubchen wieder in Ordnung brachte, das sich bei der erregten Rede zu sehr auf den linken Löffel geschoben hatte. „Ha," dachte er, „der Sache werden wir ein Ende bereiten". Und ehe man es sich versah, legte er seine Löffel dicht an den Kopf, duckte sich zum Sprunge, setzte in völlig respektloser Weise über die zierliche Frau Osterhase hinweg und war hastenichtgesehen zur Tür hinaus. „Das wäre", sagte die ganz verdutzt, „ich glaube, er geht auf und davon". Und mit einem Seufzer der Erleichterung machte sie sich von neuem an das Bemalen der Ostereier. Sie ahnte nicht, daß sie bald und in recht unliebsamer Weise an ihren faulen Knecht erinnert werden sollte.

Krauthopfer setzte seine Flucht fort bis an einen weitverzweigten Ginsterstrauch, der schon wieder Vorbereitungen traf, sein stachliges Geäst unter einer Fülle zierlicher leuchtend gelber Glöcklein zu verstecken. Hier duckte er nieder und dachte nach, denn für ihn war die Geschichte noch nicht beendet. Er wollte sich rächen für die schlechte Behandlung, die ihm, wie er meinte, sehr zu Unrecht widerfahren war. Verschiedene Pläne tauchten auf in seinem Hasenhirn. Sollte er nachts in die Küche schleichen und alle Eier zerschlagen, die da aufgestapelt lagen? Sollte er den Kindern des Osterhasen auflauern und sie verprügeln? Oder in die Vorratskammer einsteigen und die schönsten Krautköpfe entführen? Keiner dieser Pläne sagte ihm zu.

Nach langem angestrengten Grübeln zog plötzlich ein tückisches Lächeln über sein Hasengesicht, er warf die Löffel herum und tat einen Freudensprung. Jetzt hatte er's endlich. Das würde ihn ärgern, den Monsieur Oste-hase und seine ewig zankende Frau erst recht. Alle Haare würde sie verlieren vor Wut, meinte Krauthopfer. Etwas Besseres hätte ihm gar nicht einfallen können. Seinen früheren Brotherrn ärgerte es und ihm machte es außerdem noch Vergnügen. Seinem früheren Brotherrn! Ja, seinem jetzigen Kollegen! Augen würde der machen wie ein Mühlrad. Zu komisch war es, rein zum Totlachen und Krauthopfer, der doch sonst nicht für übermäßige Bewegung war, schoß gleich drei Purzelbäume hintereinander. Und wie stattlich würde er, Karnikolus Lampretus Krauthopfer sich ausnehmen als Osterhase; er mit seinen eleganten Löffeln und dem vollen, wollig weißen Schwänzlein!

Ihr seht also, Krauthopfer hatte nichts Geringeres im Sinne, als dem guten, alteingesessenen Osterhasen ins Handwerk zu pfuschen und sich auch als Osterhase zu etablieren. Und mit Ueberlegung und Scharfsinn ging er zu Werke. Er war lange genug bei Osterhasens gewesen, um genau zu wissen, wie alles gehandhabt würde. Morgen früh machte Osterhase mit seinem Aeltesten die Runde bei den Hennen von Schönfels, übermorgen holte er Eier bei den Familien Perlhuhn auf dem Schlosse, am Dienstag kam das Hühnervolk von Lützelhofen an die Reihe und so fort. Da hieß es, sich auf die Beine machen und dem Osterhasen zuvorkommen. Alle braven Hühnermütter der Umgegend kannten ihn ja und würden ihm bedingungslos ihre Eierschätze ausliefern. Wenn Osterhasens ankamen, war nichts mehr da; das würde ein Spaß werden, gar nicht zum Ausdenken. Ich habe zwar kein Häuschen, in dem ich die Eier aufbewahren kann, aber ich werde sie unter diesem Strauche verstecken, bemalen kann ich sie auch nicht, na, es muß eben einmal so gehen, und für nächstes Jahr werde ich mir dann ein Frauchen anschaffen, das darin kundig ist, und alle Kinder sollen dann viele, viele Eier haben, ganz gleich, ob sie brav waren oder nicht, ja, ja, Krauthopfer versteht es schon, sich beliebt zu machen, und in Anbetracht dieser schönen Pläne streckte er sich auf sein Lager und träumte zum besten.

Was kümmerte es ihn, daß der arme betrogene Osterhase von seinen vergeblichen Gängen zu den Hühnervölkern jammernd nach Hause kam, daß Frau Osterhase verzweifelt die Hände rang über das Unglück, das über ihre Familie hereingebrochen war. Krauthopfer lachte sich ins Fäustchen, wenn er den großen Eiervorrat betrachtete, den er zusammengetragen hatte. Zu den bekannten Hühnern durfte er allerdings ein zweites Mal nicht kommen, das wäre jetzt, da sie vom Osterhasen alles wußten, vergeblich gewesen. Aber er war ja jung und kräftig, und wenn es galt, seinem früheren Herrn Schaden zuzufügen, so kam es ihm auf ein paar Stunden Weg nicht an. Er besuchte die Hennen in den entlegensten Dörfern, die es sich zur besonderen Ehre rechneten, den Herrn Osterhasen zu bedienen, und die mit zuvorkommendem Gackern und viel Knicksen und Kratzfüßen versprachen, sich soviel als nur möglich mit Eierlegen anzustrengen.



So nahte das Fest heran, die Kinder waren in größter Erwartung, im Häuschen des Osterhasen herrschte noch immer verzweifelte Stimmung, denn soviel das Ehepaar auch nachdachte, es wollte ihm kein Mittel einfallen, mit dem es seinem Feind das Handwerk legen könnte. Sie hatten außerdem mit Entsetzen bemerkt, daß jemand sich Zugang zu dem Vorrat an schon bemalten Eiern verschafft hatte und fast die Hälfte mitgenommen hatte. Gerade die schönsten und buntesten Stücke fehlten. Das konnte wiederum nur Krauthopfer gewesen sein. Hei, wie der schmunzelte, wenn er die mit soviel Mühe bemalten Eier betrachtete. Er dachte an die kleine Frau Osterhase dabei und nahm sich vor, ihr zum Trotz diese Prachtstücke gerade den wildesten und bösesten Buben zu geben. Das würde sie ärgern! Morgen ging es ans Verstecken, nun, er konnte sich sehen lassen, ein Riesenberg harrte des Verteilens.

Schon sehr, sehr früh, als noch völlige Dunkelheit die Erde deckte, begann Krauthopfer sein Werk. Man muß es ihm lassen, er verstand seine Sach' ganz ausgezeichnet, ganz reizende und witzige Verstecke suchte er aus, man hätte ihm die höchste Anerkennung zollen müssen — wenn er der rechtmäßige Osterhase gewesen wäre.

Aber die Sache strengte an! Er war vielleicht zu zwei Drittel fertig, da konnte er fast nicht mehr, ganz betrübt schaute er auf den Rest; geschafft mußte es werden, unbedingt. Aber erst ein klein wenig ruhen! Es war inzwischen hell geworden, ein prächtiger Ostermorgen voll Sonne und Duft lag über der erwartungsvollen Erde. Ein Wetter, das alle Welt ins Freie lockte.

Auch die Kinder des Dorfschulmeisters in Lützeldorf meinten die Stubenluft nicht länger ertragen zu können und da, wie Mutter versicherte, der Osterhase seine Gaben noch nicht versteckt hatte, unternahmen sie einen Gang über die Felder. Vielleicht, daß man den Guten von fern vorüberhuschen sah. Das war ihre stille Hoffnung, und infolgedessen gingen sie ganz gegen ihre Gewohnheit völlig schweigsam dahin und ließen die Augen in die Ferne schweifen. Plötzlich stieß der Jüngste einen Schrei aus. Dicht vor ihren Füßen fuhr ein Hase auf und als sie ihm noch fassungslos mit offenem Munde nachstarrten, hatte der lebhafte Bruder schon das Nest voll Eier entdeckt. War das eine Aufregung! Der zu Tode erschrockene Krauthopfer, der, aus tiefstem Schlafe kommend, die Annäherung der Kinder erst im letzten Augenblick bemerkt hatte, war vor Schreck völlig kopflos, jagte wie ein Wilder dahin, als sei ihm der Böse auf den Fersen, sah nicht nach rechts noch links und lief so einem Fuchs direkt ins Maul, der hatte als Osterbraten nichts gegen ihn einzuwenden.

Unter den Kindern herrschte an diesem Osterfeste einige Verwirrung, viele hatten nichts erhalten und ließen darum traurig die Köpfe hängen, die anderen waren doppelt beschenkt worden und wußten sich natürlich vor Freude nicht zu fassen. Kein Mensch ahnte die Ursache dieser Störung. Im Häuschen des Osterhasen herrschte eitel Jubel und Freude über den Tod des Nebenbuhlers. Und die Kinder des Dorfschulmeisters vergaßen niemals das denkwürdige Osterfest, an dem sie den vermeintlichen Osterhasen aufstöberten.

Allerlei zum Schmuck der Ostertafel

Zierliche Eierbecher mit Malerei und drollige Ostereier

Bemalte Hühnereier als Osterscherze für die Tafel.

Gilt es seit jeher, zu Fastnacht allerlei Scherzartikel für die geselligen Zusammenkünfte zu erfinden, so kommen jetzt auch für die Ostertafel, außer frischem Blumenschmuck, immer häufiger kleine, lustige Ueberraschungen in Frage. Mit einfachen Mitteln und einiger Geschicklichkeit sind die aus hart gekochten Hühnereiern hergestellten originellen Kostüm- und Tierköpfe nach unsern Mustern leicht nachzuarbeiten. Es ist anzuraten, die in der Form gleichmäßig auszusuchenden Eier 20 Minuten kochen zu lassen. Bei den Tierköpfen verwende man die Eier liegend, für die Kostümköpfe sind sie aufzustellen.

Um die Eier als Beschwerer für die Tischkarten benutzen zu können, ist unter die breitere Seite ein zum Ring gebogener Streifen Kartonpapiers zu kleben. Bei den Tierköpfen ist er von seidenen Bändchen, bei den Figurenköpfen von den Kragen verdeckt. Man schneidet für diese Ringe aus leichtem Karton (Postkarten) einen ½ Zoll breiten, ca. 4 Zoll langen Streifen, knifft ihn der Länge nach und schneidet die eine Seite zu kleinen Zähnchen aus. Nach dem Abmessen der erforderlichen Weite wird der Ring zusammengeklebt. Die Zähnchen werden nun nach innen gebogen, mit Fischleim oder dickem Gummiarabikum bestrichen, und das Ei darauf gestellt. Durch seine Schwere klebt es in dieser Stellung fest.

Für das Uebermalen der mit Bleistift gezeichneten Gesichter kann man sehr gut Wasserfarben verwenden, da nur wenig Kolorit nötig ist, das meiste tut eben die Zeichnung. Da die Zeichnung der Eierschale leicht aufzupausen ist, können auch ungeübtere Hände helfen. Für die Tierköpfe, bei denen man größere Flächen zu färben hat, werden Oelfarben mehr zu empfehlen sein. Sie haften besser.

Die Ohren für Osterhase und -Lämmchen werden von doppeltem braunem oder weißem Kreppapier geschnitten. Die Knifflinie gibt den Bruch des Papieres an, nach oben zieht man das Papier etwas an.

Für den „Damenkopf im Biedermeierhut" wird die Form der Schute erst aus Kartonpapier geschnitten und dann mit farbigem Kreppapier bezogen. Der Kopf des Hutes bekommt nach hinten noch eine ½ Zoll breite Frisur und wird nach der Abbildung oder nach Belieben noch mit Seidenband, einem Spitzenvolant und kleinen Blüten und Vogelfedern garniert. Eine schmale Spitzenkrause dient als Abschluß des Köpfchens. Das schmale Stirnband wird mit Kadmium gemalt.

Der Hut des „Hidalgo", des spanischen Edelmanns, ist aus leichtem Karton zu schneiden, der mit Farbe oder Tinte schwarz zu färben und dann zusammenzusetzen ist. Eine gekrümmte Feder und ein wenig Goldlitze oder Schnur bilden den Schmuck. Zu der Halskrause gehört ein 1 Zoll breiter, etwa 8 Zoll langer Streifen von doppelt gefaltetem weißem Kreppapier. Er wird mit kleinen Stichen aufgezogen, die Falten fest zusammengeschoben und an den Kartonrand des Eies angeklebt. Nach vollständigem Antrocknen bil-



Eierbecher mit Malerei

der man durch Auf- und Niederbiegen des Papieres die charakteristischen Falten. Das Gesicht muß frei bleiben.

Die Kappe für den Hofnarr ist aus einem Stückchen rotseidenem Band, Satin oder feinem Wollenstoff nach der Vorlage herzustellen. Die Anfertigung ist aus dem betreffenden Bild deutlich ersichtlich.

Für das Kopftuch der „Bäuerin" läßt sich jedes Stückchen grellbuntes Zeug verwenden, eventuell auch rotes Kreppapier, das durch einige Farbentupfen recht bunt gemustert wird. Aus einem Streifen weißen Kreppapiers besteht die abschließende Rüsche, die in bekannter Weise, aber enger als bei dem Spanier gefaltet werden muß.

Bemalte Eierbecher.

Als hübsche Ueberraschung für den Frühstückstisch am Ostermorgen sind die in Porzellanmalerei ausgeführten Eierbecher erdacht. Besonders für Kinder werden die zierlichen Tierfiguren ansprechend wirken.



Osterlämmchen

Die Zeichnungen lassen sich auch als Verzierung von Ostereiern und hartgekochten Hühnereiern oder Attrappen aus Blech, Holz oder Seidenbonbonnieren verwerten; in dem Fall wird bei den Figurenmustern nur die Mitteldekoration verwendet. Bei dem ersten Becher sind die Girlanden recht sorgfältig mit Grün und ganz kleinen, bunten Blüten übermalt und zum Schluß das Küken in der Mitte des Kranzes mit Gelb abschattiert. Die Zierlinien werden blau gefärbt. Der zweite Becher zeigt ein Osterhäschen und stilisierte Blumenverzierung. Auch hier werden zierliche, grüne Girlanden gemalt, rote, blaue und gelbe Blüten stehen zwischen grünem Laub und umrahmen das braune, mit hellblauer Halsschleife geschmückte Osterhäschen im Mittelstück.

Winke für Porzellanmalerei.

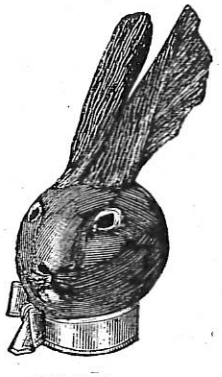
Das so überaus häufige Mißlingen der Porzellanmalerei entspringt in der Hauptsache der Unkenntnis der Farben, die bekanntlich beim Brennen gewisse Veränderungen erleiden. Wer ganz sicher gehen will, der schaffe sich zwei Probeteller; das eine Exemplar läßt man brennen, das andere hingegen wird ungebrannt und nur leicht gefirnißt aufbewahrt. Man hat dann später den Vergleich zwischen ungebrannten und gebrannten Farben immer zur Hand. Auf den Teller streicht man in Keilform, so daß die einzelnen Farben in der Mitte spitz zusammenlaufen und gewissermaßen eine Rosette bilden, bald dicker und bald dünner mit möglichst spitzem Pinsel die gebräuchlichsten Mischungen in gleicher Reihenfolge auf. Nach dem Brennen ist genau zu ersehen, welche Farbe sich stärker gehalten htt und in der Mischung vorherrschend geworden ist. Vor der Anwendung des Stahlspachtels beim Anmischen der Farben sei gewarnt; das Metall wirkt auf gelbe Töne ungünstig, man bediene sich stets eines Hornspachtels. — Zum Auswaschen der Pinsel nehmen viele Damen Terpentin, leider hat dieses aber die Eigenschaft andere Oele zu zerteilen. Es ist daher stets ein besonderes Näpfchen mit Dick- und Nelkenöl, zu gleichen Teilen gemischt, bereit zu halten, in dem der Pinsel nach dem Auswaschen gut umgewendet wird, ehe er wieder mit der Farbe in Berührung kommt. Wer auf Porzellan durchpausen will oder mit Bleistift Zeichnungen zu entwerfen wünscht, reibt das Porzellan leicht mit Terpentin ein, das im Trocknen eine sehr feine Fettschicht hinterläßt. Dickol wird zu fett und zu zäh und stört regelmäßig nachher bei der Arbeit. Beim Malen sollten große Schürzen mit Aermeln getragen werden, da die kleinen Fasern, die sich von Wollstoffen häufig abzulösen pflegen, sich um die frische Farbe sammeln und dunkle Striche bilden.



Bäuerin



Hofnarr aus alter Zeit



Osterhase



Dame mit Biedermeierhut



Hidalgo

Moderne Stickarbeiten zum Schmuck des Hauses

Frei als Prämie für Einsendung neuer Leser

No. 554 — Wandschoner mit Kreuzstickerei.

Ein prächtiges Schmuckstück für das Haus ist diese schöne Handarbeit, die als Wandschoner hinter einem Sofa oder Waschtisch Verwendung finden kann. Die Stickerei wird im leichten Kreuzstich ausgeführt. Die Blumen stickt man mit rosenrotem, rosa, gelbem und blauem Garn. Blätter und Ranken grün und die Inschrift entweder rosa oder blau. Will man das Muster nicht für den genannten Zweck verwenden, so kann man es auch als Kissen benützen. Längliche Kissen sind sehr modern und das Dessin kommt hierbei zu prächtiger Geltung. Die Vorzeichnung ist auf lose gewebtem Courtrai feinster Qualität zum Aussticken bereit vorgedruckt. Die Größe der Arbeit ist 20 bei 32 Zoll. Die herrliche Handarbeit ist für zwei neue Leser (nicht für das eigene Abonnement) als freie Prämie zu beziehen. Gegen Bar für 75 Cents.



No. 554—Wandschoner mit leichter Kreuzstickerei
Freie Prämie für 2 neue Leser (Nicht für das eigene Abonnement)
Barpreis 75 Cents

No. 560—Schönes Paradehandtuch.

Mit dieser Vorlage zeigen wir ein prächtiges Paradehandtuch, das jedoch in Wirklichkeit erst recht zur vollen Geltung kommt. Die kunstvolle Zusammenwirkung der Zeichnung ist auf der Abbildung gar nicht ersichtlich. Die Hauptschönheit liegt in der harmonischen Farbenanordnung des Dessins. Blumen, Blätter, Band, Schmetterling und die Inschrsift wurden in Schattierungen von Blau ausgeführt. Die Stickerei wird mit Stielstich und Lang- und Kurzstich gearbeitet. Für die Schmetterlinge verwendet man zum Körper die dunklen Schattierungen. Die Flügel werden mit der hellsten Schattierung zunächst dem Körper gestickt, und mit dem mittleren Blau umrandet. Für die Blumen verwendet man die zwei helleren Schattierungen, während die Blätter und Stiele mit der dunklen Schattierung gestickt werden. Das Band arbeitet man mit dem mittleren Blau. Die Buchstaben sind mit dem schweren Garn in mittlerem hellblau zu sticken. Anstatt des Saumes kann man den unteren Rand des Handtuches nach Belieben auch mit Fransen abfertigen, indem man die Fäden auszieht und knüpft. Das Muster ist zum Aussticken bereit auf weißem Berkshire Leinen feinster Qualität vorgezeichnet. Das Handtuch ist 22 Zoll breit und 48 Zoll lang. Diese schöne Handarbeit ist für zwei neue Leser (nicht für das eigene Abonnement) als freie Prämie zu beziehen. Auch gegen Bar für 85 Cents erhältlich.



No. 560—Gesticktes Paradehandtuch
Freie Prämie für 2 neue Leser (Nicht für das eigene Abonnement) Barpreis 85 Cents

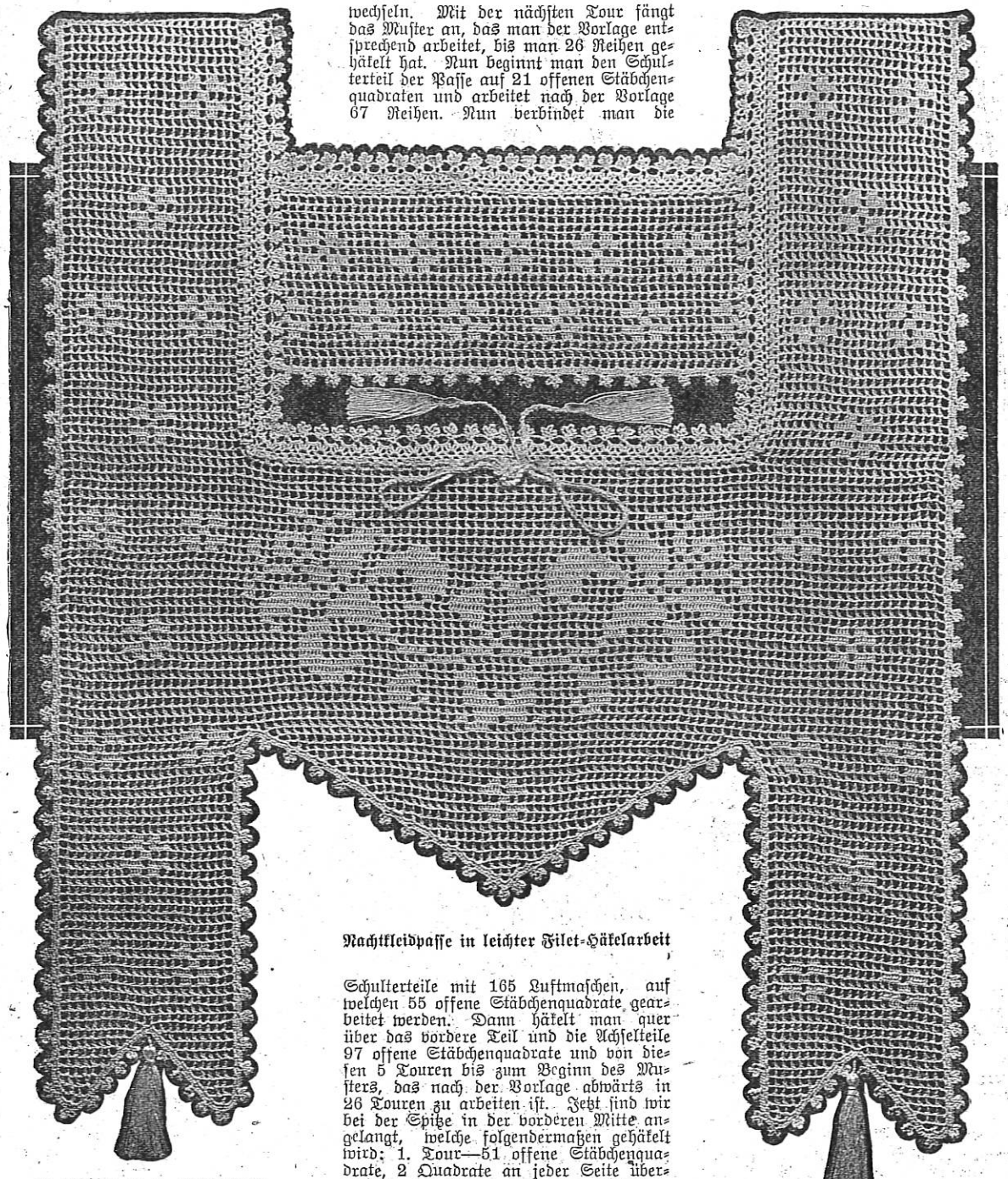
Für Blumenliebhaber.

Jetzt kommt wieder die Zeit der lieblichen Frühlingsblüten in Wald und Feld. Erfreulicherweise wird dank dem in immer weitere Kreise dringenden Kunstverständnis der sogenannte „wilde" Strauß mehr und mehr gewürdigt. Den Genuß an ihm stört freilich leicht der Umstand, daß die wildwachsenden Blumen so schnell verwelken. Dem kann man aber bis zu einem gewissen Grade ganz gut entgegenwirken durch geeignete Behandlung. Daß man dem Strauße daheim oft frisches Wasser gibt, versteht sich von selbst. In Fällen, in denen es einem sehr auf die Frische ankommt, sollte man aber schon unmittelbar nach dem Pflücken entsprechend mit den Pflanzen umgehen, d. h. man sollte Wiesen- oder gar Feldblumen nie in der warmen Hand nach Hause tragen, sondern sie in einem Körbchen oder einer weiten Tasche, in der sie nicht gedrückt werden können, befördern. Auch ein halbgeöffneter Sonnenschirm kann bei geschickter Benutzung als Transportmittel gute Dienste leisten, so daß man das Blütenmaterial in erfreulichem Zustand in sein Heim bringt. Bevor man dort die Blumen ins Wasser stellt, schneidet man ein kleines Stück von den Stengeln ab, weil gewöhnlich die beim Pflücken entstandenen Schnitt- oder Bruchflächen schon festgetrocknet sind, was die Pflanzen daran hindern würde, sogleich das Wasser aufsaugen zu können. Erst wenn die Blumen sich in dem letzteren nach einigen Stunden vollkommen erholt haben, sollte man die künstlerische Gruppierung des Materials in Angriff nehmen, denn erst, nachdem die Blüten wieder ihre natürliche Haltung angenommen haben, läßt sich ihre Wirkung im Strauß beurteilen.

Ueber den malerischen Effekt, den man nun beim Ordnen seines „wilden" Straußes erzielen möchte, sollte man sich eigentlich schon während des Pflückens in Klare gekommen sein. Ein „naiver", derb-koloristischer Strauß, in dem das zu Gebote stehende Material so „kunterbunt" verwendet wird, wie die Natur es liefert, hat ganz gewiß nicht nur seine Liebhaber, sondern auch seine Berechtigung. Größeren Genuß aber findet der geschulte Geschmack an reizvoll abgestimmten Farbenzusammenklängen. Darum empfiehlt es sich, bevor man überhaupt ans Plündern der Wiese geht, den Blick erst langsam über sie hingleiten zu lassen und sich dabei zu fragen, welche Blumen wohl in ihren Farben angenehm miteinander harmonieren, welche dagegen wiederum wirkungsvoll miteinander kontrastieren werden. Da sieht man dann z. B., daß eine Anzahl gelblicher und sahnefarbener Blüten zu solchen von veilchenfarbenen Schattierungen einen höchst reizvollen Gegensatz bilden dürften. Man sammelt also vorwiegend derartig getöntes Material und stellt sich die Aufgabe, einen Strauß zu schaffen, in dem jene beiden Farben herrschen. Ein andermal fühlt man sich vielleicht verlockt, Wiesenblumen zu suchen, die in ihren Tönen den schönen Nuancen des hell- bis tiefkarminrot blühenden großblumigen Wiesenklees ähneln. Gesellt man solchem rosa-rötlichen Material, unter das man auch feine mattlila Töne mit Vorsicht mischen darf, feine weiße Blüten, so erzielt man reizende Wirkungen.

Aparte Vorlage für fleißige Häkelerinnen

„Iris" Nachtkleidpasse in Häkelarbeit



Nachtkleidpasse in leichter Filet-Häkelarbeit

Nachtkleidpasse in Häkelarbeit.

Diese schöne Passe für ein Nachtkleid ist in der jetzt so modernen Filet-Häkelei angefertigt. Die Ausführung ist eine sehr leichte und nach der Vorlage allein fast ohne Mühe nachzuarbeiten. Folgend geben wir aber die genauen Anweisungen. An Material bedarf man Häkelgarn No. 40. Die Arbeit wird an der Rückseite der Passe angefangen und in kreuzweisen Reihen wie folgt gehäkelt: Auf einem Anschlag von 296 Luftmaschen häkelt man drei der offenen Stäbchenreihen, wobei zwei Luftmaschen mit einem Stäbchen abwechseln. Mit der nächsten Tour fängt das Muster an, das man der Vorlage entsprechend arbeitet, bis man 26 Reihen gehäkelt hat. Nun beginnt man den Schulterteil der Passe auf 21 offenen Stäbchenquadraten und arbeitet nach der Vorlage 67 Reihen. Nun verbindet man die Schulterteile mit 165 Luftmaschen, auf welchen 55 offene Stäbchenquadrate gearbeitet werden. Dann häkelt man quer über das vordere Teil und die Achselteile 97 offene Stäbchenquadrate und von diesen 5 Touren bis zum Beginn des Musters, das nach der Vorlage abwärts in 26 Touren zu arbeiten ist. Jetzt sind wir bei der Spitze in der vorderen Mitte angelangt, welche folgendermaßen gehäkelt wird: 1. Tour—51 offene Stäbchenquadrate, 2 Quadrate an jeder Seite übergangen. 2. Tour—49 offene Stäbchenquadrate, 1 Quadrat an jeder Seite übergangen. 3. Tour—47 offene Stäbchenquadrate, 1 Quadrat an jeder Seite übergangen. 4. Tour—43 offene Stäbchenquadrate, 2 Quadrate an jeder Seite übergangen. Die nächsten 5 Touren werden in der angegebenen Weise weiter gehäkelt und in der Mitte nach der Vorlage der kleine Stern gearbeitet. Dann arbeitet man wie bisher bei jeder Tour an den Seiten abnehmend bis man mit einem Stäbchenquadrat mit der 16. Tour die Spitze erreicht hat. Nun sind zunächst die Seitenverlängerungen der Passe zu häkeln. Man häkelt sie in hin und hergehenden Reihen auf 21 offenen Stäbchenquadraten nach der Vorlage in 32 Touren bis zu den Spitzen, die je auf 10 offenen Stäbchenquadraten bis zu den Spitzen abnehmend gehäkelt werden, indem bei jeder Tour ein offenes Stäbchenquadrat übergangen wird. Nach Beendigung wird der Faden befestigt und abgeschnitten. Die äußere Spitzenumrandung der Passe ar-

(Schluß auf Seite 38)

Neueste Frühlingsmoden für Damen und Kinder

Eine aparte Auswahl anmutiger Kleider für jede Gelegenheit



Bei der Bestellung von Schnittmustern übersehe man, bitte, nicht die gewünschte Größe des Musters aufzugeben.

No. 1994—1981—Schönes Damenkostüm.

Schwarzer Atlas und Irische Spitze wurden zur Herstellung dieses eleganten Kleides verwendet. Jeder andere moderne Stoff eignet sich aber auch vorzüglich dazu. Die Herstellung erfordert 2 Schnittmuster. Das Taillenmuster No. 1994 ist in 34, 36, 38, 40, 42 und 44 Zoll Brustmaß erhältlich. Das Rockmuster No. 1981 ist in 22, 24, 26, 28, 30 und 32 Zoll Taillenweite vorrätig. Das vollständige Kleid in Mittelgröße erfordert 8¾ Yards Material von doppelter Breite. Preis 10 Cts.

No. 1977—Kleidsame Arbeitsschürze.

Das Muster zu dieser auch die Stelle eines Kleides vertretenden Schürze ist in 34, 38, 42 und 46 Zoll Brustweite zu haben. Eine Schürze mittlerer Größe erfordert 7¼ Yards 36 Zoll breiten Stoff. Preis 10 Cents.

No. 2005—Bluse für Damen.

Muster zu dieser modernen und gefälligen Damenbluse sind in 34, 36, 38, 40, 42, 44 und 46 Zoll Brustmaß vorrätig. Hoher und niedriger Kragen ist bei der Bluse vorgesehen. Man bedarf 3⅜ Yards 36zöll. Material für eine Bluse mittlerer Größe. Preis 10 Cents.

No. 2006—Hauskleid für Damen.

Sehr praktisch ist dieses hübsche Muster, da der Verschluß umwechselbar ist, indem das Kleid nach rechts oder links zugeknöpft werden kann. Man arbeitet die Kleider aus jedem beliebigen waschbaren Stoff, kann aber auch nach Wunsch wollenen Stoff dazu verwenden. Das Muster



ist in 34, 36, 38, 40, 42, 44 und 46 Zoll Brustmaß vorrätig. Es erfordert 7⅛ Yards 36zöll. Material für ein Kleid mittlerer Größe. Der Rock mißt ungefähr 2⅛ Yards in Weite am Saum. Preis 10 Cents.

No. 2014—Kleid für junge Mädchen.

Von graziöser Machart ist dieses hübsche Kleidchen für junge Mädchen. Es kann mit beliebiger Unterzugbluse getragen werden. Die Machart ist überaus einfach und das Kleid ist auch für ungeübte Näherinnen leicht herzustellen. Das Muster ist in 16, 18 und 20 Jahr Größe zu beziehen. Es erfordert 2 Yards 36zöll. Material zur Unterzugbluse und 3⅝ Yards zum Kleide in 16 Jahr Größe. Der Rock ist ungefähr 2½ Yards weit am Saum. Preis 10 Cents.

No. 2004—Adrettes Mädchenkleid.

Das Muster ist in 12, 14 und 16 Jahr Größen vorrätig. Für ein Kleid in 14 Jahr Größe bedarf man 5¼ Yards 36zöll. Material. Das Muster ist zum Preise von 10 Cents erhältlich.

No. 1997—Zierliches Mädchenkleid.

Zu diesem reizenden Kleidchen sind Muster in Größen für 6 Monate, 1, 2, 3 und 4 Jahre zu beziehen. Es erfordert 2½ Yards 36zöll. Material für ein Kleidchen in 2 Jahr Größe. Preis 10 Cents.

No. 2003—Modernes Damenkleid.

Brauner Serge wurde zur Herstellung dieses Kostüms verwendet. Es kann aber auch schwarzer oder brauner Atlas, Gabardine, Cheviot, Schottischer Stoff, Chiffon Cloth, Samt oder Corduroy dazu verwendet werden. Dieses Muster ist in 34, 36, 38, 40, 42, 44 und 46 Zoll Brustmaß zu beziehen. Der Rock ist am Saum ungefähr 3 Yards weit. Preis 10 Cents.

Ein neuer Katalog mit über 500 der modernsten Schnittmuster für Damen- und Kinderkleidung nebst Vorlagen zu Stickerei Dessins und umfassender Anleitung zur Hausschneiderei, ist jetzt zum Preise von 10 Cents durch uns zu beziehen.

Einige charmante Facons neuesten Genres

Einfache aber kleidsame Machart empfiehlt diese gefälligen Kostüme



Bei Bestellung von Schnittmustern versäume man, bitte, nicht Nummer und Größe des Musters aufzugeben.

No. 1751—Apartes Sommerkleid.

Zu diesem kleidsamen, aus beliebigem waschbaren Stoff anzufertigenden Kleide, sind Muster in 14, 16, 18 und 20 Jahr Größen erhältlich. Für das Kleid in Mittelgröße mit Volants bedarf man 4 Yards 44zöll. Material. Ohne Volants genügen 3 Yards Stoff. Der Rock ist am Saum ungefähr 2⅞ Yards weit. Preis 10 Cts.

No. 1920—Elegantes Damenkleid.

Für das mit oder ohne Säume im Rock anzufertigende Kleid sind Muster in 34, 36, 38, 40, 42 und 44 Zoll Brustmaß vorrätig. Für ein Kleid mittlerer Größe bedarf man 5½ Yards Stoff von 44 Zoll Breite. Der Rock ist 3 Yards weit am Saum. Preis 10 Cents.

No. 1872—Konfirmations-Kostüm.

Das Muster ist in 16, 18 und 20 Jahr Größen zu beziehen. Ein Kleid in 16 Jahr Größe erfordert 6¾ Yards 36zöll. Material. Der Rock ist am Saum 3 Yards weit. Preis 10 Cents.

No. 1927—Kleid für Mädchen.

Das reizende Kleidchen eignet sich vortrefflich für Konfirmationszwecke. Das Muster ist in 2, 4, 6 und 8 Jahr Größen vorrätig. Es erfordert 3¼ Yards 27zöll. Material für ein Kleid in 4 Jahr Größe, nebst ¾ Yard Stoff zum Bolero-Jäckchen. Preis 10 Cents.

No. 2017—Apartes Mädchenkleid.

Dieses Muster ist in 12, 14 und 16 Jahr Größen vorrätig. In der 14 Jahr Größe erfordert es 4½ Yards 44zöll. Material. Challie, Organdie, Batist, Lawn, Seide, Krepp und Chiffon sind alles passende Stoffe für ein derartiges Kleid. Preis 10 Cents.

No. 1274—Drollige Osterhasen.

Die Hasen sind sehr leicht herzustellen. Man verwendet dazu Barchent, Plüsch, Samt, Flannellette, Drill, Eiderdown oder ähnliche Stoffe. Die Teile sind nur zusammenzunähen und auszustopfen. Schwarze Schuhknöpfe ergeben die Augen und Nase und Mäulchen kann wohl jedes ohne große Mühe mit Farbe anmalen oder auch mittels Garn ausstiken. Die Muster sind in 9, 12 und 15 Zoll Größen zu beziehen. ½ Yard 36zöll. Stoff genügt für einen Hasen. Das Muster ist für 10 Cents zu beziehen.

No. 1937—Reizendes Festkleid.

Muster in 12, 14 und 16 Jahr Größe. Für das Kleid braucht man 3¼ Yards 27zöll. Stoff und zur Unterbluse 3 Yards. Preis 10 Cents.

No. 1906—Kleid neuartiger Facon.

Das Muster ist in 6, 8, 10 und 12 Jahr Größen zu beziehen. Ein Kleid in 8 Jahr Größe erfordert 3¼ Yards Material in Breite von 36 Zoll, nebst 1 Yard Futterstoff zur Untertaille. Preis 10 Cents.

Ein neuer Katalog mit über 500 der modernsten Schnittmuster in Frühlings- und Sommerfassons für Damen- und Kinderkleidung, nebst Vorlagen zu Stickerei-Dessins und umfassender Anleitung zur Hausschneiderei, ist jetzt zum Preise von 10 Cents durch uns zu beziehen.

Prämie No. 1700

Hausfrau Kalender

für das Jahr 1917

Das zweite Kriegsjahr in Wort und Bild

Eine umfassende Darstellung der Begebenheiten auf allen Kriegsschauplätzen von berufener Feder.

Ueber 100 Illustrationen



Ein zuverlässiges Nachschlagewerk für alle Zeiten

Die Kämpfe an der Westfront.
Die Offensive Herbst 1916.
Die deutsche Mauer.
Der Vorstoß gegen Verdun.
Die Operationen gegen Rußland.
Die Eroberung Polens.
Der Balkan-Feldzug.
Bulgarien wird Bundesgenosse.
Serbien unterjocht.
Der Krieg in der Türkei.
Dardanellen Fiasko.
Rückzug der Alliierten.
Der Krieg gegen Italien.
Der Verräter prallt ab.
Der See- und Luftkrieg.
Große Erfolge der Verbündeten.
Die Seeschlacht am Skagerrack.
Die Ankunft der „Deutschland".
Zentral-Mächte und Ver. Staaten.
Irland's Revolution.
Deutsche Kolonien.
Die Weltreise des Eitel Friedrich.
Der Deutsch-Amerikaner in seinem Adoptiv-Vaterlande.
Briefe aus den Schützengräben.
Onkel Sam's Länderbesitz.
Kriegserzählungen.

Viele Bilder u. Karten—160 Seiten

Frei als Prämie für Anmeldung einer neuen Leserin.

Preis gegen Bar 30 Cents portofrei.

Fesche Kleider für den Frühling

Geeignete Vorlagen für jeden Zweck



No. 2001—Kleid für Damen.

Das kleidsame Muster ist in 34, 36, 38, 40, 42, 44 und 46 Zoll Brustmaß zu beziehen. Für ein Kleid mittlerer Größe bedarf man 6⅝ Yards Material von 36 Zoll Breite. Preis 10 Cents.

No. 2007—Hübsches Mädchenkleid.

Muster in 4, 6, 8 und 10 Jahr Größe. Für ein Kleid in 6 Jahr Größe bedarf man 3¾ Yards Material. Preis 10 Cts.

No. 1990—Arbeitsschürze und Schutzärmel

Das Muster ist in 34, 38, 42 und 46 Zoll Brustmaß vorrätig. Für eine Schürze mittlerer Größe braucht man 5 Yards 36zöll. Material zur Schürze und ⅝ Yards zu den Schutzärmeln. Preis 10 Cents.

No. 1995—Moderner Damenrock.

Zu diesem aus vier Bahnen bestehendem Rock sind Muster in 22, 24, 26, 28, 30, 32 und 34 Zoll Taillenmaß zu haben. Man braucht zu einem Rock mittlerer Größe 3⅜ Yards 44zöll. Material. Preis 10 Cents.

No. 2009—Schlafrock für Damen.

Das Muster ist in 34, 38, 42 und 46 Zoll Brustmaß vorrätig. Für einen Schlafrock mittlerer Größe braucht man 6⅝ Yards Material von 44 Zoll Breite. Preis 10 Cents.

No. 1991—Zierliches Mädchenkleid.

Dieses Muster ist in 4 Größen für 8, 10, 12 und 14 Jahre zu haben. Es erfordert 1¾ Yards 36zöll. Material zur Unterzugbluse und 3½ Yards zum Kleid in 12 Jahr Größe. Preis 10 Cents.

No. 2021—Sportjacke für Damen.

Das Muster ist in 34, 36, 38, 40, 42 und 44 Zoll Brustmaß zu haben. Es erfordert 3½ Yards Material in Breite von 36 Zoll für eine Jacke mittlerer Größe. Preis 10 Cents.

Aus der Frühlings-Modenschau

Allerlei Winke für Hausschneiderei

Die neuen Frühlings- und Sommermoden.

Unter den Neuanschaffungen in Frühling- und Sommerkleidung sollte ein Sportanzug und einfaches Kleid aus Georgette oder Chiffon nicht fehlen. Für den Sportanzug wähle man einen modernen Jersey-Stoff, zweckdienliches Serge oder Gabardine. Die neuesten Kleiderröcke werden am Saum wieder enger, wenn sie auch trotzdem noch weit genug erscheinen, um bequem zu sein. Gefältelte Röcke von gradliniger Wirkung sieht man gleichfalls viel. Die neuen mit Taille und



Rock zusammenhängend gearbeiteten Kleider sind für schmalschulterige, sylphenhafte Figuren nicht geeignet. Für diese passen breite Kragen und Jacken mit Gürteln am besten.

In Farben ist Blau in weichen Farbentönen und Goldfarbe beliebt. Auch Fuchsienrot, dunkelgrün, dunkellila und Veilchenfarbe sowie Grau ist modern. Mit dem Voranschreiten der Saison werden hellere Farben, besonders hellgrau mehr in den Vordergrund treten.

Stickerei wird zum Ausputz von Promenadenkostümen sowohl als zu Gesellschaftskleidern verwendet. Auch sieht man Steppnähte mit starker Seide als Verzierung. Kombinationen von verschiedenen Stoffen werden auch viel angewendet.

Lange separate Mäntel und Umhänge aus Jersey-Material sind eine Neuheit. Sie sind mit hellfarbigem Atlas gefüttert und mit Borte verziert. Weiße Serge-Anzüge von sehr einfacher Facon nach Art der Sportanzüge werden auch gezeigt. Der neue Gürtel ist schmal und in normaler Taillenhöhe angebracht.

Die Kindermoden zeigen viele Nachahmungen der Moden für Erwachsene. Da sieht man Sportjacken und nach unten sich verengernde Röcke auch unter den Vorlagen für zwölfjährige Mädchen. Zu Kinderkleidern wird viel schottisches Material verwendet. Auch zum Besatz der Kleider braucht man schottisch gern. Die Hängerkleidchen sind für jüngere Kinder besonders beliebt und werden nicht nur aus leichtem Wollenstoff, sondern auch aus Lingeriestoffen angefertigt und mit Stickereien und Spitzen verziert. Schmales Samtband verwendet man auch als Ausputz.

Die Kinderhüte zeigen etwas größere Kopfform wie die der letzten Saison. Der Hutrand ist viel scharf nach oben gerollt, oder auch so schmal, daß er kaum als Rand erkennbar ist. Eine Militairform mit Schild ist auch unter den neuen Hüten. Die kleinen Hüte erfordern wenig oder gar keine Garnitur. Eine kecke Feder oder ein Ornament aus Stroh und Perlen bildet oft den einzigen Schmuck. Noch nie waren Flügel und Zierfedern so geschmackvoll, als sie in diesem Frühjahr gezeigt werden.

No. 1989—Kleid für Mädchen.

Das Muster ist in 2, 4, 6, 8 und 12 Jahr Größe zu beziehen. Es erfordert 3½ Yards 36zöll. Material in der 6 Jahr Größe. Preis 10 Cents.



No. 2000—Modernes Damenkleid.

Das Muster ist in 32, 34, 36, 38, 40 und 42 Zoll Brustmaß zu beziehen. Es erfordert 44zöll. Material für ein Kleid in 36 Zoll Größe. Der Rock ist am Saum ungefähr 2 2/3 Yards weit. Preis 10 Cents.

Haben Sie ein chronisches Leiden?

Wenn Sie ein solches Leiden haben, werden Sie sich gewiß für die Bodi-Tone Offerte auf der letzten Seite dieser Zeitschrift interessieren. Bodi-Tone, das jetzt sieben Jahre im Handel ist, hat in vielen Fällen große Anerkennung gefunden. Die Fabrikanten sind von seinem Wert überzeugt, dann sie senden Ihnen eine Schachtel zum Versuch, einerlei wie veraltet oder hartnäckig Ihr Fall auch sein mag. Wenn es Ihnen nicht hilft, so brauchen Sie dafür nicht zu bezahlen. (Anz.)

6 Rosen Winterharte Immerblühende Portofrei Für Nur **25c**

Alle blühen sicher und blühen den ganzen Sommer



Clotilde Soupert, verschiedenfarbig. Star of France, rotete aller Roten. White Cochet, ein prachtvolles Weiß. Hermosa das beliebte Rosa. La France, schönes Mesa. Marechal Neil, dunkelgelb.

Unsere 25c Kollektion

6 Chrysanthemen ... 25c
6 Fuchsien ... 25c
6 Nelken ... 25c
6 Geranien ... 25c
6 Coleus ... 25c
6 Knollen-Begonien 25c
6 Tuberrosen ... 25c
12 Gladiolien ... 25c
12 Stiefmuetterchen 25c

Die 10 Kollektionen, einschließlich der 6 Rosen, 72 Pflanzen im Ganzen für $2.00.

Beliebige fünf Kollektionen für $1.00

Wir garantieren Befriedigung und sichere Ankunft. Unser 1917 Katalog, „Floral Gems," veranschaulicht über 100 Blumen in naturgetreuen Farben, versandt **FREI**

McGregor Bros. Co., Box 625 Springfield, O.

Lassen Sie sich in deutschen Ansiedlungen in Montana nieder

Im Herzen des reichsten Teiles dieses Staates der wunderbaren Farmländereien. Dort ist fruchtbarer Boden, gutes Klima, bequem gelegener Markt und hohe Preise für alles, was Sie ziehen. Andere werden reich in dieser günstigen Gegend — und auch Sie können es.

Bedenken Sie, daß Montana anführend in der ganzen Welt ist bezüglich schneller Entwickelung des Farmlandes und der Güte seiner Getreide-Produkte. Sie können Eigentümer einer Montana Farm für wenig Geld werden — können auf leichte Bedingungen kaufen.

Lassen Sie mich Ihnen freie Berichte senden

mit ausführlicher Information über Geld bringende Farmen in Montana entlang der Great Northern Railway. Aktuelle Tatsachen und Angaben über deutsche Familien, welche hier erfolgreich waren und wie sich der Wert von Farmen verdoppelt und verdreifacht. Schreiben Sie nach allem Näheren und freiem Rat heute. Adressieren Sie

GREAT NORTHERN RAILWAY

E. C. LEEDY
General Immigration Agent
Dept. 416 Great Northern Railway Bldg.
St. Paul, Minn.

SHOEMAKER'S Buch über Geflügel



und Kalender für 1917 enthält viele lebensgetreu kolorierte Abbildungen von Geflügel. Es giebt ausführliche Auskunft über Hühner, Preise derselben, ihre Pflege, Krankheiten und Heilmittel. Alles nähere über Brutmaschinen, deren Preise und Betrieb. Auch alle nötige Auskunft über Geflügelhäuser und deren zweckdienlichen Bau. Es ist in Wahrheit eine Enzyklopädie über Hühnerzucht. Sie brauchen es. Nur 15 Cents.

C. C. SHOEMAKER,
Box 966 Freeport, Ill.

An Farmer

Bedenken Sie den Frachtwaggon Mangel

Wenn Sie bis zur letzten Minute mit Ihrer Bestellung warten für Ihre

Düngemittel

Möchten Sie zu spät kommen

BAKER'S Breakfast COCOA



Eine Blumen-Züchterin

6 Rosen Winterharte immerblühende Bewurzelt Bluehen alle diesen Sommer 25c

An jede Adresse portofrei gesandt; garantiert in gutem, wachsfähigem Zustand ankommend.

Herrliche Rosen-Kollektion

Bessie Brown, Gelblich Weiß
Rhea Reid, Rosenrot
Clothilde Soupert, Weiß u. Rosa
Snowflake, Rein Weiß
Radiance, Brilliantes Karminrot
Pres. Taft, Hellstes Rosa



Spezielle Bargains

6 Nelken, alle Farben..25c
6 Preis-Chrysanthemen.....25c
6 Schöne Coleus.....25c
3 Blühende Cannas.....25c
3 Auserwählte Georginen.....25c
3 Auserwählte barte Iris.....25c
10 Reizende Gladiolus.....25c
10 Hübsche Stiefmütterchen Pflanzen.25c
15 Pakete Blumensamen, verschieden.25c

5 Kollektionen Ihrer eigenen Wahl fuer einen Dollar, portofrei. Garantiert zufriedenstellend. Einmal ein Kunde, immer ein Kunde. Katalog frei.

MISS ELLA V. BAINES, Box 18, Springfield, Ohio

Neu! Neu!

Das Allerbeste

aus dem Liederfüllhorn des Deutschen Volkes

Der Musikliebhaber wird nicht vergebens nach einem Lieblingslied suchen müssen.

Deutscher Sang

„Es ist zweifellos die schönste Sammlung der beliebtesten deutschen Volkslieder."

C. J. Hexamer.

Preis in elegantem Umschlag nur . . . 75c

Die Deutsche Hausfrau
Milwaukee, Wis.

Die Küche in der Osterzeit

Vorschläge für die Ostertafel

Gebackenes Osterlamm.

Das vorbereitete Lamm wird in glatte Portionsstücke zerlegt, die mit Salz, Pfeffer, Zitronensaft, etwas geriebener Zwiebel einzureiben sind und so ½ Stunde liegen müssen. Sie werden mit Ei und Semmel paniert und in offener Pfanne mit reichlich Butter goldgelb gebacken. Als Beilage gibt man bei dieser Zubereitungsart gern Kartoffel- und Rapunzelsalat.

❁ ❁ ❁

Eier im Nest.

Als Vorspeise, Zwischengericht usw. Rohe Kartoffeln sind zu schälen, in dünne Scheiben und dann in halbfingerlange Streifen zu schneiden. Nachdem sie 1 Stunde in Salzwasser gelegen haben, läßt man sie auf einem Sieb abtropfen; sie werden mit einem Tuch sorgfältig abgetrocknet. Unterdessen hat man 2—3 Pfund Backfett so weit erhitzt, daß ein leichter Dampf aufsteigt. Von einer Nestform aus Draht (in größeren Wirtschaftsgeschäften käuflich) wird der innere Teil herausgenommen, die Kartoffelschnitzel sind kreuz und quer, wie sie gerade kommen, an Boden und Rändern des Nestes zu verteilen, der innere Teil wird wieder fest eingedrückt und das Ganze in das kochende Fett gehalten, bis das Nest gar und goldgelb ist. Beim Herausnehmen ist Vorsicht geboten, da die Nester, solange sie warm sind, leicht zerbrechen. Hat man auf diese Weise eine Anzahl Nester hergestellt, ordnet man sie zwischen grünem Salat und Radieschen auf eine Platte und gibt in jedes zwei hartgekochte Eier. Auch kann man hartgekochte Hühnereier halbieren, den Dotter herausnehmen, mit gewiegtem Schinken, Sardellen usw. vermischen, zu Kugeln formen und wieder hineindrücken. Je zwei dieser Hälften sind in ein Nest zu legen. Zu diesem muß eine Remouladensauce gereicht werden.

❁ ❁ ❁

Spinatpastete.

Aus ½ Pfund Mehl, einem Ei, einem Eigelb, 2½ Unzen zerlassener Butter, zwei Eßlöffeln Weißwein und einer Prise Salz stellt man einen glatten Teig her, der eine halbe Stunde auskühlen muß. Darnach wird er strohhalmdick ausgewellt, ein Deckel ist auszuschneiden, mit dem übrigen Teig legt man eine Auflaufform so aus, daß ein 1 Zoll breiter Rand übersteht. Unterdessen hat man drei Pfund jungen Spinat verlesen, gewaschen, zehn Minuten in Salzwasser abgekocht und durch ein Haarsieb gestrichen. In 5 Unzen Butter läßt man einen Eßlöffel Mehl und eine kleine geriebene Zwiebel gelb werden, gibt ⅛ Quart kräftige Fleischbrühe dazu, läßt einmal aufkochen und verrührt damit den Spinat und ⅛ Quart saure Sahne. Der Spinat muß sehr steif sein und sehr kräftig schmecken, nötigenfalls hilft man mit Fleischextrakt nach. Nun belegt man den Teigboden der Form mit Scheiben von abgekochter Pökelzunge, füllt das Püree ein, legt wieder Zunge und zuletzt den Deckel auf. Der überstehende Rand ist mit Eiweiß zu bestreichen und fest auf den Deckel aufzudrücken, diese selbst ist mehrmals mit der Gabel zu durchstechen, damit der Dampf entweichen kann; dann wird die Pastete eine Stunde bei guter Hitze gebacken und sofort gereicht.

❁ ❁ ❁

Tomaten mit Rührei gefüllt.

Man kann dieses Gericht entweder als selbstständigen kleinen Gang oder auch als Beilage zu Morchelauflauf, Spinatpastete (s. oben) u. dgl. reichen. Aus sechs ausgeschlagenen Eiern, 2 Unzen geriebenem Schweizerkäse, drei Eßlöffeln Weißwein, etwas Salz und 1 1/3 Unze Butter ist ein ganz lockeres Rührei herzustellen. Zu diesem gibt man eine würflig geschnittene, in Milch geweichte und wieder ausgedrückte Semmel, eine Halbpfunddose grob gehackte Champignons, das nötige Salz, sowie Pfeffer und das ausgebohrte Mark von drei Tomaten. Währenddessen hat man neun bis zehn große Tomaten abgewischt und ausgehöhlt; nun gibt man die Füllung hinein, legt das vorher abgeschnittene Deckelchen auf, umwickelt mit Fäden und bäckt die Tomaten dicht nebeneinanderliegend 20 Minuten in steigender Butter. Passende Saucen dazu sind: Champignons-, Estragon-, Kräuter- oder Sardellensauce.

❁ ❁ ❁

Falsche Straußeneier.

Vier Hühner- oder Enteneier sind hart zu kochen und zu schälen. Aus ½ Pfund Mehl, vier Eigelb, vier Eßlöffeln Weißwein, zwei Eßlöffeln Rum, zwei Eßlöffeln Olivenöl, Salz, Pfeffer und vier Eierschnee ist ein dickflüssiger, glatter Ausbackteig herzustellen. Mit zwei silbernen Gabeln dreht man ein gekochtes Ei im Teig um, läßt es sofort in ein tiefes Gefäß mit dampfendem Fett gleiten und goldgelb backen. Dann wird es wieder in Teig getaucht, und man fährt so fort, bis aller Teig aufgebraucht ist, und die Eier zu ansehnlicher Größe gewachsen sind. Sie werden mit frischem Salat gereicht.

❁ ❁ ❁

Eierstand.

½ Quart Milch ist mit etwas Salz, einer halben geschlitzten und geklopften Vanilleschote und ¼ Pfund Zucker aufzukochen. Ein weiteres halbes Quart Milch wird kalt mit sechs Eiern verquirlt und vorsichtig mit der etwas abgekühlten Flüssigkeit gemischt. Dann bringt man das Gefäß ins Wasserbad und ...rt die Speise, bis sie anfängt steif zu werden, worauf sie sofort in eine Glasschale geschüttet wird. Nach dem Erkalten wird sie mit Schlagsahne oder Fruchtsauce gereicht.

❁ ❁ ❁

Ostergebäck mit Korinthen.

Hierzu verarbeitet man 1 Pfund feines Weizenmehl, 1 Pfund Zucker, ½ Pfund ungesalzene Butter, 10 Eigelb und ½ Tasse süße Sahne zu einem lockeren Teig. Knetet darauf 1 Pfund gereinigte Korinthen, ¼ Pfund geschälte, süße, gehackte Mandeln, 2 Teelöffel geriebene, bittere Mandeln und etwas feingewiegte Pomeranzenschale hinein, bestreicht ein Blech mit Butter, rollt den Teig dünn darauf aus, befeuchtet ihn mit geschlagenem Eigelb. Der Kuchen wird in nicht zu heißem Ofen gebacken und in Streifen geschnitten zur Tafel gegeben.

❁ ❁ ❁

Käsetorte.

Ein Mürbeteig aus ein Pfund Mehl, ½ Pfund Butter, ½ Pfund Zucker, zwei Eiern und vier Eßlöffeln saurer Sahne wird rasch zusammengeknetet, fingerdick ausgewellt und so zerschnitten, daß sich für eine passende Springform Belag für Boden und Rand und Streifen für eine Decke ergeben. Während der Teig von der Handwärme ruht, ist ein Pfund frischer Weichkäse (weißer Käse, Topfen, Matte) durch ein Haarsieb zu reiben und mit ½ Quart dickem, saurem Rahm zu vermischen. Aus zwölf Eiern, ¾ Pfund Zucker,

dem Saft einer Zitrone und ½ Pfund geriebenen, süßen Mandeln ist eine schaumige Masse zu rühren, dazu kommt der Käse. Wenn alles gut verrührt ist, wird es in die mit Teig ausgelegte Form gefüllt. Die Streifen sind kreuzweise zu einer Decke zu verflechten und mit Eigelb zu bepinseln, ebenso wird, wenn die Torte fast fertig gebacken ist, der blecherne Rand abgenommen, der Teigrand mit Eigelb bestrichen und nochmals überbacken. Die Torte bäckt man im ganzen eine Stunde. Die Torte ist für 12 Personen berechnet, und müssen die Maße der Personenzahl entsprechend verringert oder vermehrt werden.

❁ ❁ ❁

Abgestochene Klößchen in jungen Erbsen.

Man läßt 2 Unzen Butter zergehen, gibt zwei ganze Eier, etwas Salz, eine Messerspitze Zucker, drei bittere, geriebene Mandeln, einen Tassenkopf kalte Milch, 5/6 Unze Weizenmehl hinzu. Man quirlt die Masse gut durch und läßt sie im Wasserbad 1¼ Stunden in einem hohen Topf, gut zugedeckt, kochen. Man muß darauf achten, daß das Wasser nicht in den Teig läuft und auch nicht einkocht. Die Klößchen werden mit einem Teelöffel in die fertigen Erbsen abgestochen. Man kann Dörrerbsen verwenden.

❁ ❁ ❁

Windbeutel als Beilage zu Gemüse.

⅛ Quart Milch und ⅛ Quart Wasser werden mit wenig Salz und 1 Unze Butter zum Kochen gebracht. Dann rührt man auf dem Feuer ¼ Pfund Mehl in die Milch, bis sich die Masse vom Topf löst, am geeignetsten ist ein Emailletopf. Nachdem die Masse gut abgekühlt ist, werden nach und nach drei bis vier ganze Eier hineingerührt. Mit einem Löffel sticht man kleine Klößchen, die in schwimmendem Schmalz unter fortgesetztem Schütteln braungebacken werden. Die Windbeutel werden noch heiß um das Gemüse, Spinat, Schoten usw. angerichtet.

❁ ❁ ❁

Brotspeise.

Zutaten dazu sind: ½ Pfund geriebenes Grahambrot, ½ Quart Milch, 2 Unzen Butter, 4 Eier, 3 Unzen Zucker. Das geriebene Brot ist mit der kochend gemachten Milch zu übergießen und muß dann eine Weile abkühlen. Inzwischen hat man die Butter geschmolzen, die Eier verquirlt und gibt dies nebst dem feingestoßenen Zucker in die Brotmasse. Gut verrührt, wird alles in eine gebutterte Form getan; mäßig heiß muß die Speise 20 bis 30 Minuten im Ofen backen. Nach Belieben können auch Korinthen oder Sultaninen in die Speise genommen werden. Eine Frucht- oder Vanillensauce wird dazu gereicht.

❁ ❁ ❁

Mohrenritter.

Die bekannten „armen Ritter" bilden die Grundidee dieser sehr wohlschmeckenden Nachspeise. Ungeröstete Zwiebacke werden in süßer Milch geweicht, in der 1 bis 2 Eier verquirlt, und in welche einige bittere Mandeln hineingerieben wurden. Leicht ausgedrückt, sind sie in geriebenem Zwieback umzudrehen und auf der Pfanne bräunlich zu backen. Dann werden sie noch warm von beiden Seiten in körniges Schokoladenpulver gedrückt und mit einer Vanillensauce zu Tisch gegeben.

❁ ❁ ❁

Weinsauce zu Flammeri.

Man läßt ein nußgroßes Stück Butter zergehen und verrührt es mit einem Eßlöffel Mehl zu einer Einbrenne, die mit wenig heißem Wasser glatt gerührt und mit einer halben Flasche leichten Weißwein verdünnt wird, Zucker fügt man nach Geschmack hinzu. Mit dem Schneebesen schlägt man dann zwei ganze Eier, rührt langsam die heiße Sauce darunter und läßt sie, ohne zu kochen, langsam nochmals neben dem Feuer ziehen. Wird heiß zu Tisch gegeben.

❁ ❁ ❁

Mandelmilch.

Zur Mandelmilch stößt man 1 Pfund abgezogene süße und 1 Unze bittere Mandeln in einem Porzellanmörser mit ganz wenig Wasser. Dann gibt man 1 Quart heißes, aber nicht kochendes Wasser daran und preßt die Mischung fest durch ein vorher angefeuchtetes Tuch. 10 Unzen Zucker läßt man mit einigen Löffeln Wasser aufkochen, gießt die Mandelmilch hinein und kocht die Flüssigkeit nochmals auf. Diese Mandelmilch hält sich auf unbegrenzte Zeit.

Als Gelegenheits-Geschenke

empfehlen wir diese Auswahl wirklich guter Bücher, die wir zu den angegebenen Preisen portofrei versenden.

Als Deutschland erwachte. — Ein Roman von Paul Schreckenbach. Mit zahlreichen Illustrationen aus der Zeit der deutschen Erhebung. Die Zeit dieser größten Erniedrigung des deutschen Volkes dient dieser prachtvollen Erzählung als Hintergrund. Der Leser verfolgt mit gespanntestem Interesse die Lebensschicksale des Helden durch Kerkerhaft, Schlachtengewühl und bis zum glorreichen Ende des Krieges. Preis, brochiert, 35 Cents.

Der Graf von Monte Christo. — Der interessanteste Roman aller Zeiten! Von Alexander Dumas. Es ist ein Werk, das mit seiner packenden Darstellung der Höhen und Tiefen des menschlichen Lebens, das höchste Interesse erregt und jedem Leser unvergeßlich bleibt. Zwei umfangreiche Bände, hübsch brochiert. Preis 75 Cents.

Charles Dickens, Ausgewählte Werke. — 2 Bände in hochelegantem Einband, enthaltend: Klein Dorrit, zwei Weltstädte, Das Heimchen auf dem Herde, Kampf des Lebens, Nikolaus Nickleby, Oliver Twist, Eine Weihnachtsgeschichte, Die Silvesterglocken, Ein Besuch in Newgate. Im Ganzen neun Erzählungen des berühmten Schriftstellers. Alle hübsch illustriert. Ein unübertreffliches Gelegenheitsgeschenk. Beide Bände in Prachtband, Preis $1.50.

König Nußknacker. — Ein neues Bilderbuch von Heinrich Hoffmann, dem Freunde unserer Kindheit, vom Verfasser des Struwwelpeter. Wenn möglich noch ergötzlicher und drolliger als dieses allbekannte und beliebte Bilderbuch. Bunte, lustige Bilder schmücken das reizende Buch und bringen im Verein mit den sinnigen Versen auf jeder Seite eine Menge von Ueberraschungen für die Kleinen. Als Geburtstagsgeschenk vorzüglich geeignet. In schönem Einband. Preis 60 Cents.

Höckchen-Döckchen. — Ein reizendes Bilderbuch, das jedes kleine Mädchen entzücken wird. Die in herrlichen Farben ausgeführten Illustrationen sind von Künstlerhand entworfen. Drollige Verschen zur Erläuterung der Bilder sind besonders ansprechend für die Kleinen und regen zum Auswendiglernen an. In schönem Einband. Preis 60 Cents.

Meine Alte Heimat nach 25 Jahren. — Reisebriefe von Wilhelm C. Laube. Eine Serie von interessant und fesselnd geschriebenen Briefen, in Buchform, bilden ein prächtiges Werk, das jedem Leser ein Stück seiner Heimat in's Gedächtnis zurückruft. Viele Bilder illustrieren die Reisebeschreibungen und lassen alle Sehenswürdigkeiten in Deutschland und der Schweiz vor unseren Augen auferstehen. Das Buch ist in schönem, festem Einband zum Preise von 50 Cents zu beziehen.

Berühmte Forscher im Verkehr mit wilden Völkerschaften mit über 200 Abbildungen und Kartenskizzen. Das Werk befaßt sich eingehend mit Ozeanien, den beiden Indien, und Afrika. Es ist eine Zusammenstellung klassischer Schilderungen aus der Völkerkunde in der eignen Darstellung der Entdecker, gesammelt und herausgegeben von Rudolf Zabel. Das Werk ist hochinteressant und lehrreich. In hochelegantem Pracht-Einband. Preis $1.50.

Häkelbuch mit Originalmustern zu Decken in Häkelarbeit. — Das Buch enthält eine große Anzahl der schönsten und elegantesten Vorlagen zu gehäkelten Decken verschiedenster Größe, nebst ausführlicher Beschreibung in deutscher und englischer Sprache zur Ausführung der Arbeit. Das Buch ist in gutem brochiertem Einband zum Preise von 50 Cents zu beziehen.

Bestellungen mit Uebersendung des Betrages bitten wir zu senden an

Die Deutsche Hausfrau, Milwaukee, Wis.

Männer und Frauen,

welche seit Jahren an schlechter Gesundheit leiden, und schon die meisten der bekanntesten Medizinen versucht haben, fanden, daß ihnen eine einzige Schachtel das Bodi-Tone mehr nützte als alle anderen Mittel zusammengenommen. Die meisten dieser Leute hatten gute Doktoren zu Rate gezogen und waren lange Zeit mit schweren Kosten unter ärztlicher Behandlung. Bodi-Tone's Geschichte der Erfolge während der vergangenen sieben Jahre hat unzweifelhaft bewiesen, daß die Heilwirkung dieses Mittels in Kräftigung des ganzen Körpers, die richtige Methode, um dazu behülflich zu sein, körperliche Leiden zu kurieren, und daß es ein wirkliches Natur-Heilmittel ist. Lesen Sie die liberale Offerte auf der letzten Seite dieser Zeitschrift, und schreiben Sie dann nach einer Schachtel auf Probe und zum Versuch.

(Anzeige)

BAKER'S Breakfast COCOA



Eine Blumen-Züchterin
Winterharte immerblühende
6 Rosen Bewurzelt Bluehen alle diesen Sommer 25c
An jede Adresse portofrei gesandt; garantiert in gutem, wachsfähigem Zustand ankommend.
Herrliche Rosen-Kollektion
Bessie Brown, Gelblich Weiß
Rhea Reid, Rosenrot
Clothilde Soupert, Weiß u. Rosa
Snowflake, Rein Weiß
Radiance, Brilliantes Karminrot
Pres. Taft, Hellstes Rosa
Spezielle Bargains



6 Nelken, alle Farben..25c
6 Prize-Cryslanthemen.....25c
6 Schöne Coleus.....25c
3 Blühende Cannas.....25c
5 Auserwählte Georginen.....25c
3 Auserwählte barte Iris.....25c
10 Reizende Gladiolus.....25c
10 Hübsche Stiefmütterchen Pflanzen.25c
15 Pakete Blumensamen, verschieden.25c
5 Kollektionen Ihrer eigenen Wahl fuer einen Dollar, portofrei. Garantiert zufriedenstellend. Einmal ein Kunde, immer ein Kunde. Kataleg frei.
MISS ELLA V. BAINES, Box 18, Springfield, Ohio

Neu! Neu!
Das Allerbeste
aus dem Liederfüllhorn des
Deutschen Volkes
Der Musikliebhaber wird nicht vergebens nach einem Lieblingslied suchen müssen.
Deutscher Sang
„Es ist zweifellos die schönste Sammlung der beliebtesten deutschen Volkslieder."
C. J. Hexamer.
Preis in elegantem Umschlag nur . . . 75c
Die Deutsche Hausfrau
Milwaukee, Wis.

Die Küche in der Osterzeit

Vorschläge für die Ostertafel

Gebackenes Osterlamm.

Das vorbereitete Lamm wird in glatte Portionsstücke zerlegt, die mit Salz, Pfeffer, Zitronensaft, etwas geriebener Zwiebel einzureiben sind und so ½ Stunde liegen müssen. Sie werden mit Ei und Semmel paniert und in offener Pfanne mit reichlich Butter goldgelb gebacken. Als Beilage gibt man bei dieser Zubereitungsart gern Kartoffel- und Rapunzelsalat.

❁ ❁ ❁

Eier im Nest.

Als Vorspeise, Zwischengericht usw. Rohe Kartoffeln sind zu schälen, in dünne Scheiben und dann in halbfingerlange Streifen zu schneiden. Nachdem sie 1 Stunde in Salzwasser gelegen haben, läßt man sie auf einem Sieb abtropfen; sie werden mit einem Tuch sorgfältig abgetrocknet. Unterdessen hat man 2—3 Pfund Backfett so weit erhitzt, daß ein leichter Dampf aufsteigt. Von einer Nestform aus Draht (in größeren Wirtschaftsgeschäften käuflich) wird der innere Teil herausgenommen, die Kartoffelschnitzel sind kreuz und quer, wie sie gerade kommen, an Boden und Rändern des Nestes zu verteilen, der innere Teil wird wieder fest eingedrückt und das Ganze in das kochende Fett gehalten, bis das Nest gar und goldgelb ist. Beim Herausnehmen ist Vorsicht geboten, da die Nester, solange sie warm sind, leicht zerbrechen. Hat man auf diese Weise eine Anzahl Nester hergestellt, ordnet man sie zwischen grünem Salat und Radieschen auf eine Platte und gibt in jedes zwei hartgekochte Eier. Auch kann man hartgekochte Hühnereier halbieren, den Dotter herausnehmen, mit gewiegtem Schinken, Sardellen usw. vermischen, zu Kugeln formen und wieder hineindrücken. Je zwei dieser Hälften sind in ein Nest zu legen. Zu diesem muß eine Remouladensauce gereicht werden.

❁ ❁ ❁

Spinatpastete.

Aus ½ Pfund Mehl, einem Ei, einem Eigelb, 2½ Unzen zerlassener Butter, zwei Eßlöffeln Weißwein und einer Prise Salz stellt man einen glatten Teig her, der eine halbe Stunde auskühlen muß. Darnach wird er strohhalmdick ausgewellt, ein Deckel ist auszuschneiden, mit dem übrigen Teig legt man eine Auflaufform so aus, daß ein 1 Zoll breiter Rand übersteht. Unterdessen hat man drei Pfund jungen Spinat verlesen, gewaschen, zehn Minuten in Salzwasser abgekocht und durch ein Haarsieb gestrichen. In 5 Unzen Butter läßt man einen Eßlöffel Mehl und eine kleine geriebene Zwiebel gelb werden, gibt ⅛ Quart kräftige Fleischbrühe dazu, läßt einmal aufkochen und verrührt damit den Spinat und ⅛ Quart saure Sahne. Der Spinat muß sehr steif sein und sehr kräftig schmecken, nötigenfalls hilft man mit Fleischextrakt nach. Nun belegt man den Teigboden der Form mit Scheiben von abgekochter Pökelzunge, füllt das Püree ein, legt wieder Zunge und zuletzt den Deckel auf. Der überstehende Rand ist mit Eiweiß zu bestreichen und fest auf den Deckel aufzudrücken, diese selbst ist mehrmals mit der Gabel zu durchstechen, damit der Dampf entweichen kann; dann wird die Pastete eine Stunde bei guter Hitze gebacken und sofort gereicht.

❁ ❁ ❁

Tomaten mit Rührei gefüllt.

Man kann dieses Gericht entweder als selbstständigen kleinen Gang oder auch als Beilage zu Morchelauflauf, Spinatpastete (s. oben) u. dgl. reichen. Aus sechs ausgeschlagenen Eiern, 2 Unzen geriebenem Schweizerkäse, drei Eßlöffeln Weißwein, etwas Salz und 1 1/3 Unze Butter ist ein ganz lockeres Rührei herzustellen. Zu diesem gibt man eine würflig geschnittene, in Milch geweichte und wieder ausgedrückte Semmel, eine Halbpfunddose grob gehackte Champignons, das nötige Salz, sowie Pfeffer und das ausgebohrte Mark von drei Tomaten. Währenddessen hat man neun bis zehn große Tomaten abgewischt und ausgehöhlt; nun gibt man die Füllung hinein, legt das vorher abgeschnittene Deckelchen auf, umwickelt mit Fäden und bäckt die Tomaten dicht nebeneinanderliegend 20 Minuten in steigender Butter. Passende Saucen dazu sind: Champignons-, Estragon-, Kräuter- oder Sardellensauce.

❁ ❁ ❁

Falsche Straußeneier.

Vier Hühner- oder Enteneier sind hart zu kochen und zu schälen. Aus ½ Pfund Mehl, vier Eigelb, vier Eßlöffeln Weißwein, zwei Eßlöffeln Rum, zwei Eßlöffeln Olivenöl, Salz, Pfeffer und vier Eierschnee ist ein dickflüssiger, glatter Ausbackteig herzustellen. Mit zwei silbernen Gabeln dreht man ein gekochtes Ei im Teig um, läßt es sofort in ein tiefes Gefäß mit dampfendem Fett gleiten und goldgelb backen. Dann wird es wieder in Teig getaucht, und man fährt so fort, bis aller Teig aufgebraucht ist, und die Eier zu ansehnlicher Größe gewachsen sind. Sie werden mit frischem Salat gereicht.

❁ ❁ ❁

Eierstand.

½ Quart Milch ist mit etwas Salz, einer halben geschlitzten und geklopften Vanilleschote und ¼ Pfund Zucker aufzukochen. Ein weiteres halbes Quart Milch wird kalt mit sechs Eiern verquirlt und vorsichtig mit der etwas abgekühlten Flüssigkeit gemischt. Dann bringt man das Gefäß ins Wasserbad und rührt die Speise, bis sie anfängt steif zu werden, worauf sie sofort in eine Glasschale geschüttet wird. Nach dem Erkalten wird sie mit Schlagsahne oder Fruchtsauce gereicht.

❁ ❁ ❁

Ostergebäck mit Korinthen.

Hierzu verarbeitet man 1 Pfund feines Weizenmehl, 1 Pfund Zucker, ½ Pfund ungesalzene Butter, 10 Eigelb und ½ Tasse süße Sahne zu einem lockeren Teig. Knetet darauf 1 Pfund gereinigte Korinthen, ¼ Pfund geschälte, süße, gehackte Mandeln, 2 Teelöffel geriebene, bittere Mandeln und etwas feingewiegte Pomeranzenschale hinein, bestreicht ein Blech mit Butter, rollt den Teig dünn darauf aus, befeuchtet ihn mit geschlagenem Eigelb. Der Kuchen wird in nicht zu heißem Ofen gebacken und in Streifen geschnitten zur Tafel gegeben.

❁ ❁ ❁

Käsetorte.

Ein Mürbeteig aus ein Pfund Mehl, ½ Pfund Butter, ½ Pfund Zucker, zwei Eiern und vier Eßlöffeln saurer Sahne wird rasch zusammengeknetet, fingerdick ausgewellt und so zerschnitten, daß sich für eine passende Springform Belag für Boden und Rand und Streifen für eine Decke ergeben. Während der Teig von der Handwärme ruht, ist ein Pfund frischer Weichkäse (weißer Käse, Topfen, Matte) durch ein Haarsieb zu reiben und mit ½ Quart dickem, saurem Rahm zu vermischen. Aus zwölf Eiern, ¾ Pfund Zucker,

dem Saft einer Zitrone und ½ Pfund geriebenen, süßen Mandeln ist eine schaumige Masse zu rühren, dazu kommt der Käse. Wenn alles gut verrührt ist, wird es in die mit Teig ausgelegte Form gefüllt. Die Streifen sind kreuzweise zu einer Decke zu verflechten und mit Eigelb zu bepinseln, ebenso wird, wenn die Torte fast fertig gebacken ist, der blecherne Rand abgenommen, der Teigrand mit Eigelb bestrichen und nochmals überbacken. Die Torte bäckt man im ganzen eine Stunde. Die Torte ist für 12 Personen berechnet, und müssen die Maße der Personenzahl entsprechend verringert oder vermehrt werden.

❁ ❁ ❁

Abgestochene Klößchen in jungen Erbsen.

Man läßt 2 Unzen Butter zergehen, gibt zwei ganze Eier, etwas Salz, eine Messerspitze Zucker, drei bittere, geriebene Mandeln, einen Tassenkopf kalte Milch, 5/6 Unze Weizenmehl hinzu. Man quirlt die Masse gut durch und läßt sie im Wasserbad 1¼ Stunden in einem hohen Topf, gut zugedeckt, kochen. Man muß darauf achten, daß das Wasser nicht in den Teig läuft und auch nicht einkocht. Die Klößchen werden mit einem Teelöffel in die fertigen Erbsen abgestochen. Man kann Büchsenerbsen verwenden.

❁ ❁ ❁

Windbeutel als Beilage zu Gemüse.

⅛ Quart Milch und ⅛ Quart Wasser werden mit wenig Salz und 1 Unze Butter zum Kochen gebracht. Dann rührt man auf dem Feuer ¼ Pfund Mehl in die Milch, bis sich die Masse vom Topf löst, am geeignetsten ist ein Emailletopf. Nachdem die Masse gut abgekühlt ist, werden nach und nach drei bis vier ganze Eier hineingerührt. Mit einem Löffel sticht man kleine Klößchen, die in schwimmendem Schmalz unter fortgesetztem Schütteln braungebacken werden. Die Windbeutel werden noch heiß um das Gemüse, Spinat, Schoten usw. angerichtet.

❁ ❁ ❁

Brotspeise.

Zutaten dazu sind: ½ Pfund geriebenes Grahambrot, ½ Quart Milch, 2 Unzen Butter, 4 Eier, 3 Unzen Zucker. Das geriebene Brot ist mit der kochend gemachten Milch zu übergießen und muß dann eine Weile abkühlen. Inzwischen hat man die Butter geschmolzen, die Eier verquirlt und gibt dies nebst dem feingestoßenen Zucker in die Brotmasse. Gut verrührt, wird alles in eine gebutterte Form getan; mäßig heiß muß die Speise 20 bis 30 Minuten im Ofen backen. Nach Belieben können auch Korinthen oder Sultaninen in die Speise genommen werden. Eine Frucht- oder Vanillensauce wird dazu gereicht.

❁ ❁ ❁

Mohrenritter.

Die bekannten „armen Ritter" bilden die Grundidee dieser sehr wohlschmeckenden Nachspeise. Ungeröstete Zwiebacke werden in süßer Milch geweicht, in der 1 bis 2 Eier verquirlt, und in welche einige bittere Mandeln hineingerieben wurden. Leicht ausgedrückt, sind sie in geriebenem Zwieback umzudrehen und auf der Pfanne bräunlich zu backen. Dann werden sie noch warm von beiden Seiten in körniges Schokoladenpulver gedrückt und mit einer Vanillensauce zu Tisch gegeben.

❁ ❁ ❁

Weinsauce zu Flammeri.

Man läßt ein nußgroßes Stück Butter zergehen und verrührt es mit einem Eßlöffel Mehl zu einer Einbrenne, die mit wenig heißem Wasser glatt gerührt und mit einer halben Flasche leichten Weißwein verdünnt wird, Zucker fügt man nach Geschmack hinzu. Mit dem Schneebesen schlägt man dann zwei ganze Eier, rührt langsam die heiße Sauce darunter und läßt sie, ohne zu kochen, langsam nochmals neben dem Feuer ziehen. Wird heiß zu Tisch gegeben.

❁ ❁ ❁

Mandelmilch.

Zur Mandelmilch stößt man 1 Pfund abgezogene süße und 1 Unze bittere Mandeln in einem Porzellanmörser mit ganz wenig Wasser. Dann gibt man 1 Quart heißes, aber nicht kochendes Wasser daran und preßt die Mischung fest durch ein vorher angefeuchtetes Tuch. 10 Unzen Zucker läßt man mit einigen Löffeln Wasser aufkochen, gießt die Mandelmilch hinein und kocht die Flüssigkeit nochmals auf. Diese Mandelmilch hält sich auf unbegrenzte Zeit.

Als Gelegenheits-Geschenke

empfehlen wir diese Auswahl wirklich guter Bücher, die wir zu den angegebenen Preisen portofrei versenden.

Als Deutschland erwachte. — Ein Roman von Paul Schreckenbach. Mit zahlreichen Illustrationen aus der Zeit der deutschen Erhebung. Die Zeit dieser größten Erniedrigung des deutschen Volkes dient dieser prachtvollen Erzählung als Hintergrund. Der Leser verfolgt mit gespanntestem Interesse die Lebensschicksale des Helden durch Kerkerhaft, Schlachtengewühl und bis zum glorreichen Ende des Krieges. Preis, brochiert, 35 Cents.

Der Graf von Monte Christo. — Der interessanteste Roman aller Zeiten! Von Alexander Dumas. Es ist ein Werk, das mit seiner packenden Darstellung der Höhen und Tiefen des menschlichen Lebens, das höchste Interesse erregt und jedem Leser unvergeßlich bleibt. Zwei umfangreiche Bände, hübsch brochiert. Preis 75 Cents.

Charles Dickens, Ausgewählte Werke. — 2 Bände in hochelegantem Einband, enthaltend: Klein Dorrit, zwei Weltstädte, Das Heimchen auf dem Herde, Kampf des Lebens, Nikolaus Nickleby, Oliver Twist, Eine Weihnachtsgeschichte, Die Silvesterglocken, Ein Besuch in Newgate. Im Ganzen neun Erzählungen des berühmten Schriftstellers. Alle hübsch illustriert. Ein unübertreffliches Gelegenheitsgeschenk. Beide Bände in Prachtband, Preis $1.50.

König Nußknacker. — Ein neues Bilderbuch von Heinrich Hoffmann, dem Freunde unserer Kindheit, vom Verfasser des Struwwelpeter. Wenn möglich noch ergötzlicher und drolliger als dieses allbekannte und beliebte Bilderbuch. Bunte, lustige Bilder schmücken das reizende Buch und bringen im Verein mit den sinnigen Versen auf jeder Seite eine Menge von Ueberraschungen für die Kleinen. Als Geburtstagsgeschenk vorzüglich geeignet. In schönem Einband. Preis 60 Cents.

Höckchen-Döckchen. — Ein reizendes Bilderbuch, das jedes kleine Mädchen entzücken wird. Die in herrlichen Farben ausgeführten Illustrationen sind von Künstlerhand entworfen. Drollige Verschen zur Erläuterung der Bilder sind besonders ansprechend für die Kleinen und regen zum Auswendiglernen an. In schönem Einband. Preis 60 Cents.

Meine Alte Heimat nach 25 Jahren. — Reisebriefe von Wilhelm C. Laube. Eine Serie von interessant und fesselnd geschriebenen Briefen, in Buchform, bilden ein prächtiges Werk, das jedem Leser ein Stück seiner Heimat in's Gedächtnis zurückruft. Viele Bilder illustrieren die Reisebeschreibungen und lassen alle Sehenswürdigkeiten in Deutschland und der Schweiz vor unseren Augen auferstehen. Das Buch ist in schönem, festem Einband zum Preise von 50 Cents zu beziehen.

Berühmte Forscher im Verkehr mit wilden Völkerschaften mit über 200 Abbildungen und Kartenskizzen. Das Werk befaßt sich eingehend mit Ozeanien, den beiden Indien, und Afrika. Es ist eine Zusammenstellung klassischer Schilderungen aus der Völkerkunde in der eignen Darstellung der Entdecker, gesammelt und herausgegeben von Rudolf Zabel. Das Werk ist hochinteressant und lehrreich. In hochelegantem Pracht-Einband. Preis $1.50.

Häkelbuch mit Originalmustern zu Decken in Häkelarbeit. — Das Buch enthält eine große Anzahl der schönsten und elegantesten Vorlagen zu gehäkelten Decken verschiedenster Größe, nebst ausführlicher Beschreibung in deutscher und englischer Sprache zur Ausführung der Arbeit. Das Buch ist in gutem brochiertem Einband zum Preise von 50 Cents zu beziehen.

Bestellungen mit Uebersendung des Betrages bitten wir zu senden an

Die Deutsche Hausfrau, Milwaukee, Wis.

Männer und Frauen,

welche seit Jahren an schlechter Gesundheit leiden, und schon die meisten der bekanntesten Medizinen versucht haben, fanden, daß ihnen eine einzige Schachtel des Bodi-Tone mehr nützte als alle anderen Mittel zusammengenommen. Die meisten dieser Leute hatten gute Doktoren zu Rate gezogen und waren lange Zeit mit schweren Kosten unter ärztlicher Behandlung. Bodi-Tone's Geschichte der Erfolge während der vergangenen sieben Jahre hat unzweifelhaft bewiesen, daß die Heilwirkung dieses Mittels in Kräftigung des ganzen Körpers, die richtige Methode, um dazu behülflich zu sein, körperliche Leiden zu kurieren, und daß es ein wirkliches Natur-Heilmittel ist. Lesen Sie die liberale Offerte auf der letzten Seite dieser Zeitschrift, und schreiben Sie dann nach einer Schachtel auf Probe und zum Versuch.

(Anzeige)



Die Strafe der Hühneraugen

Es ist nicht nötig so viel Zeit zu verschwenden mit öfterem Erweichen der Hühneraugen. Oder mit deren Ausschneiden Risiko zu laufen.

BLUE-JAY Pflaster haben Millionen von Hühneraugen beseitigt. Diese Nacht sogar werden Tausende von Leuten schmerzenden Hühneraugen für immer Lebewohl sagen. Es ist nicht nötig, ja sogar töricht, empfindliche Hühneraugen zu haben.

Blue-jay bewirkt sofort Erleichterung. Und in 48 Stunden ist das durchschnittliche Hühnerauge verschwunden. Nur wenige hartnäckige Hühneraugen erfordern eine zweite oder dritte Behandlung.

Ein Blue-jay Pflaster ist mit seinem heilenden Wachs im Augenblick angewendet. Es bewirkt weder Wundheit noch Unbequemlichkeit. Der Schmerz wird nicht nur temporär, wie mit dem Ausschneiden gelindert. Es ist keine Gefahr damit verbunden, wie mit scharfen Flüssigkeiten. Entschließen Sie sich noch heute Abend der glücklichen Menge beizutreten, welche durch Blue-jay Freiheit von Schmerzen gewonnen hat.

BAUER & BLACK
Chicago und New York.
Fabrikanten von chirurgischen Verbandstoffen, usw.

Blue-jay
Stillt Schmerz—Heilt Hühneraugen
15c und 25c in Apotheken
Auch Blue-jay Ballen Pflaster

Gallensteine Eine Person aus zehn hat solche. Sind Sie die unglückliche Person? Wenn Sie mit Magen- oder Eingeweideleiden behaftet sind oder an Verstopfung leiden, so sind Gallensteine wahrscheinlich die Ursache. Ihr verdorbener Magen, Kopfschmerzen, Kolik oder Magenkrämpfe, Verdauungsstörung, Winde, trockene Leber, fahle Gesichtsfarbe, Hämorrhoiden, Schmerzen in der rechten Seite, dem Magen, Leib oder Rücken, sind keine selbstständige Krankheiten, sondern sind Warnungssignale der gefährlichen Leber- u. Gallensteinleiden, die Quelle der Hälfte alles menschlichen Elends. Magenmedizinen, die die Speisen verdauen helfen sollen, schwächen den Magen immer mehr, und Abführmittel, die den Stuhlgang regeln sollen, bringen die Verdauung in größere Unordnung. Sie müssen die Ursache des Uebels behandeln, nicht die Symptome. Lassen Sie sich das Leber-Gallenstein-Buch schicken und erfahren Sie daraus, wie bequem man sich zuhause helfen kann, indem Sie „Gall-Tox" gebrauchen. Adresse: **GALLSTONE REMEDY CO., Dept. K-16 219 S. Dearborn St., Chicago, Ill.** **Frei**

Ein überraschender Garten für $1.00
3 Hybridische Theerosen, 2 Cannas, 6 Gladiolen, 2 wetterharte Gaillardia, alles feinste, namenechte Arten, wunderbar wertvoll. Portofrei für $1.00. Bestellen Sie jetzt.
H. S. TILLOTSON, 5094 Ellworth St., Philadelphia, Pa.

Erbetene Ratschläge und Rezepte

Pflege der Gummibäume.

Im Allgemeinen verlangen Gummibäume sehr viel Sonne und sehr viel Gießen mit temperiertem Wasser. Trotzdem die Behandlung des Gummibaumes einfach ist, wird doch häufig über Eingehen der Pflanze oder Verkümmern der Blätter geklagt. Viel kommt es auf die Beschaffenheit der Erde im Topfe an. Der Gummibaum verlangt nahrhafte, humusreiche Erde, am besten eine Mischung von Laub-, Heide- und Mistbeeterde, der man etwas Lehm und Flußsand zusetzt. Während der Wachstumsperiode verlangt die Pflanze reichliche Bewässerung und hellen, sonnigen Standort, während der Ruhezeit etwas dunkleren Stand bei sparsamerem Gießen. Das öftere Waschen der Blätter giebt ihnen ein stets frisches, lebhaftes Aussehen. Sobald der Stamm kleine Blätter bildet, muß er sofort mit möglichster Schonung des Wurzelballens verpflanzt werden. Die geeignetste Verpflanzzeit ist der Monat Mai. Im Sommer kann man den Gummibaum sehr wohl im Freien an einem sonnigen Platze aufstellen, welcher gegen Zugluft geschützt ist. Man hat dabei den Vorteil, daß Stamm und Blätter abgehärtet werden und dadurch die Ueberwinterung besser vertragen. Giebt man ihm eine zu warme Stelle im Zimmer, so geschieht es häufig, daß die Blätter üppig, aber sehr klein treiben. Eins der Hauptübel des Baumes besteht darin, daß die Blätter anfangen, schwarzgelb zu werden. In diesem Falle sorge man für baldige Umtopfung und Entfernung der meist sauer gewordenen Erde. Interessant ist die Aufzucht neuer Gummibäumchen. Man entfernt die kleinen am Stamm austreibenden Nebenzweige, steckt sie in eine mit Wasser gefüllte Flasche und verklebt die Oeffnung. In wenigen Wochen zeigen sich die ersten Wurzelspitzen. Sobald sie sechs Zoll lang geworden, zerschlägt man die Flasche und setzt den Pflänzling ein. — (Für Frau Laura T., Ohio.)

❁ ❁ ❁

Kriegskuchen.

Zutaten: 10 Unzen Mehl, 3 Unzen Zucker, 2 Eier, 3 Unzen Kunstbutter, ⅛ bis ¼ Quart Milch, 1 Löffel Backpulver, Rosinen, Zitronat nach Belieben, ungefähr 20 Baumnüsse, 2 Teelöffel Kakao oder Schokoladenpulver, 3 Eßlöffel geriebenes Brot. Die Butter wird leicht gerührt, dann gibt man unter stetem Rühren den Zucker dazu und die zwei Eigelb, nach und nach das Mehl und die Milch, sowie die Hälfte der Rosinen und das Zitronat (kleingeschnitten) und ein Drittel der Nüsse, die man vorher von der Schale und der Haut befreit und grob geschnitten hat, zuletzt das Backpulver und den Schnee der 2 Eiweiß. Ist alles gut vermengt, so füllt man den Teig in eine Form, am besten eine schmale längliche, behält aber 4 bis 5 Löffel von dem Teig zurück. Nun streut man auf den Teig in der Form das geriebene Brot, streut die Rosinen darauf und die übrigen Nüsse, die man mit dem Kakao und Zucker oder Schokoladenpulver vermischt hat, und deckt das Ganze mit dem zurückgelassenen Teig zu, den man noch mit etwas Milch verdünnen kann, falls er zu steif ist und sich nicht aufstreichen läßt, gibt den Kuchen sofort in den Backofen und backt ihn ¾ bis 1 Stunde. —(Für Frau M. R., Ill.)

❁ ❁ ❁

Kalbsschinken.

Es ist wenig bekannt, daß man auch aus der Kalbskeule einen guten Schinken herstellen kann. Selbstverständlich enthält dieser Schinken dann wenig oder gar kein Fett. Die Keule wird zurechtgeschnitten wie ein gewöhnlicher Schinken, dann reibt man sie mit Salz, Zucker und Salpeter ein, bis die Oberfläche schaumig ist. Auf eine Keule von 10 Pfund sind zu rechnen: ¾ Pfund Salz, 1/5 Unze Salpeter, 2/3 Unze Zucker. Alles Salz, Zucker usw., welches beim Einreiben übrig bleibt, wird mit 3 bis 4 Quart Wasser zu einer Lake verkocht und erkaltet über das in einen passenden Steintopf oder ein sonstiges Gefäß gebrachte Fleisch gegossen. Dieses wird leicht beschwert und muß von der Lake völlig bedeckt sein. Nach 3 bis 4 Wochen ist der Schinken durchgepökelt. er wird herausgenommen, abgetrocknet, in einen Gazesack gesteckt und 10 bis 12 Tage geräuchert. — (Für Frau T. H., Wis.)

❁ ❁ ❁

Linoleum-Behandlung.

Große Flächen Linoleumbelag behandelt man vorteilhaft mit dem in allen Drogerien käuflichen Stauböl. Dieses wohlfeile Oel reibt man entweder wie Bohnerwachs mit einem wollenen Tuch kräftig in das Linoleum ein — ein Nachwichsen erübrigt sich —, oder man tränkt Sägespäne, die in Holzhandlungen zu kaufen sind, ungefähr eine Handvoll pro Quadratyard, mit diesem Oel und streut diese dicht und gleichmäßig abends auf das gereinigte, trockne Linoleum. Am nächsten Morgen ist der größte Teil des Oeles in das Linoleum gezogen, man verreibt noch etwas mit einem Schrubber, kehrt die Späne zusammen und reibt noch einmal mit einem um den Schrubber gewickelten wollenen Tuch leicht über. — (Für Frau Rosa N., Ill.)

❁ ❁ ❁

Gegen die Fliegenplage.

Den in der heißen Jahreszeit besonders in der Küche sehr lästigen Fliegen läßt sich mit allerlei Abwehrmitteln entgegentreten. Um einen vollen Erfolg zu haben, muß man diese aber auch in richtiger Weise handhaben. Fliegentüten aus dunklem Papier sind wirksamer als solche aus hellem; Fliegenpapier und -streifen sollen an dunklen und warmen Orten aufgehängt werden, damit die Fliegen im Fluge dagegen stoßen, wenn sie, was sie gerne tun, nach der Wärme gehen. Die bekannten Fliegenfallen aus Draht funktionieren anfangs auch nicht immer tadellos, da der blinkende Draht die Fliegen stört. Wenn man aber den Draht an einem feuchten Ort etwas dunkel werden läßt und die glänzende Blechplatte am Boden mit einem nassen Läppchen bedeckt und mit Zucker bestreut, wird man bald gute Erfolge sehen. Zum Töten der Fliegen ist die Falle in kochendes Wasser zu stecken.—(Für Frau Therese W., Cal.)

Nachtkleidpasse in Häkelarbeit.

(Schluß von Seite 31)

beitet man wie folgt: 1. Tour—Feste Maschen um die Stäbchenquadrate der Abbildung entsprechend mit Pikots abwechselnd. Die Halsumrandung der Passe wird mit einer etwas breiteren Spitzenkante abgefertigt. Man häkelt als erste Tour eine Stäbchenreihe nach der Vorlage, auf welche aus 3 Luftmaschen bestehende Bogen gehäkelt werden und zum Schluß eine aus je 3 Pikots bestehende Tour. Es ist nicht unbedingt notwendig, daß man die Spitzenumrandung der Vorlage genau entsprechend arbeitet. Jede beliebige Kante ist dazu geeignet, wenn sie nur hübsch und zierlich ist. Für den Zug um den Halsausschnitt ist eine Zugschnur zu häkeln und an den Enden mit Quästchen abzufertigen. Auch die Seitenverlängerungen der Passe fertigt man mit einer etwas größeren Quaste aus Häkelgarn ab.

Schatzkästlein praktischer Winke

Das Entfetten der Suppen und Saucen geschieht auf leichte Weise, wenn man die Gerichte an der Seite des Feuers langsam kochen läßt und von Zeit zu Zeit das sich auf der Oberfläche bildende Fett sorgsam mit einem Löffel abschöpft.

Bevor man eine Einbrenn rührt, empfiehlt es sich, ehe die Butter an's Feuer kommt, die nötige Brühe, das abgekühlte Wasser neben den Herd zu stellen, ebenso die verschiedenen Gewürze oder Zutaten, andernfalls wird durch zwecklosen Hin- und Herstellen das Fett leicht zu braun und unbrauchbar.

Frisch gekochte, harte Eier lassen sich leichter schälen, wenn sie einen Augenblick in kaltes Wasser gelegt werden.

Eiweiß läßt sich schwer zu Schnee schlagen, wenn sich etwas Dotter vermischt, oder wenn die Gerätschaften feucht oder fettig sind. Gerinnt der Schnee, so kann er durch Einrühren von fein gestoßenem Zucker noch leidlich glatt gemacht werden.

Altbackenes Brot erhält die Eigenschaft des frischgebackenen, wenn man dasselbe in einer Blechbüchse oder in einem irdenen Gefäß wohlbedeckt, in siedendes Wasser stellt.

Ameisen vertreibt man aus der Speisekammer mittels eines großen, angefeuchteten, mit Zucker bestreuten Schwammes. Sobald sie sich zahlreich eingefunden haben, wird der Schwamm in kochendes Wasser geworfen, ausgewaschen und dann wieder bestreut.

Angeschnittene Citronen bewahrt man im Salz auf oder hängend; sie halten auch lange, wenn man dieselben mit der angeschnittenen Seite auf ein halb mit Essig gefülltes Töpfchen legt.

Zwiebeln sind mit der angeschnittenen Seite auf Salz zu legen. Sie dürfen aber nicht mehrere Tage angeschnitten in der Küche liegen, da sie alle Gerüche an sich ziehen.

Neugebackenes Brot schneidet man mit erwärmtem Messer, sonst bildet es Krümeln.

Gegen den Schimmel von Essiggurken legt man Senfkörner zu denselben.

Statt Sardellen, die gewöhnlich teuer und selten echt zu haben sind, nehme man Heringe.

In Ermangelung von Eiern kann man zu vielen Speisen, besonders zu Nocken und Knödeln, Grieß nehmen, und zwar ein Zehntel der Menge.

Milch legt sich beim Kochen weniger an, wenn das Gefäß vorher mit kaltem Wasser ausgeschwenkt wurde.

Nieren und Leber salzt man erst beim Anrichten, sonst werden sie hart.

In Speisen, wo Wein und Eier dazu kommen, dürfen diese erst vor dem Servieren hineingegeben werden, weil sie sonst gerinnen oder der Wein das Aroma verliert.

Zum Gelbwerden der Suppe giebt man Zwiebelschalen oder braungerösteten Zucker.

Brühe, in der Fleisch, Schinken, Bratwürste u. dgl. abgekocht wurden, eignet sich gut zum Aufgießen der Saucen, zu Kartoffeln und zu Erbsensuppe.

Etwas Sassafras-Rinde in Mullsäckchen unter getrocknete Pilze oder Dörrobst gelegt, verscheucht die Würmer.

Das Springen von neuen Lampenzylindern wird verhindert, indem man sie vor dem Gebrauch in kaltes Wasser legt (am besten in eine alte Bratpfanne) und darin heiß werden läßt; das Wasser darf aber nicht kochen. Die Zylinder müssen solange in dem Wasser bleiben, bis die Flüssigkeit abgekühlt ist, und werden dann auf die übliche Weise geputzt.



Versuchen Sie das Backen von Pfannkuchen

mit Rumford Backpulver. Der Teig für Pfannkuchen muß so dünn sein, und so schnell backen, daß, wenn das Gärmittel nicht mit der Backhitze zusammenwirkt, schwere, feste Pfannkuchen das Resultat sind. Rumford bewirkt Aufgehen des Teiges zur richtigen Zeit und auf die richtige Weise, so daß das Gebäck vollkommen gleichmäßig aufgeht und locker wird. Pfannkuchen mit Rumford zubereitet sind ein solcher Leckerbissen, daß wir Sie ersuchen, einen Versuch damit auf unsere Kosten zu machen.

Schreiben Sie um die freie Probebüchse von

Rumford Chemical Works
Dept. 42
Providence, R. I
Bitte schicken Sie mir 5 Uz. Probebüchse und Kochbuch Frei.
Name.....
Straße.....
Stadt.....
Die Deutsche Hausfrau.....
C67

Rumford
Das gesunde Back-Pulver

Frei an Sie Abgeliefert



Ein Fahrrad nach Ihrer Wahl aus **44 Arten,** Farben und Größen des berühmten **„RANGER"** Lager von Fahrrädern, kolloriert abgebildet in dem großen, neuen, freien Katalog. Wir bezahlen die Frachtkosten von Chicago bis zu Ihrem Wohnort.

36-Tägige freie Probe

des Rades nach Ihrer Wahl gestattet, durch tatsächliches Fahren in Ihrem Ort während eines ganzen Monat. Kaufen Sie kein Fahrrad, ehe Sie unsere große, neue, **freie Probe Offerte** und unsere niedrigen Fabrik-an-Fahrer Bedingungen und Preise kennen.

Radfahrer Agenten Verlangt

Reifen, **Lampen, Signalhoerner,** Pedale, einzelne Räder und Ersatzteile für alle Arten von Fahrrädern zur Hälfte der gewöhnlichen Preise. Niemand anders kann Ihnen gleiche Wertgewährung und Bedingungen offerieren.

Schicken Sie kein Geld, sondern schreiben Sie heute nach unserem großen neuen Katalog. **Er ist frei.**

MEAD CYCLE CO., Dept. G-86, CHICAGO

„Delicious"



der berühmte Apfel für den Mittleren Westen.
Bäume 10c per Stück.

Großer Apfel, hübsch rot, beste Qualität, wenig säuerlich, hält sich lange und absolut einer der besten Markt-Aepfel. Bäume sind gesund, wachsen kräftig, winterhart und reich tragend. Ich rate Jedem, „Delicious" zu pflanzen. Sie werden es nie bereuen. Ich ziehe alle Sorten **Bäume** und **Pflanzen** und **Samen.** Alles zu sehr niedrigen Preisen. Ich verkehre direkt mit meinen Kunden, nicht durch Agenten, schon seit 31 Jahren und kann daher viel niedrigere Preise machen. Sie erhalten, was Sie bestellen, ich gebe Garantie, daß alles namensecht ist.

Schreibt für mein großes illustrirtes Gartenbuch in deutsch oder englisch.

German Nurseries & Seed House
Carl Sonderegger.
99 **Court St., Beatrice, Neb.**

Bäume u. Samen die wachsen.

Wir bitten in Briefen an Anzeiger zu erwähnen, daß die Anzeige in der Deutschen Hausfrau gelesen wurde

— Häkelbuch No. 3 —

Original Häkelmuster



Das Buch enthält eine große Anzahl der prächtigsten neuen Häkelmuster verschiedenster Art. Darunter sind Vorlagen zu schönen Häkelpassen, von denen die Passe in dieser Ausgabe auf Seite 31 entnommen wurde. Ferner enthält das Buch Vorlagen zu Morgenhäubchen in Häkelarbeit, zu Häkelspitzen für Taschentücher, Muster zu gehäkelten Kinderhäubchen und Schuhen und außerdem noch Vorlagen zu Fribolitätenarbeit. Das schöne Buch ist zum Preise von 12 Cents portofrei durch uns zu beziehen.

Die Deutsche Hausfrau,
Milwaukee, Wis.

Zäune



Kunstvolle Zäune aus Draht, Schmiedeeisen, und Stahl-Stakete in für Gärten, Farm und Geflügelhöfe. Alle Arten. Feinste Sorten. Zu Fabrikpreisen, direkt an Sie. Schreibt um Katalog.



WARD MFG. CO.
108 Ohio St., Decatur, Ind.

Dr. Isaac Thompson's **Augenwasser**



stärkt schwache, entzündete Augen und ist ein unübertreffliches Augenwasser. Gut seit 1795. Erhalten Sie Ihre Augen gesund und dieselben werden beständig sein. Sie gesund zu erhalten.

25c In allen Apotheken erhältlich oder per Post zu beziehen gegen Einsendung des Betrages.

Schreiben Sie nach freier Broschüre

JOHN L. THOMPSON SONS & CO.

158 River Street, Troy, N. Y.

Glänzt schon bei sanftem Reiben



Bleibt immer glänzend

Große Büchse 10c

Eine Sammlung moderner

Klavier-Stücke

Frei für 2 neue Leser

Prämie No. 1715



Die prächtige Sammlung von 46 Musikstücken für Piano wird Musikliebenden eine fast unerschöpfliche Quelle des schönsten Vergnügens im Heim darbieten. Es sind gefällige Kompositionen, alle neu und originell, und nicht in anderen Sammlungen zu finden. Folgend eine kleine Auslese aus dem hübsch brochiert gebundenen Buch: At the Fair — Butterfly Valse — Carmen March — Chinese Music Box — Christmas Song — Dance of the Village Maidens — Forget-Me-Not — Friends Again — Great Grandmother's Bridal Waltz — The Gypsy Show — June Roses — March of the Fairies — Merry Chimes — My Bonnie Laddie — Old Norwegian Folk Song — Sextet, from "Lucia di Lammermoor" — A Song of Spring — Veil Dance — Vesper Chimes usw.

Freie Prämie für 2 neue Leser
(Nicht für das eigene Abonnement)
Gegen Bar inklusive Porto 60 Cents.

Die Deutsche Hausfrau,
Milwaukee, Wis.

Allerlei für Haus und Herd

Holländische Apfelsinenlimonade oder -sirup.

Die abgeriebene Schale von 6 Apfelsinen übergießt man mit 2 Quart kochendem Wasser und läßt dies eine Nacht stehen. Am nächsten Tag wird die Flüssigkeit durch ein Tuch gegossen, mit dem durchgesiebten Saft von 6 Apfelsinen und 1 Unze kristallisierter Zitronensäure vermischt und langsam erhitzt. Nun streut man nach und nach 6 Pfund Zucker in die Flüssigkeit, schiebt sie an eine mäßig warme Herdstelle und wartet, bis der ganze Zucker unter stetem Rühren sich gelöst hat. Das dauert unter Umständen mehrere Stunden. Hierauf gibt man der Masse stärkere Hitze, bis sie leise brodelt, schäumt dabei gut ab und nimmt das Ganze, wenn es eine dicke, sirupartige Beschaffenheit angenommen hat, vom Feuer. Es wird in Gläser oder weithalsige Flaschen gefüllt und verschlossen. Der Sirup hält sich infolge seines starken Zuckergehaltes sehr gut, er wird als Brotaufstrich und bedünnt zu Limonade verwendet.

Von Holländerin in Ohio.

❁ ❁ ❁

Mohrrüben-Marmelade mit Apfelsinen.

Drei Pfund Mohrrüben putzt man und schneidet sie in feine Stücke, gießt soviel Wasser darauf, daß sie knapp davon bedeckt sind, und läßt sie langsam recht weich kochen; darauf streicht man sie durch ein Sieb. Von zwei Apfelsinen nimmt man die dicke Schale, kocht sie in Wasser sehr weich und schneidet oder wiegt sie sehr fein. Das Fleisch von sechs Apfelsinen befreit man von den Kernen, schneidet sie in Würfel, tut alles zu den durchgeriebenen Mohrrüben, wiegt die Masse und nimmt auf 1 Pfund Mus 12 Unzen Zucker, kocht den Zucker klar und tut die Masse hinein. Man läßt die Marmelade nun noch unter beständigem Rühren kochen, tut nach Geschmack etwas Zitronensaft hinzu und füllt die Marmelade in Gläser, die nach dem völligen Erkalten des Inhalts wie üblich verschlossen werden.

Von Frau A. H., Ill.

❁ ❁ ❁

Moderflecke aus Wäsche zu entfernen.

Wäsche oder andere Stoffe, die lange unbenutzt in nicht ganz trockenen Räumen aufbewahrt werden, wie es auf dem Lande, in wasserreicher Gegend z. B., nicht zu umgehen ist, erhalten sehr häufig häßliche, gelbbraune Moder- oder Stockflecken. Gewöhnlichem Waschen mit Wasser und Seife weichen sie nicht. Mit verdünntem Salmiakgeist, 1 Teil auf 10 Teile Wasser, entfernt man die Flecken durch wiederholtes Betupfen. Sind sie sehr alt und dunkel, so kann man bei weißen Geweben auch eine stärkere Lösung anwenden, bei farbigen Stoffen ist natürlich Vorsicht geboten, damit die Farbe nicht ausgeht. Abspülen mit Wasser hinterher ist jedenfalls immer erforderlich. Gut ist es überhaupt, solche größeren Vorräte an Wäsche jährlich einmal durchzuwaschen, und sehr gut ausgetrocknet, jedoch nicht geplättet, fortzulegen. — Auch Waschblusen und Waschkleider sollte man immer vor dem Forthängen im Herbst durchwaschen lassen, da sonst der darin haftende Staub und der Schweiß sich so festsetzen, daß im nächsten Sommer ein viel schärferes Waschen erforderlich ist, das Farben und leichte Gewebe angreift.

Von Frau M. L., Wis.

❁ ❁ ❁

Fleischklöße in pikanter Sauce.

2 Pfund feines, mageres Rindfleisch und eine mittlere Zwiebel treibt man durch die Maschine. Die Fleischabfälle kocht man mit 1½ Quart Bouillon, Gewürz- und Pfefferkörnern, etwas Zwiebel und Möhre, 2 Blatt Lorbeer, ein wenig Majoran und 2 Gewürznelken tüchtig aus. Ist die Brühe bis zur Hälfte eingekocht, siebt man sie in eine tiefe Kasserolle durch und gibt ¼ Pfund Butter dazu. Unterdessen bereitet man aus dem Fleischmus, 3 ganzen Eiern, 6 Eßlöffeln voll Semmelbröseln, einer Obertasse voll Milch, Pfeffer, Salz und Majoran kleine Klöße. (Nach Geschmack kann man eine gewiegte Sardelle daruntermischen.) Diese Fleischklöße giebt man in die Kasserolle zur Sauce, schüttet einige wenige Kapern darüber, läßt das Fleisch garkochen und hebt es dann vorsichtig in eine erwärmte Schüssel, die man nun gut bedeckt. Die Sauce verdickt man mit einem Eßlöffel voll in kalter Milch verrührtem Weizenmehl, läßt nochmals aufkochen und gießt die Sauce kurz vor dem Anrichten über die Fleischklöße.

Von Frau Hannah T., Wis.

Lieder erwünscht.

„Stolz weht die Flagge schwarz weiß rot —" und das Lied, in dem die Worte vorkommen: Oh du himmmelblauer See, du stillst nicht mein Herzeleid, du stillst nicht mein Weh! —

Von Frau Carolina Burkelza,
Box 31, Black Diamond, Wash.

Langlebige Bulgaren

Die Frauen dieses Balkanstaates verrichten Mannesarbeit in Kriegszeit.

Ein Gesundheits-Geheimnis.

Die Bulgaren zeichnen sich durch Langlebigkeit aus. Die Mutter Erde erhält Ihre Körper in Gesundheit. Bulgarische Männer und Frauen besitzen gesunde blitzende Augen. Die Frauen haben eine blühende Gesichtsfarbe. Ihre Haut spiegelt die Röte von gutem, reichen Blut wieder. Sie strotzen von Lebenskraft. Alte Leute besitzen die Energie der Jugend und die Erfahrung des Alters. Ihr Geheimnis ist eine alte Formula, zusammengesetzt aus Kräutern, Wurzeln, Blättern, Rinden, Blumen, Pflanzen, Beeren, u. s. w.

H. H. Von Schlick hatte die Vorzüglichkeit desselben ausprobiert. Ein 96. Jahre alter Bulgare, Borish Marokeff, bereitete es für ihn und erklärte ihm alles. Die Wiederherstellung seiner Gesundheit hat alle seine Freunde in Erstaunen gesetzt. Mit 60 Jahren fühlt er jünger als er mit 40 fühlte. Seine Frau und Kind werden durch diesen **Bulgarischen Blut-Tee** in guter Gesundheit erhalten. Er ist es der Menschheit schuldig, dieses Mittel in Bereich eines jeden zu stellen. Ihr werdet ihm am Tag darauf danken, nachdem Ihr dieses positives, Gesundheit und Jugend wiederherstellende Mittel probiert habt. Es wird die giftigen Stoffe aus Eurem Körper entfernen und die Schmerzen beseitigen. Eure Gesichtsfarbe, Euer Appetit und allgemeine Gesundheit werden sich bessern. Ihr seid es Euch selbst schuldig, oder irgend einem kranken Freunde, uns sofort zu schreiben. Wir senden **Bulgarischen Blut-Tee** irgend wohin per Post. Sendet $1.00 in bar, Briefmarken oder Money Order, und erhaltet ein großes Familien-Paket, genügend für fünf Monate. Adressiert: Marvel Products Company, 65 Marvel Bldg., Pittsburgh, Pa. Anmerkung: Wenn Sie die Sendung eingeschrieben wünschen, senden Sie 10 Cents mehr. (Anzeige)

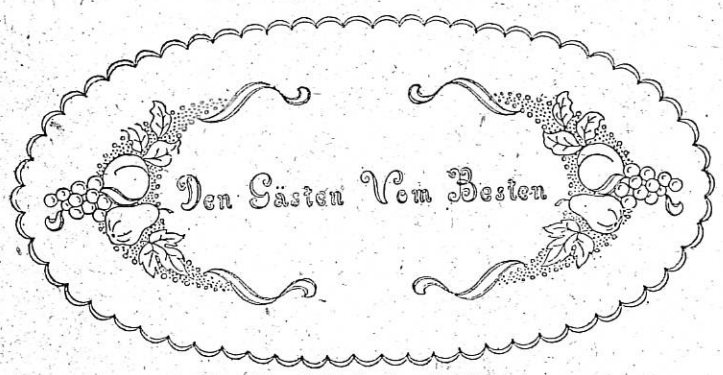
Aus unserem Handarbeitskorb

Neue Vorlagen für fleißige Hände

No. 574—Gestickte Tablettdecke.

Eine elegante Decke für das Buffet bildet diese schöne Handarbeit. Das graziöse Dessin von Pfirsich- und Birnenzweigen in Verbindung mit Weinranken ist von prächtiger Wirkung. Die Stickerei wird in Lang- und Kurzstich ausgeführt und zweierlei Schattierungen gelb sind für die Birnen und Pfirsiche vorgesehen. Die Weintrauben werden in Weinbeerenfarbe und die Blätter grün ausgestickt. Band und Inschrift ist in blau mit Stielstich auszuführen. In Hellgrün mit französischem Knötchenstich werden die Weinbeeren der Trauben im Vordergrunde angedeutet. Die Vorzeichnung ist zum Ausstücken bereit auf feinem, weißem Berkshire Leinen in Größe von 15x18 Zoll vorgezeichnet. Wir geben diese wunderschöne Handarbeit mit dem dazu erforderlichen Stickgarn für Einsendung einer neuen Leserin aber nicht für das eigene Abonnement, als freie Prämie. Gegen Bar ist die Arbeit für 60 Cents zu beziehen.

Eine Tischgarnitur mit demselben Dessin, bestehend aus 22zöll. Mitteldecke und einer 10zöll., einer 7zöll., und einer 5zöll. Decke ist unter der Nummer 573, nebst merzerisiertem Stickgarn für Einsendung von 3 neuen Lesern (nicht für das eigne Abonnement) als freie Pramie zu beziehen. Auch gegen Bar ist diese Garnitur zum Preise von $1.00 erhältlich.



No. 574—Tablettdecke mit Stickerei
Frei als Prämie für 1 neue Leserin (Nicht für das eigene Abonnement)
Barpreis 60 Cents

No. 589—Stuhlschoner mit Stickerei.

Schön und zugleich zweckdienlich ist diese hübsche Handarbeit. Es ist eine mit Blumendessin verzierte Decke für die Rücklehne eines Lehnstuhles. Mohnblumen und Blätter bilden die graziöse Vorzeichnung. Die Blüten sind in Schattierungen von Rosa auszuführen mit Staubfaden im französischen Knötchenstich. Die Blätter arbeitet man hellgrün und die Ranken dunkelgrün. Wir geben diese schöne Handarbeit für Einsendung von zwei neuen Lesern (nicht für das eigene Abonnement) als freie Prämie. Gegen Bar ist sie zum Preise von 75 Cents zu beziehen. Das Kissen ist 22x36 Zoll groß.



No. 589—Stuhlschoner mit Stickerei
Frei als Prämie für 2 neue Leser
(Nicht für das eigene Abonnement)
Barpreis 75 Cents

Waschen feiner Spitzen.

Zum Waschen feiner Spitzen, deren zartes Gespinst kein Reiben beim Waschen vertragen würde, verwende man die Spitzenrolle, einen mit Löchern versehenen weißen Porzellanzylinder. — Man umlege die Spitzenrolle mit einem Stück Mull, wickele die Spitzen sorgfältig auf und bedecke sie wieder mit Mull. Die Rolle lege man dann in einen mit kaltem Wasser gefüllten, passenden Topf, füge geschabte Seife bei und lasse das Wasser heiß werden. Nach einiger Zeit gieße man das Wasser ab und fülle frisches (warmes) nach, lasse wieder ziehen und wiederhole das Verfahren noch ein oder zweimal, bis das Wasser klar bleibt. Hierauf stelle man die Spitzenrolle zum Trocknen auf. Wenn man nach dem Trocknen die Spitzen abwickelt, sehen sie meistens wie neu aus und brauchen nicht geplättet zu werden. In Ermangelung einer Spitzenrolle kann man sich mit einem Einmacheglas oder einer Flasche helfen, auf die man die Spitzen in der angegebenen Weise aufrollt; nur liegt hier die Gefahr des Zerspringens nahe, und die Spitzen trocknen langsamer. Bei Spitzentragen in Filet- oder Häkelarbeit, in Lochstickerei, aus genähter Spitze usw. sollte man auch möglichst jedes Reiben beim Waschen vermeiden und sie lieber auch nur in heißem Seifenwasser ziehen lassen. Nach dem Spülen wickele man sie in ein weißes Tuch; halbfeucht gebe man ihnen die richtige Form.

Positive Bequemlichkeit, aber nur in
Mayer
Martha Washington Comfort Schuhe
Hüten Sie sich vor Nachahmungen — Sehen Sie nach der Handelsmarke, die auf den Sohlen eingestempelt ist.
MILWAUKEE Mayer CUSTOM MADE
F. Mayer Boot & Shoe Co., Milwaukee Wisconsin
HONORBILT
37 verschiedene Sorten

Hohe Preise und große Nachfrage für Geflügel und Eier bringen ein gutes Einkommen in der Stadt oder auf dem Lande durch das Züchten von
Geflügel
und unser großer deutscher Katalog, das einzigste Buch dieser Art zeigt Ihnen, das „wie" und „wenn" in Wort und Bild, sowie den großen Erfolg unserer vielen deutschen Kunden. Illustriert und beschreibt die berühmten
"Successful" Brutmaschinen
und Aufzuchtsapparate. Seit 24 Jahren, auf dem Markte; mit Hilfe unseres deutschen Anweisungsbuches sind Fehlschläge ausgeschlossen; halten eine Lebenszeit; sind völlig garantirt. Unsere Apparate werden jetzt
Unter großer Preisermäßigung
direkt an Sie verkauft. Katalog ist frei. Lernen Sie Näheres über unsere wundervolle Offerte eines
$25.00 Lehrkursus in Deutsch—Frei
an unsere Kunden über die gewinnbringendste Weise des Geflügelzüchtens für Groß- oder Kleinbetrieb. In deutsch nur von uns herausgegeben. Unser freier deutscher Katalog offerirt auch viele verschiedene Sorten rassenechtes Land- und Wassergeflügel und Bruteier, sowie alle Bedarfsartikel für den Geflügelhof. Deutsches Buch „Richtige Fütterung kleiner Küken, Enten, Gänse und Truthühner" 10 Cents.
$7.50 und aufwärts
Des Moines Incubator Co.
858 Second Str. Des Moines, Iowa.

Macht Geld mit Züchten von
Geflügel
Rassenechte Zuchthähne, ausgezeichnete Legerinnen und gut befruchtete Eier von 16 best lohnenden Sorten Land u. Wassergeflügel zu niedrigsten Preisen. Großes Deutsches, illustrirtes, lehrreiches Zirkular frei.
OAK PARK POULTRY FARM
Dept. 23 Des Moines, Iowa

Greider's Pracht-Katalog
für 1917 über das beste Geflügel; mit Abbildungen von 67 Sorten nebst Beschreibung; Information über Geflügel, wie man Hühner zum Eierlegen bringen kann, Küken Aufzucht—lauter Tatsachen. Niedrige Preise für Geflügel und Bruteier. Brutmaschinen und Aufzuchtapparate. 25 Jahre im Geschäft. Dieses Buch kostet nur 10c. Schreiben Sie heute darnach
B. H. GREIDER, Box 11, Rheems, Pa.

In Briefen nenne man diese Zeitschrift.



Schiefer Rücken — gerade gerichtet

Kurieren Sie sich oder Ihr Kind selbst zu Hause ohne Schmerzen over Unbequemlichkeit von Rückgrat Verunstaltungen durch die wunderbare

Sheldon Methode

Einerlei wie alt Sie sind, oder wie lange Sie schon gelitten haben, oder mit welcher Art von Rückgratverkrümmung Sie behaftet sind, so liegt doch die Möglichkeit einer Besserung oder Kur für Sie vor. Der Philo Burt Apparat ist so fest wie Stahl, dabei aber biegsam und sehr bequem zu tragen. Er gewährt dem geschwächten oder verunstalteten Rückgrat gleichmäßige, vollkommene Stütze. Ist so leicht abzunehmen oder anzubringen wie ein Rock, verursacht keine Unbequemlichkeit und reibt oder drückt nicht. Niemand kann bemerken, daß Sie ihn tragen.

Kurieren Sie sich selbst zu Hause

Der Apparat wird für jeden Fall passend gemacht. Er wiegt Unzen, während andere Stützen Pfunde schwer sind. Der Preis ist für alle erreichbar. Hunderte von Aerzten empfehlen den Apparat. Wir **garantieren Zufriedenheit u. gestatten Ihnen 30tägigen Gebrauch.** Wenn Sie oder Ihr Kind mit Rückgratleiden irgend welcher Art behaftet sind, so schreiben Sie sofort um unser neues Buch mit vollständiger Information u. Empfehlungen. Beschreiben Sie Ihren Fall ausführlich, damit wir Ihnen guten Rat geben können. Die Sheldon Heilmethode besteht aus einem wissenschaftlich hergestellten Apparat u. einem Kursus speziell vorgeschriebener Körperbewegungen, hat in mehr als 25,000 Fällen wunderbare Kuren bewirkt.

PHILO BURT MFG. CO.,
P177 Odd Fellows Temple Jamestown, N. Y.

Tabak Gewohnheit leicht besiegt

Ein New Yorker mit weitreichender Erfahrung hat ein Buch darüber geschrieben, wie man gewohnheitsmäßiges Rauchen oder Schnupfen schnell und leicht besiegen kann, mit erfreulichem Nutzen. Der Verfasser, Edward J. Woods, 1518 C, Station E, New York City, sendet das Buch auf Verlangen frei per Post.

Die Gesundheit bessert sich auf wunderbare Weise, nachdem das Verlangen nach Tabak besiegt ist. Ruhe, sanfter Schlaf, klare Augen, normaler Appetit, gute Verdauung, männliche Kraft, starkes Gedächtnis und allgemeine Kräftigung aller Zähigkeiten sind unter den vielen eintretenden Besserungen, von denen berichtet wird. Befreien Sie sich von dem nervösen, reizbaren Gefühl; Pfeife, Cigarre, Cigarette, Schnupf- oder Kautabak ist dann nicht mehr nötig zur Beruhigung des krankhaften Verlangens.

Bei Erkältungen

reibe man Hals und Brust, auch die Fußsohlen mit

Dr. Richter's

PAIN-EXPELLER

ein. Wirkt sofort lindernd und vorbeugend.
Nur echt mit der Anker Schutzmarke.
25c. und 50c. in Apotheken und direkt von

F. Ad. Richter & Co.
74-80 Washington Street, New York

In Briefen nenne man diese Zeitschrift.

Zur Pflege der Gesundheit

Teintpflege im Frühling und Sommer

Unter den Schönheitsfehlern, die zum größten Teile zwar unbedeutend, aber für zartbesaitete Gemüter äußerst lästig sind, spielen die Sommerflecken oder Sommersprossen eine große Rolle. Es sind dies bekanntlich kleine, gelblich-bräunliche Flecke im Gesicht und an den Händen, die ohne Jucken im Frühling oder Sommer erscheinen, im Winter jedoch wieder verschwinden und am meisten beim weiblichen Geschlecht, sowie bei blonden, rothaarigen, eine weiße, feine Haut besitzenden Personen vorzukommen pflegen. Die Sommersprossen stellen Pigmentablagerungen in der Haut dar und entstehen unter dem Einfluß des Sonnenlichtes. Unter der Lupe betrachtet, zeigt jede Sommersprosse hellbraune, dichtstehende Pünktchen, über denen die Oberhaut wie eine dünne, durchscheinende Decke liegt. Jene Pünktchen sind die kleinen Mündungen der Schweißdrüsen, weshalb die von einer Sommersprosse beherrschte Stelle niemals schwitzt. Ueber die Entstehungsweise gehen die Ansichten auseinander, daß sie durch den versengenden Fokus der Schweißtröpfchen im Sonnenstrahle hervorgebracht würden, findet seinen Widerspruch durch die Tatsache, daß sie auch an hellekleideten, dem Sonnenlicht nie zugänglich gewesenen Körperteilen vorkommen. Alle Mittel gegen Sommersprossen sind nur Palliativmittel; sie verdicken die Oberhaut und machen die Flecken weniger durchscheinend; das tut der Winter auch, indem dann die Oberhaut von selbst dicker gebildet und von der Kälte verdichtet wird und die Sprossen zugedeckt werden; drückt man aber ein erwärmtes Stückchen Glas auf die Stelle, so werden unter der glattgedrückten und durchsichtiger gewordenen Oberhaut alsbald die Flecken wieder hervortreten.

Das Vertreiben derselben verlangt besonders Vermeidung der Sonnenstrahlen und des Waschens unmittelbar vor dem Uebergange in die freie Luft.

Durch richtige Hautpflege läßt sich dem Uebel auch beikommen. Die älteren Aerzte leiteten die meisten Leiden der Haut von einer inneren Krankheit, insbesondere von einer fehlerhaften Mischung des Blutes her.

Man weiß jetzt auch, daß ein großer Teil der Hautübel nicht durch innere Krankheiten des Organismus, sondern durch äußere Schädlichkeiten veranlaßt wird. Die Hautatmung ist unter Umständen auf das Verhalten des ganzen Organismus von Einfluß. Wenigstens ist es auffallend, daß bei Leuten, bei denen eine lange Zeit hindurch teils wegen der Beschaffenheit der sie umgebenden feuchten und kalten Atmosphäre, teils wegen mangelnder Hautpflege und Hautreinigung, teils endlich wegen einer wirklichen Erkrankung der Haut, dieselbe zu einer mehr oder weniger vollständigen Untätigkeit verurteilt ist, häufig die Ernährung des ganzen Körpers einen bemerkenswerten Abbruch erleidet.

Am besten sind zur Reinigung der Haut von Schmutz und Schweiß lauwarme Waschungen und Bäder, die durch Seife und geeignete Abreibungen eine wohltuende Wirkung haben. Die Temperatur des Wassers darf weder zu hoch, noch zu niedrig sein. Die Kräftigung und Abhärtung der Haut kann nur durch allmähliche Gewöhnung der Haut an Kälte erreicht werden. Steht einem kein naturweiches Wasser zur Verfügung, so setze man demselben etwas Kleie zu.

Das Universalmittel Reinlichkeit ist unerläßliche Bedingung für gesunde Haut; neben der Reinlichkeit oft tüchtige Abreibungen, mäßige Lebensweise, Kleidung, welche die Ausdünstungen von innen gut durchläßt, ohne der Luft von außen unmittelbaren Zutritt zu gestatten, nach dem Baden genügende Bewegung, das sind die Hauptregeln, die für die Gesundheit der Haut in Betracht kommen.

Als Hausmittel sind abendliches Waschen mit saurer Milch, mit frischem Kressesaft, mit Honig und Meerrettich oder mit Boraxlösung oder Kampferspiritus oder Salzwasser usw. von ähnlichem Erfolge. Mit Waschungen von dicker Milch oder Buttermilch sind geradezu Wunder erzielt worden. Wasserstoffsuperoxyd hat selten versagt.

Die Anwendung von frischem Gurkensaft erhält die Haut weich und geschmeidig und ist das beste Präservativ gegen Wind und Sonne. Da trotz Schleier und Maske auch das Haar unter dem Staub bei Autofahrten usw. leidet, so sollte es wenigstens einmal in der Woche gründlich gewaschen werden.

Nach langen Fußwanderungen oder bei Ermüdung der Füße — auch hierdurch leidet oftmals der Teint — bewährt sich ein Fußbad. Dem Wasser setze man eine Handvoll einfaches Salz zu, trockene die Füße sorgfältig und wechsle die Strümpfe. Diese einfache Behandlung tut gute Dienste auch nach dem Tanzen.

Eine tägliche Pflege der Hände mit Wasser, Seife, einer weichen Bürste, ein wenig Glyzerin, deutet auf Ordnungs- und Schönheitssinn. Die Anwendung der Bürste darf natürlich nur für die Handinnenfläche, nicht Oberfläche in Betracht kommen. Leidet man an aufgesprungenen Händen, so reibe man nach einer Reinigung mit der Schnittfläche einer Zitrone oder Lanolin mit Glyzerin die Hände vor dem Schlafengehen ein. Zu viel Glyzerin ist nicht zu empfehlen, weil er der Haut zu viel Wasser entzieht. Zum Polieren der Nägel verwende man ein Stück weiches, reines Leder von alten Handschuhen.

Die bräunende Wirkung der Sonne kommt nur vor bei Gesunden mit lebenskräftiger Haut; kränkliche, blässliche Personen werden selten gebräunt. Bei gelindem Grade des Sonnenbrandes bedarf es nur der Entziehung der ferneren Lichteinwirkung und etwas Geduld für einige Tage, und es wird unter Abschuppung der Oberhaut die kleine Affektion spurlos vorübergehen; steigerte sich der Sonnenbrand aber gleich anfänglich zu entzündlicher Erregung und Schmerz, so empfiehlt sich das Waschen mit saurer Milch oder Regenwasser, mit etwas Zitronensaft angesäuert; bleibt nach dem Verschwinden der entzündlichen Erscheinungen aber die Bräunung noch zurück, dann ist hier die unterdrückte Hautausdünstung wieder herzustellen.

Ist es auch leicht verständlich, daß unsere Damen gegen diese Schönheitsfehler energisch zu Felde ziehen möchten, so sollten sie trotzdem nicht vergessen, daß ein gesunder Körper, der sich furchtlos den Sonnenstrahlen aussetzt, auch wenn die sogenannte „Schönheit der Haut" etwas darunter leidet, weit vorteilhafter ist als ein ängstlich gehütetes, bleiches Gesicht.



Prachtvolle Rosen zur Zierde des Blumengartens

Als Prämie frei für eine neue Leserin

Es giebt keine anderen Blumen, welche an Schönheit und herrlichem Duft mit Rosen zu vergleichen sind. Hier bietet sich Ihnen nun Gelegenheit, eine Kollektion von zehn auserwählten Rosenarten vollkommen kostenlos zu erwerben. Es sind winterharte, immerblühende Rosen von herrlichen Farbenschattierungen. Die Pflanzen sind kräftig, gut bewurzelt und belaubt, welche alle, mit Ausnahme der Kletterrosen, bei gewöhnlicher Pflege schon diesen Sommer blühen werden. Sie wachsen üppig in jedem guten Gartenboden, und die Büsche nehmen jedes Jahr an Schönheit und Größe zu.

Um Ihnen behülflich zu sein, daß die Pflanzen in Ihrem Garten gut gedeihen, haben wir Vorsorge getroffen, daß die Rosen Ihnen zur richtigen Zeit zum Einpflanzen von den Lieferanten zugeschickt werden. Bei spätem Frühjahr werden Ihnen die Pflanzen dementsprechend später zugeschickt. Folgend geben wir Daten für die Pflanzzeit in den verschiedenen Gegenden: Die richtige Zeit zur Anpflanzung von Rosen ist für Texas, California, Florida vom 15. Februar an. Für Arizona, Oklahoma, South Carolina vom 1. März an. Für Washington, Tennessee, Virginia vom 15. März an. Für Nevada, Kansas, Missouri vom 1. April an. Für Iowa, Ohio, West Virginia vom 15. April an. Für Montana, Michigan, New York und alle New England Staaten vom 1. Mai an. Für Wisconsin, Illinois und die mittleren Staaten vom 15. Mai an.

Senden Sie Ihre Bestellung jetzt ein, und sichern Sie sich Rosen, diese Königinnen der Blumen, für Ihren Garten.

Milady

Eine sehr kräftig wachsende rote Rose von herrlichstem Duft und dunkelgrünem Laub, das einen prächtigen Hintergrund für die unvergleichliche Schönheit der Blüten bildet, deren Duft entzückend ist.

White Cochet

Vorzüglich zum Auspflanzen im Garten geeignet, gedeiht diese Rose auf das Beste selbst unter den ungünstigsten Witterungs- und Bodenverhältnissen. Die Blüten sind schneeweiß in Farbe.

Sunburst

Keine Feder vermag die Schönheit dieser Rose zu schildern, dabei ist der Blütenreichtum erstaunlich üppig. Die Blüten sind von brillantem Kupfergelb und Goldgelb und sehr effektvoll.

Queen of Colors

Eine neue entzückende Rose von besonderer Pracht und fortwährendem Blütenreichtum. Die Blüten sind von riesiger Größe und herrlichem Farbenspiel, vom zartesten Rosa bis Karmoisinrot.

Helen Gould

Diese Rose ist die wertvollste rote Rose, welche man zum Auspflanzen im Garten haben kann und sollte in keiner Kollektion fehlen. Die Stöcke erfreuen während des ganzen Sommers durch Blüten.

My Maryland

Eine selten angetroffene Vereinigung eines poetischen Namens mit großer Schönheit bietet diese herrliche Rose. Die Pflanze ist sehr wetterfest. Die Blüten sind von unbeschreiblich schönem Rosa.

Bessie Brown

Diese reizende weiße, leicht rosa angehauchte Rose verursachte bei ihrer ersten Einführung wegen ihrer außergewöhnlichen Größe und Schönheit Aufsehen. Die Pflanze ist auch sehr standhaft.

Meteor

Reiches, samtartiges Rot ist eine Eigentümlichkeit dieser Rose, die mit keiner anderen zu vergleichen ist. Sie duftet außergewöhnlich stark und lieblich. Ihre große Standhaftigkeit empfiehlt sie sehr.

Rena Robbins

Eine neue gelbe Rose, welche sich zur Anpflanzung im Garten ganz vortrefflich eignet, da sie in nahezu jedem Boden gut gedeiht. Die Blüten sind goldgelb, ausnehmend groß und duften prächtig.

Lady Gay

Unter Kletterrosen ist diese Rose wohl als die beste zu betrachten. Sie ist winterhart wie eine Eiche, die Stämme erreichen eine Höhe von zwölf bis fünfzehn Fuß in einem Jahr. Die Blüten sind rot.

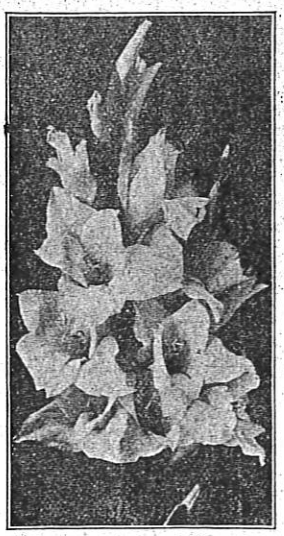
Für Einsendung einer neuen Leserin (nicht für das eigene Abonnement) nebst dem Betrag für ein Jahresabonnement, geben wir diese prachtvolle Rosen-Kollektion als Prämie frei.

Gegen Bar ist diese Rosen-Kollektion für 75 Cents zu beziehen.

MAJESTAETISCHE GLADIOLIEN

Zwanzig große blühende Knollen. Jede wird diesen Sommer blühen

Frei als Prämie für eine neue Leserin—Nicht für das eigene Abonnement.



Gladiolen gehören zu den beliebtesten im Sommer blühenden Knollenpflanzen. Sie sind im Garten als prächtige Zierpflanze sowie auch als Schnittblumen beliebt. Sehr viel ist in den letzten Jahren von Gärtnern getan worden zur Erhöhung der Größe und Schönheit der Blüten, und der Erfolg ist fast wunderbar zu nennen. Die Kollektion, welche wir hiermit offerieren, wurde aus hunderten der besten Sorten ausgewählt und die einzelnen Exemplare zeichnen sich durch besondere Schönheit der seltensten Farbenschattierungen aus. In Massen zusammengepflanzt bilden die Blüten ein farbenprächtiges Beet, das unübertroffen ist zur Zierde des Gartens. Aber auch als Randpflanze vor Gebüschen nehmen sie sich prächtig aus. Sie wachsen gut bei gewöhnlicher Pflege und gedeihen in jedem Gartenboden. Zum Einpflanzen wähle man, wenn möglich, sonnige Lage, lege die Knollen drei Zoll tief in den Boden mit vier bis sechs Zoll Zwischenraum. Sobald sich die ersten Blätter zeigen, sollte der Boden darum gelegentlich aufgelockert werden, um die besten Resultate zu erzielen.

Diese Kollektion Gladiolen ist für Einsendung einer neuen Leserin (nicht für das eigene Abonnement) nebst des Betrages für ein Jahresabonnement als freie Prämie zu beziehen.

Auch gegen Bar für 50 Cents erhältlich.

Die Deutsche Hausfrau, Milwaukee, Wis.

Die Frau als Putzmacherin

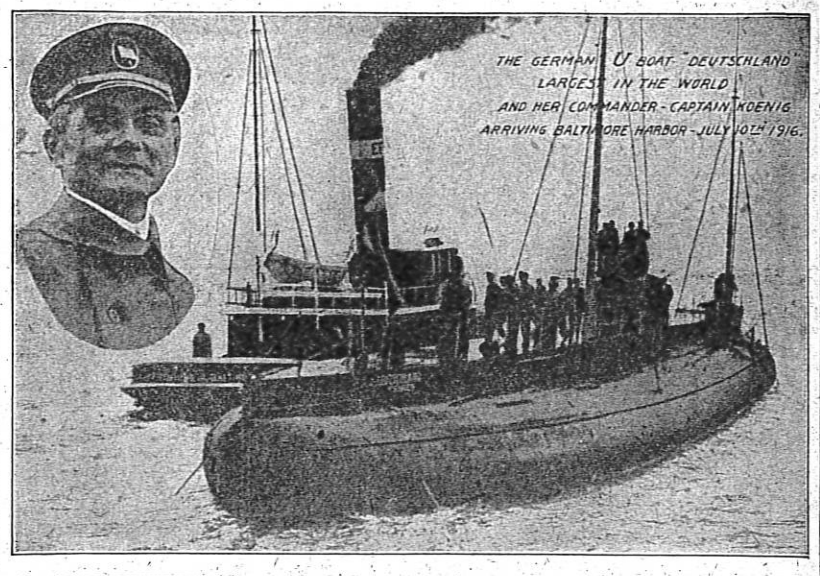
Das Putzfach erscheint als Erwerbszweig gerade für die Frau ganz besonders geeignet. Hier ist Gelegenheit gegeben, nicht nur den Anforderungen der verwöhnten Käuferin durch hervorragende Leistungen gerecht zu werden, sondern, was noch wichtiger erscheint, den Geschmack der großen Menge in günstigem veredelnden Sinne zu beeinflussen. Eine gründliche, fachtechnische Ausbildung ist Hauptbedingung. Später noch als die Schneiderei wurde die Putzmacherei handwerksmäßig geordnet, doch ist damit die Gewähr gegeben, daß die minderwertige Arbeit allmählich ganz von selbst vom Schauplatz eines gesunden und anregenden Wettbewerbs verschwindet. Im allgemeinen gilt für das Putzfach eine Lehrzeit von einigen Jahren. Beim Abschluß der Lehrzeit wird aus dem Putzmacherlehrling nun eine Gehilfin, die sich weiterbilden und immer noch dazu lernen muß, möglichst in verschiedenen Betrieben.

Die Selbstständigkeit der Putzmacherin ist natürlich nicht so einfach wie bei der Schneiderin. Letztere braucht ja nur eine kleine Wohnung, um ihr Gewerbe auszuüben, während die Putzmacherin fast in allen Fällen einen Laden benötigt und auch ein Lager mit Hutformen und Zutaten. Ein kleines Vermögen ist immerhin erforderlich, um sich auf diese Weise als Meisterin niederzulassen. Aber es bleibt, ja noch ein anderer, sehr lohnender Weg: Die fertige Putzmacherin wird Werkmeisterin oder erste Verkäuferin in einem feinen Putzgeschäft oder in der Putzabteilung eines Waarenhauses, oder sie ergreift nach Absolvierung eines pädagogischen Kursus den Lehrberuf. (In den Mädchenfortbildungsschulen werden Fachlehrerinnen angestellt.) Wer sich ein eigenes Geschäft errichten will, dem sei Vorsicht angeraten, denn der Wettbewerb ist groß, und man kann leicht ein paar tausend Dollar einbüßen durch Ladenmiete, Materialanschaffungen und dergleichen. Es empfiehlt sich, möglichst in der Heimatstadt, wo man Beziehungen hat, sich selbstständig zu machen. Die alte Sitte, Kredit zu gewähen, müßte allerdings von vornherein ausgeschaltet werden, sie kann ein junges sonst vielversprechendes Unternehmen leicht ruinieren. Barzahlung von Seite des Käufers, geordnete Buchführung im Geschäft selbst, dazu unermüdliches Arbeiten, fortwährendes Weiterbilden der eigenen Fertigkeit und Suchen nach neuen geschmackvollen Anregungen — das sind unerläßliche Bedingungen für eine Geschäftsinhaberin.

Es wäre vielleicht auch gut, noch irgend welche andere Artikel, die etwas ins Fach schlagen, zu führen, denn der eigentliche Hutverkauf ist ja meist nur auf eine verhältnismäßig kurze Zeit beschränkt. Sehr praktisch erweist es sich, wenn sich eine Schneiderin und eine Putzmacherin zum gemeinsamen Wirken vereinen — ihre Selbstständigkeit ist dadurch leichter möglich und der Betrieb wird vielseitiger und aussichtsreicher. Das Putzgeschäft ist ein schönes Feld der Tätigket, aber nur für die, die wirklich Talent dafür haben, denn gerade auf diesem Gebiet ist angeborene Geschicklichkeit die Vorbedingung zum Erfolg.

Auf Probe gesandt.

Wenn Sie krank sind, können Sie eine Schachtel Bodi-Tone voller Größe im Werte eines Dollars auf zwanzigtägigen Versuch erhalten. Wenn es Ihnen nützt, bezahlen Sie mir $1.00. Hilft es Ihnen jedoch nicht, so bezahlen Sie nichts dafür. Auf diese Weise wird Bodi-Tone den Kranken in der großen Anzeige auf der letzten Seite dieser Zeitschrift offeriert und auf diese Weise sind schon Tausende damit kuriert worden. (Anzeige)



Praemie No. 1717

DIE FAHRT DER
DEUTSCHLAND
Von
Kapitän Paul König

Der erste authentische Bericht ueber die erste Handels-U-Boot-Reise von Bremen nach Baltimore und zurueck.

Das Buch wird sofort unter die Klassiker der See-Literatur eingereiht werden. Kein Fabelbuch kann sich mit ihm vergleichen.

In unterhaltendem Erzaehlertone wird dem Leser von dem Werden des Gedankens erzaehlt, von der Erbauung des Schiffes und von der Erregung der Abfahrt. Dann wird der erfolgreiche Durchbruch, an englischen und franzoesischen Kriegsschiffen vorbei, die gefahrvollen Abenteuer der Ozeanreise und die Ankunft in Baltimore geschildert, die Kapitaen Koenig zu einem Helden der Geschichte gemacht haben.

Reichlich hat der unerschrockene Kapitaen den enthusiastischen Empfang verdient, der ihm bei seiner Rueckkehr in Bremen bereitet wurde. Sein bemerkenswertes Buch wird bereits in sechs Sprachen gedruckt.

254 Seiten—Reich illustriert. Leinen-Einband

Frei als Praemie fuer Anmeldung von 4 neuen Leserinnen oder fuer 3 neue Leserinnen und 35 Cents Bar oder fuer 2 neue Leserinnen und 70 Cents Bar oder fuer 1 neue Leserin und $1.00 Bar.

Bezugs-Preis, inclusive Porto $1.35

DIE DEUTSCHE HAUSFRAU,
MILWAUKEE, WIS.

Neue Vorlagen für Kreuzstickerei

Monogramme zu verschiedener Verwendung

No. 542—Gesticktes Stuhlkissen.

Prächtig in der Wirkung ist dieses reizende kleine Stuhlkissen. Schon die graziöse Mohnblumenvorlage deutet auf ein angenehmes Ruhestündchen. Die Stickerei wurde mit Kreuzstich ausgeführt. Die Blüten arbeitet man mit der Malvenfarbe mit grün und gelben Staubfäden. Die Ranken und Blätter wurden grün ausgeführt und die Inschrift dunkellila. Das Muster ist zum Aussticken bereit auf lose gewobenem Hardangerstoff vorgezeichnet. Nebst merzerisiertem Stickgarn und seidener Kordel geben wir diese schöne Arbeit für Einsendung einer neuen Leserin (nicht für das eigene Abonnement). Auch gegen Bar zum Preise von 50 Cents zu beziehen.



No. 542—Stuhlkissen mit Stickerei
Frei als Prämie für 1 neue Leserin
(Nicht für das eigene Abonnement)
Barpreis 50 Cents

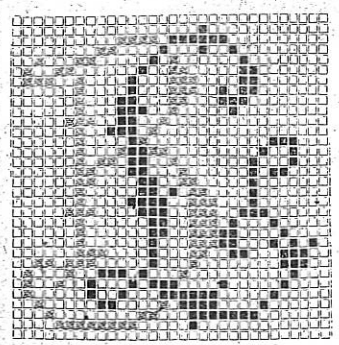
Monogramme für Kreuzstickerei.

Die graziösen Monogramme sind zum Zeichnen von Handtüchern und Tischwäsche von schönster Wirkung. Man führt die Arbeit, wenn das Material das Zählen der Fäden nicht gestattet, über aufgeheftetem Canevas aus, der nach Beendigung der Stickerei fadenweise ausgezogen wird. Waschechtes Garn beliebiger Farbe kann zur Stickerei verwendet werden.

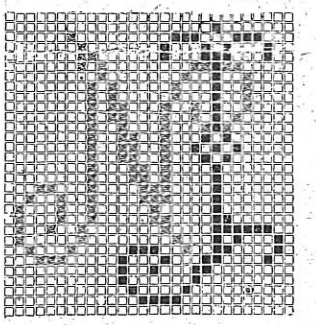
Altes Porzellan als Tafelschmuck.

In vielen Familien finden sich schöne alte Erbstücke, die sorgsam gehütet, aber selten in Gebrauch genommen werden, da man sie nicht recht zu verwenden weiß. Hin und wieder können aber doch einzelne Stücke in geschickter Anordnung sich dem Tafelschmuck einfügen, ihre vornehme Schönheit und ihr aparter Reiz werden das Auge kunstsinniger Gäste ganz besonders entzücken. Selbstverständlich wird die Hausfrau diese durch Seltenheits- und Altertumswert, oft auch durch Erinnerungen doppelt wertvoll gewordenen Gegenstände niemals fremden Händen anvertrauen, denn eine etwaige Beschädigung würde die kurze Freude an der Schaustellung des kostbaren Besitzes nicht aufwiegen. Bei altertümlichem Porzellanservice finden sich noch oft die sogenannten soupieres, kleine Suppenterrinnen für je eine Person berechnet, die heute in dieser Form ganz außer Gebrauch sind. Die zierlich geformten, künstlerisch bemalten Stücke können aber vielseitige Verwendung finden. Man legt den Deckel fort, gibt ein feines Spitzendeckchen hinein und füllt sie beliebig mit Schokolade, kandierten Früchten oder dergl. Oder man legt sie mit frischen grünen Blättern aus und ordnet darin Früchte, die in der betreffenden Jahreszeit selten und daher nur in kleinen Mengen auf die Tafel gebracht werden, frische Feigen, Erdbeeren, Pfirsiche. Auch die eigenartigen Untertassen, die in ihrer Mitte einen erhöhten, durchbrochenen Rand zur Aufnahme der Obertasse zeigen, lassen sich gut verwenden. Die Obertasse bleibt fort, das törbchenartige Mittelstück der Untertasse wird mit feinem, dünnem Spitzenpapier ausgelegt und bildet dann eine kleine Schale zur Aufnahme von Salzmandeln, Kognakkirschen oder kleiner aparter Näschereien. In ähnlicher Weise lassen sich auch die großen bekannten Meißner Porzellansalzfässer mit figürlichem Schmuck, die nicht mehr aufgestellt werden, mit kleinen Blüten gefüllt, noch reizvoll dem Gesamtarrangement einfügen. Die großen, früher üblichen Potpourris wirken als Blumenvasen sehr dekorativ, doch muß die Wahl des Blumenschmucks sorgfältig zu der oft ziemlich farbenfreudigen Malerei gestimmt werden, am sichersten geht man bei der Verwendung weißer Blüten, z. B. schöner, voller Chrysanthemen.

Als Behälter für den Blumenschmuck der Tafel ist Kristall weit geeigneter als bemaltes Porzellan, das häufig die Wirkung beeinträchtigt. Die schweren Glasschalen, die eigentlich zur Aufnahme von Früchten bestimmt waren, bestehen meist aus zwei Teilen, d. h. die eigentliche Schale ist vom Fuß abzunehmen. Die Füße sind hohl und oben offen und ergeben herrliche Blumengläser. Freilich ist die Oeffnung ziemlich eng, man kann nur einzelne besonders schöne Blumen verwenden, wie Orchideenzweige mit feinem Grün untermischt, langgestielte Rosen oder auserwählt schöne Nelken. Die Schalen kann man gleichfalls zur Tafeldekoration nehmen, man füllt sie nur mit Blüten einer Gattung, z. B. abschattierten Aurikeln oder Stiefmütterchen, auch duftenden Veilchen oder Goldlack.



Monogramm in Kreuzstich



Monogramm in Kreuzstich



Gegen Keuchhusten, Croup, Asthma, wehen Hals, Erkältungen, Diphtheria, Catarrh.

„Im Schlafe gebraucht"

Versäumen Sie nicht Cresolene anzuwenden bei den qualvollen und oft gefährlichen Leiden, zu deren Heilung es empfohlen wird.

Eine einfache, unschädliche und wirksame Behandlung unter Vermeidung von Drogen einzunehmen.

Vaporisiertes Cresolene beseitigt die Anfälle von Keuchhusten und erleichtert sofort Croup.

Es ist eine Wohltat für Asthma-Leidende.

Die mit jedem Atemzug eingeathmete, durch das Cresolene stark antiseptisch Luft, erleichtert das Athmen, wirkt lindernd auf den wehen Hals, behebt den Husten und gewährt sanfte Nachtruhe.

Cresolene erleichtert auch die Scharlach und Masern begleitenden Bronchial-Leiden und ist ein wertvolles Heilmittel bei der Behandlung von Diphtheria.

Cresolene's beste Empfehlung ist sein 36-jähriger erfolgreicher Gebrauch. Man schicke Postkarte um beschreibende Broschüre.

Zum Verkauf in allen Apotheken

Versuchen Sie Cresolene Antiseptic Throat Tablets gegen Halsreiz; sie bestehen aus Slippery Elm Rinde, Licorice, Zucker und Cresolene. Die Tabletten sind vollkommen unschädlich. Von Ihrem Apotheker oder von uns zu beziehen für 10c in Marken.

THE VAPO-CRESOLENE CO., 62 Cortlandt St., New York
oder Leeming-Miles Building, Montreal, Canada.

Taubheit



Das Gehör wird jetzt vollkommen wieder hergestellt in jedem Stadium von Taubheit oder Schwerhörigkeit, verursacht durch Catarrhalische Taubheit, schlaffes oder eingesunkenes Trommelfell, verdicktes Trommelfell, Rauschen und Sausen in den Ohren, durchlöchertes oder teilweise zerstörtes Trommelfell, Ohrenklausen, usw.

Wilson Common-Sense Ear Drums

„Kleine drahtlose Telephone für die Ohren" machen Medizin unnötig, denn sie ersetzen auf das wirksamste jeden Mangel oder Fehler der natürlichen Ohrtrommeln. Es sind einfache Apparate, die vom Träger leicht in den Ohren angebracht werden, in die sie unsichtbar hineinpassen. Weich, sicher und bequem.

Schreiben Sie heute nach unserem 168 Seiten-Buch freien Buch über Schwerhörigkeit, es enthält alles nähere, sowie auch Anerkennungsschreiben.

WILSON EAR DRUM CO.
Inkorporiert
609 Inter-Southern Bldg. LOUISVILLE, KY.

Tragt kein Bruchband



Stuart's Plapao Pads sind verschieden vom Bruchband, weil sie absichtlich selbsthaltend gemacht sind, um die Teile sicher an Ort zu halten. Keine Riemen, Schnallen oder Stahlfedern — können nicht rutschen, daher auch nicht reiben oder gegen den Beckenknochen drücken. Tausende haben sich selbst erfolgreich ohne Arbeitsverlust behandelt und die hartnäckigsten Fälle überwunden. Weich wie Sammt — leicht anzubringen — billig. Genesungsprozeß ist natürlich, also kein Bruchband mehr gebraucht. Mit Goldmedaille ausgezeichnet. Wir beweisen, was wir sagen, indem wir Ihnen eine Probe Plapao völlig umsonst zuschicken. Schreiben Sie Ihren Namen auf den Kupon und senden Sie ihn heute ab. Adresse:

Probe Plapao

Plapao Laboratories, Block 149, St. Louis, Mo.

Name _____

Adresse _____

Wendende Post wird eine freie Probe bringen.

Krampfadern, Schlimme Beine u. s. w. erfahren schnell Besserung durch wenig kostende häusliche Behandlung. Die Schmerzen und Geschwulst werden beseitigt, Müdigkeit und Leiden geheilt. Alles Nähere gegen Einsendung der Adresse nebst Briefmarke.

W. F. YOUNG, P. D. F.,
344 Temple St. Springfield, Mass.

ASTHMA Behandlung auf freie Probe gesandt. Wenn sie kuriert, senden Sie uns $1.00; wenn nicht, ist sie FREI. Geben Sie die Express-Office an. Schreiben Sie heute um unsere Behandlung. W. K. STERLINE. 616 OHIO AVE., SIDNEY, OHIO.

Man antworte, bitte, in englischer Sprache.

Warum sind Sie krank?

Lesen Sie die beschworene Aussage dieses Mannes, daß 1500 dankerfüllte Benutzer von Bulgarischem Blut-Tee, von den glücklichen Resultaten berichtet haben und seinen Gebrauch empfehlen. Schließen Sie sich der Armee der Benutzer des Mittels in diesem Frühjahr an.

Von Schlick's Bulgarischer Blut-Tee ist der Natur Frühlings-Tonik für das Blut, die Leber, Nieren, Blase und den Magen. Es beseitigt Giftstoffe aus dem Körper und verleiht Ihnen kräftige Gesundheit und langes Leben. Ihre glänzenden Augen und gesunde Farbe wird es beweisen. Wenn Sie mit Rheumatismus, Verdauungsbeschwerden, krankhaftem und nervösem Kopfschmerz behaftet sind und an jenem Gefühl von Mattigkeit, Unverdaulichkeit, Magenbeschwerden, schlechtem Appetit, leiden, so machen Sie einen Versuch mit diesem Naturheilmittel. Die Ingredienzien, aus welchen Ihre Schachtel des Bulgarischen Blut-Tee besteht, sind auserlesene Heilkräuter, Wurzeln, Blätter, Blumen, Rinde, Pflanzen und Beeren aus verschiedenen Teilen der Welt.

Lesen Sie diese beschworene Aussage, über 1,500 aufrichtige Männer und Frauen, welche Bulgarischen Blut-Tee versucht haben und es als ihre Pflicht betrachten, anderen den Nutzen, den sie erfahren haben, mitzuteilen:

Affidavit

Staat Pennsylvania,) ss.
Allegheny County)

Seit letzten Oktober erhielt die Marvel Products Company, 316 Liberty Ave., Pittsburgh, Pa., über 1,500 Briefe von gewohnheitsmäßigen Benützern des Von Schlick'schen Marvel Bulgarischen Blut-Tee, welche darin mitteilen, daß ihre Gesundheit dadurch bedeutend verbessert wurde; daß ihre frühere Krankheit kuriert wurde und daß sie nicht mehr ohne dieses wunderbare Naturheilmittel in ihrem Heim sein möchten. Ich trinke den Tee selbst regelmäßig und kenne Hunderte persönlich, welche ihn benutzen. Ich erkläre auch, daß Von Schlick's Marvel Bulgarischer Blut-Tee von zehn Tausenden von Männern, Frauen und Kindern gebraucht wird, und daß er per Paketpost an viele Tausende von Personen in den Vereinigten Staaten, Canada und der ganzen Welt gesandt wird; sowie auch, daß er von den Benützern hoch geschätzt wird, was sie in ihren Bestellungsbriefen nach weiteren Tee-Sendungen, voll Dankbarkeit bestätigen.

Charles F. Eichardt,
234 Lehigh Avenue, Pittsburgh, Pa.

Vor mir beschworen und unterzeichnet an diesem 9. Tage des März 1916.
(Siegel)
John F. Sweeney,
Oeffentlicher Notar.
(Meine Vollmacht erlischt 21. Jan. 1917)

Schicken Sie einen Dollar für vollständige fünfmonatliche Behandlung mit diesem wunderbaren Tee, portofrei versandt. Wenn Sie den Tee versichert geschickt wünschen, so senden Sie zehn Cents extra.

MARVEL PRODUCTS COMPANY
65 Marvel Bldg., Pittsburgh, Pa.

Anmerkung: Dies ist der echte Von Schlick's Bulgarische Blut-Tee.—Der Herausgeber.



PotatoGrater

Gebrauchen Sie es beim Zubereiten von
KARTOFFEL-PFANNKUCHEN
Es erspart seine Kosten während der ersten Wochen des Gebrauches.

SHROETER'S
Verbessertes Reibeisen
reibt eine Wurzel **Meerrettig** in 1¼ Minuten in feine Flocken. Ebenso gut reibt es Kartoffeln, Cocosnüsse, Gelberüben, Rüben, Käse, Brod, usw.
In jeder Küche sollte eins sein. Größe des Reibeisens 14x5½x4 Zoll.
Schicken Sie uns $2.50 — und Reibeisen nebst Rezeptbuch wird Ihnen portofrei zugeschickt. Zufriedenheit garantiert. **Referenzen**—Jeder Eisenwaren Händler.

SCHROETER BROS. HDW. CO.
721 Washington Ave. ST. LOUIS, MO.

Der Garten im Frühling

Praktische Winke für Gartenfreunde

Gartenarbeiten im April.

In dieser Zeit hat der Gartenfreund schon vorgesorgt, hat gedüngt und gegraben, und im Gemüsegarten sprossen schon die ersten Spinatpflanzen lustig in die Höhe. Dieser Monat hat aber seine Launen, und dem Gartenfreund macht er viel zu schaffen. Alle Pflanzen, die noch im Mistbeet stehen und bald ins freie Land gepflanzt werden sollen, müssen jetzt viel frische Luft bekommen, damit sie sich abhärten. Bei Schnee- und Graupelschauern sind die Fenster jedoch zu schließen, sonst erkälten sich die Pflanzen, und es geht dem Mistbeet auch sonst viel Wärme verloren. Bei schönem, sonnigem Wetter können jedoch die Fenster von 10 Uhr vormittags an ganz abgenommen und brauchen erst gegen Abend wieder auf die Kästen gelegt zu werden, da ja noch Nachtfröste zu befürchten sind. Nun kann man auch allerlei Gemüsesamen zwecks Pflanzenanzucht direkt ins freie Land säen, ferner sind Samen, die vorigen Monat nicht gesät werden konnten, jetzt noch auszusäen. Anfang April legt man Frühkartoffeln, sät noch Spinat, pflanzt Kohl, Kohlrabi, Salat und andere Gemüse, legt Erbsen, die ersten Buschbohnen und andere Samen und sorgt nach Kräften dafür, daß im Garten bald kein leeres Beet mehr zu finden ist. Mitte April glättet man die Spargelbeete, denn bei warmer, feuchter Witterung kommt schon der Spargel in die Höhe.

Im Obstgarten gibt es jetzt ebenfalls schon recht viel Arbeit. Arbeiten, die längst getan sein sollten, aber noch nicht erledigt werden konnten, müssen schleunigst nachgeholt werden, das Propfen und Kopulieren von Birnen und Aepfeln wird beendet, Obstbäume und -sträucher werden gepflanzt, tüchtig eingeschlämmt, krebsartige Wunden an Obstbäumen werden ausgeschnitten, mit Steinkohlenteer überstrichen und dann die Wunde mit einem Lappen aus grober Leinwand überbunden. Die Nistkästen für die Singvögel werden nachgesehen, ausgebessert und wenn irgend möglich auch einige neue aufgehängt. Gar bald bevölkern sich jetzt diese Nistkästen mit Singvögeln, und wo diese ein wohnliches Heim finden, sind sie uns gar eifrige Helfer im Kampfe gegen allerlei Insektenvolk, namentlich gegen die Obstschädlinge. Mit der Natur erwacht auch das Heer der Schädlinge; sie verlassen ihre schützenden Winterquartiere und wandern zu neuen Raubzügen auf Baum und Strauch hinauf, fressen die Knospen und jungen Blätter an, später auch die Blüten, und verursachen dadurch viel Schaden. Wohl hat der Obstzüchter zur Abwehr einige Spritzmittel zur Hand, diese schaden aber meist dem Baum mehr als den Insekten, zudem verjagt ihr scharfer Duft auch die Singvögel.

Im Ziergarten wird man auch die Blumenpflege nicht vernachlässigen. Man pflanzt deshalb Blumenpflanzen und Blütensträucher, pflegt die Rosen noch mehr als sonst und achtet streng darauf, daß die Rasenplätze ihr dunkles Grün, ein Erholungspunkt fürs Auge, nicht verlieren. Auch pflanzt man jetzt die mit Recht so beliebten Koniferen. Es ist hierbei von großem Vorteil, sie vor dem Einpflanzen mit dem Wurzelballen erst in ein großes Gefäß mit Wasser zu stellen, damit sich der Wurzelballen gehörig voll Wasser saugt. Es kann sonst vorkommen, daß die Pflanzen später trotz allen Gießens zugrunde gehen, denn das Wasser wird wohl vom feuchten Erdreich, nicht aber von dem staubtrockenen Wurzelballen aufgesogen, und dieser bleibt dann trotz allen Gießens trocken. Hochstämmige Rosen richtet man auf, bindet sie an und schneidet dabei auch die Kronen sachgemäß zurück. Alle Zwiebelpflanzen blühen jetzt, und man muß deshalb baldigst für Nachwuchs an Blumenpflanzen für diese Blumenbeete sorgen, da der Blumenflor der Hyazinthen, Tulpen usw. nicht lange anhält.

Kaninchenzucht.

Von Jos. Münsterer.

Im Interesse unserer Volksernährung möchte ich beim Punkte der Fleischversorgung noch einmal auf die Kaninchenzucht hinweisen, die viel zu wenig gewürdigt wird. Viele Stadtbewohner könnten sie betreiben, und zwar ohne große Kosten. Da die Mieter in den einzelnen Häusern sicher gern ihre Abfälle sammeln und für die Kaninchen hergeben würden, welche solche Abfälle zum Teil noch sehr gut verwerten, wäre ein materieller Erfolg sicher. Kaninchenzucht eignet sich für jeden, der in der Lage ist, die geringen Bedürfnisse der Tiere zu befriedigen und der täglich über einige Augenblicke freie Zeit verfügt.

In bezug auf die Unterbringung ist dieses Tier von allen Haustieren am bescheidensten. Es nimmt unter Umständen mit jedem Winkel vorlieb. Ich habe schon Zuchten auf dem Boden, ja sogar im Keller gesehen, und wie es schien, wurden sie mit dem allerbesten Erfolge betrieben. Als Regel möchte ich solche Anlagen nicht empfehlen. Wenn es irgend geht, so sollte man die Kaninchenställe immer auf einem freien Platz im Hof oder Garten aufstellen. Auch ein Schuppen oder jeder benutzte Raum eignet sich gut zur Unterbringung von Kaninchen. Ein großer Platz ist zum Aufbau der Ställe nicht nötig, da mehrere Etagen übereinander kommen können. Auch fallen Ausläufe wie bei der Geflügelzucht weg. Die Unterbringung der Kaninchen bietet keine großen Schwierigkeiten.

Die Wartung und Futterung erfordert täglich nur geringen Zeitaufwand. Zumeist wird man die Arbeit am Morgen und Abend verrichten, auch sind die Arbeiten so leicht, daß sie von größeren Kindern zu besorgen sind.

Die Fütterung wird keine Schwierigkeiten bereiten, wenn Abfälle aller Art vorhanden oder leicht zu beschaffen sind. Der städtische Züchter muß sich aber noch etwas Heu und außerdem Kleie zum Anmengen des Weichfutters beschaffen. Kartoffelschalen, gekocht, Wasser abgegossen, bieten mit Kleie und Gemüseabfällen ein sehr schönes Futter.

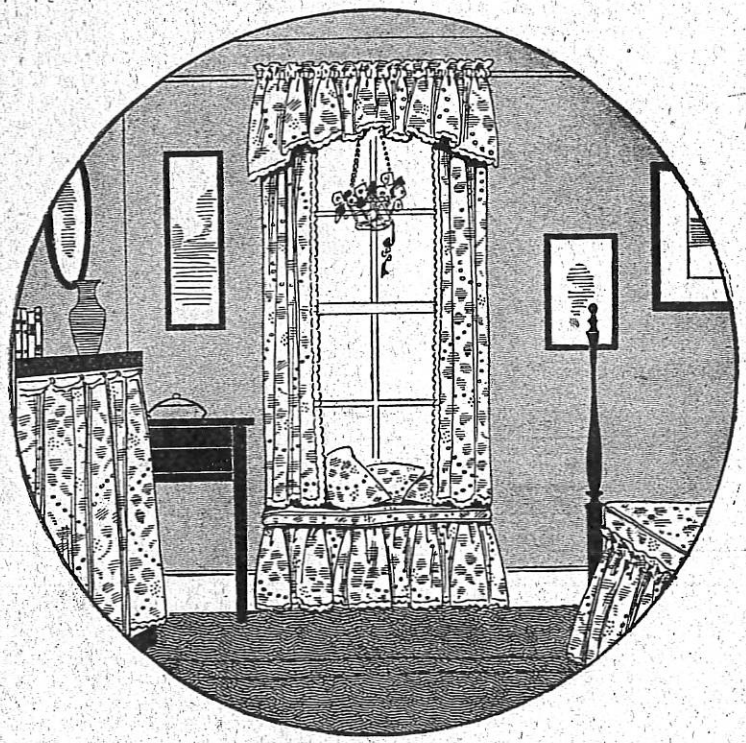
Bei diesen Ausführungen liegt mir der Gedanke einer Schlachtzucht zugrunde, also die Gewinnung von viel Fleisch, ohne Rücksicht auf die Rassigkeit der Tiere. Man wähle dann eine unserer großen Rassen, wie belgische Riesen, deutsche Riesenschecken, blaue Wiener usw., da diese beim Schlachten ein ziemliches Fleischquantum liefern. Eine Häsin wirft jährlich ungefähr vier Mal mit zusammen durchschnittlich 20—25 Jungen. Die Jungtiere werden im Alter von fünf Monaten geschlachtet. Vor dem Schlachten sind die Tiere einer vierzehntägigen Mast zu unterwerfen. Zu diesem Zweck setzt man die Kaninchen in einen engen Stall und gibt so viel Futter, als sie fressen wollen, und zwar nur gutes Heu, Hafer und altes Brot. Eine kleine Gabe Gewürzkräuter täglich gereicht, verbessert den Geschmack des Fleisches. Die Verwendbarkeit des Fleisches ist eine so vielseitige, daß auch dem verwöhntesten Gaumen Rechnung getragen werden kann.

Zur Dekoration des Hauses

Cretonne Vorhänge und Möbelbezüge

No. 80—Vorhänge und Möbelbezüge aus aus Cretonne.

Für Sommerwohnungen sind Vorhänge und Möbelbezüge aus Cretonne ganz besonders beliebt. Wir zeigen mit unserer Vorlage sehr hübsche und geschmackvolle Zusammenstellungen. Wie ersichtlich würden die Fenstervorhänge und Bezüge des Fenstersitzes sowie der Vorhang des kleinen Schränkchens und der Bettdecke aus gleichfarbigem Cretonne hergestellt. Die Möbelbezüge und Bettdecke erfordern kein besonderes Muster; da sie nach der Vorlage leicht anzufertigen sind. Für die Fenstervorhänge sind Muster in drei Größen zu beziehen für Fenster in Breite von 27 bis 32, 33 bis 38 und 39 bis 44 Zoll breit. Für die mittlere Größe braucht man 7¼ Yards Material in Breite von 36 Zoll, nebst 10 Yards Besatzborte. Bei der Bestellung des Musters gebe man, bitte, an, welche Breite gewünscht wird. Das Muster zu den Vorhängen ist zum Preise von 25 Cents durch Die Deutsche Hausfrau zu beziehen.



No. 80—Vorhänge und Möbelbezüge aus Cretonne

Das Krankenzimmer.

Mancherlei Dinge hat man im Umgang mit Kranken sorgfältig zu beachten, auf die man sonst weniger Wert zu legen pflegt. Die Umgebung eines Kranken, Zimmer sowohl wie Personen, sollen auf sein leibliches wie seelisches Befinden möglichst günstigen Einfluß ausüben. Man wird also an den Raum, in dem der Kranke sich aufhalten muß, eigene Ansprüche stellen. Ein Leidender bedarf im allgemeinen Ruhe, gute Luft und Licht. Man wähle daher zum Krankenzimmer ein Gemach, welches diese Forderungen möglichst erfüllt. Ein großes helles Gelaß werde dem Kranken überlassen. Um die Luft nicht zu viel mit Krankheitskeimen und Staub zu verunreinigen, entferne man, soweit angängig, dichte Stoffvorhänge, Teppiche, Polstermöbel, nicht aber andere Möbel und Wandschmuck, denn das Zimmer soll freundlich belebt sein und dem Auge fesselnde Gegenstände bieten. Zu solchen erheiternden Dingen mag man auch Blumen und frische grüne Gewächse rechnen, die indessen starke oder betäubende Düfte nicht verbreiten dürfen und abends aus dem Zimmer entfernt werden müssen. Sonnenstrahlen erhellen und desinfizieren nicht nur den Raum, sondern wirken auch günstig auf das Gemüt der Kranken. Allzu grelles Licht freilich belästigt leicht; man blende es durch dünne blaue oder helle Vorhänge ab. Vor oder über die Lampe hänge man einen Lampenschirm.

Wird ein Zimmer durch Oeffnen der Fenster gelüftet, was mehrmals täglich und ausgiebig geschehen soll, so bringe man während dessen den Patienten in ein Nebengelaß oder hülle ihn wohl im Bett ein; kalte Zugluft muß durch Wandschirme abgeleitet werden. Die Zimmerwärme sei gleichmäßig nach Art und Verlauf der Krankheit bemessen. Uebermäßige Sommerhitze mildere man durch feuchtes Aufwischen des Fußbodens oder durch Aufstellen von mit Eis gefüllten Gefäßen. Ein Krankenbett soll möglichst nicht an der Wand stehen, sondern von allen Seiten frei zugänglich sein.

Krankenbesuche dürften nur mit ärztlicher Erlaubnis zulässig sein, nie ungebührlich ausgedehnt werden. Besucher mögen sich aller aufregenden Gespräche über Geschäfts- und Familienangelegenheiten und die Krankheit enthalten, zumal zweifelnde Bemerkungen über Aussehen, Befinden, Pfleger, Arzt und so weiter unterlassen.



Ich gebe 500 Taubheit Behandlungen Absolut Frei

an Taubheit-Leidende, oder allen denjenigen, deren Gehör in irgend einer Weise angegriffen ist. Ich schicke diese wertvollen Behandlungen **absolut kostenfrei** aus, und ich wünsche, daß Jeder an Schwerhörigkeit Leidende davon überzeugt ist, daß dieses Geschenk gern und freudig gegeben wird.

Seit mehr als einem viertel Jahrhundert studiere und kuriere ich Taubheit und meine Behandlung, welche im ganzen Lande wegen ihres Erfolges berühmt wurde, ist das Resultat angestrengten Studiums und wissenschaftlicher Nachforschungen. Ich gebe diese Taubheit-Behandlungen frei weg, mit großen Unkosten für mich, **weil ich glaube, daß es meine Pflicht ist, meine großen Mittel sowohl, als meine Kenntnisse der Hilfe meiner Mitmenschen zu widmen.**

Wenn Sie an Taubheit in irgend einem Grade leiden — wenn Ihr Gehör nicht ganz in Ordnung ist — wenn sich summende oder läutende Geräusche in Ihrem Kopf oder den Ohren bemerklich machen — **Schreiben Sie sofort nach einer freien Taubheit-Behandlung.** Schreiben Sie mir heute und teilen Sie mir alles nähere über Ihr Leiden mit und lassen Sie mich so viel ich vermag für Sie tun, um Sie von Ihrer Taubheit zu befreien.

Vernachlässigen Sie Ihre Taubheit nicht länger, wenn Ihnen solche Hülfe auf Verlangen zu Gebot steht! Werden Sie nicht entmutigt, wenn andere Behandlungen und andere Spezialisten Sie nicht zu kurieren vermögen. **Meine Behandlung hat Wunder in gerade solchen Fällen bewirkt, denn sie ist verschieden von den anderen und die Resultate sind verschieden. Meine Behandlung geht auf den wirklichen Grund des Uebels.**

Machen Sie sich meine Offerte noch heute zu Nutzen. Sie werden es nicht bereuen. Senden Sie nur Ihren vollständigen Namen und Adresse auf einer Postkarte ein, oder schreiben Sie einen Brief, und ich werde Ihnen die **freie Behandlung** umgehend zuschicken. Adressieren Sie

CATARRH SPECIALIST SPROULE
485 Trade Building, Boston, Mass.

Schreiben Sie in Deutsch oder Amerikanisch.

Macht Fett verschwinden.



Wir haben in hunderten von Fällen so wundervolle Erfolge in der Reduktion von Korpulenz mit unserer ADIPO Behandlung erzielt, daß wir beschlossen haben für beschränkte Zeit nur eine

50-Cents Schachtel Frei

allen Personen (jeden Geschlechtes), welche korpulent sind, zu geben. ADIPO beseitigt das Fett von irgend einem Teile des Körpers auf angenehme und absolut unschädliche Weise, ohne Diät, Körperübungen oder Störung der gewöhnlichen Lebensweise. Rheumatismus, Asthma, Nieren- und Herzleiden, welche so oft eine Begleiterscheinung von Korpulenz sind, werden besser so wie das Fett abnimmt. Verlassen Sie sich nicht nur auf unser Wort, sondern gestatten Sie uns es Ihnen zu beweisen, auf unsere Unkosten. Schreiben Sie heute nach unserer kostenfreien 50-Cent Schachtel ADIPO und interessantem illustrierten Buch; sie kosten Sie nichts. Adresse, **ADIPO CO., 2447 Ashland Bldg. New York City.**

Stimmen aus dem Leserkreise

Mein Schweizerland.

Zu den in der „Hausfrau" veröffentlichten Schweizer Reisebriefen von Wilhelm C. Laube, möchte ich mir erlauben, meinen Dank in folgenden Versen einzusenden:

Mein Schweizerland, noch nicht vergessen,
Bist du in meiner Schweizerbrust.
Nicht wo am Heimatrain gesessen
Und wo ich spielt voll Jugendlust.

Zog frühe aus aus deinen Gauen,
Zu suchen Brot im fremden Land,
Doch stand das Bild von deinen Auen,
Noch lang mir in die Seel gebrannt.

Das Heimweh nagte oft am Herzen,
Dem echten Schweizer wohlbekannt,
Blickt oft zurück mit Sehnsuchtsschmerzen,
Nach meinem teuren Schweizerland.

Das Rad der Zeit es ging dann weiter
Und mir verblich das Heimatsbild.
Wir blickten andre Gau'n auch heiter,
Nicht plagt das Heimweh mich so wild.

Fast glaubt die Wunde ich geheilet,
Die blutete am Scheideweg,
Je länger ich dann hier geweilet,
Je stiller wurd's auf meinem Steg.

Nicht hört ich mehr den Rheinfall rauschen,
Wie manches Jahr an meinem Ohr,
Nicht wollt ich mehr den Glocken lauschen,
Die täuschten mir die Heimat vor.

Doch welche Macht hat wohl entzündet,
Das alte Heimweh in der Brust?
Dem inn'ren Aug', das fast erblindet,
Malt plötzlich vor die Jugendlust?

Wer ist's, der s' Schweizerheimweh weckte,
Mit ungestümer Allgewalt?
Die alte Wunde auf mir deckte,
Wir d' Heimat vor die Seele malt?

Daß ganz erneut sie wieder stehet,
Wie dort beim Abschied noch vor mir.
Von Heimatluft ich fühl umwehet
Und wonnig wird's ums Herze mir.

Wer ist's denn? sagt's, wer solches Leben,
Bringt in ein ödes Schweizerherz?
Macht, daß sich Heimatgefühle regen,
Was ist's wohl? Wonne oder Schmerz.

Die deutsche „Hausfrau" ist's gewesen,
Die segensreich im Lande wirkt,
Die Deutsche und auch Schweizer lesen,
Wie es aus ihren Seiten klingt.

Hab Dank, du edler, biedrer Schwabe,
Der d' Heimat vor die Seel mir malt,
Durch d' „Hausfrau" herzlich Dank ich sage,
Ein Bhütti Gott noch nach dir schallt.

Frau C. Sch., Ohio.

Von großem Wert.

Hiermit übersende ich Ihnen den Betrag für ein weiteres Jahr für Ihre mir so lieb gewordene Zeitschrift, die ich nicht entbehren möchte, wenn sie auch höher im Preise wäre. Eine Zeitschrift wie diese giebt es im ganzen Lande Amerika nicht mehr. Der gute Inhalt und Rat sind für alle von großem Wert. Ich lese sie seit dem Jahre 1905 und freue mich stets, wenn eine neue Nummer kommt. Ihnen alles Gute wünschend, verbleibe ich Ihre treue Leserin Frau E. R., Mo.

Die schönen Reiseschilderungen.

Obwohl ich eine sehr junge Leserin der Deutschen Hausfrau bin, erlaube ich mir doch auch meine Anerkennung und noch besonders Herrn W. C. Laube für seine schönen Schweizer-Reisebilder zu danken, und mir doch so viele der erwähnten Orte bekannt. Ich bin erst 1 Jahr und 4 Monate hier, habe mich aber schon ganz ordentlich in die hiesigen Sitten und Gebräuche eingewöhnt, und die liebe „Hausfrau" verkürzt mir manch' langen Abend.

Elisabeth G., Minn.

An die liebe Deutsche Hausfrau.

Anbei übersende ich mein Abonnement für dieses Jahr und wünsche von ganzem Herzen, es möchte sich keine Leserin zurückziehen wegen den 25 Cents Mehrkosten. Es ist doch eine liebe alte Freundin, die man lieb haben muß. Gottes reichsten Segen für ferneres Gedeihen. Hochachtend Frau Ferd. B., Mich.

Aus Honolulu.

Wieder ist ein Jahr vergangen, seit ich zuletzt an Sie schrieb, das dritte Mal während des Weltkrieges, und immer noch sind keine bestimmten Friedensaussichten. Diesmal habe ich Ihnen auch wieder eine neue Leserin zugeführt und wünsche nur, daß sämtliche Leserinnen meinem Beispiel folgen möchten.

Mit deutschem Gruße

Frau A. L., Hawaii.

Erfolg in der Geflügelzucht.

Dieser hängt nicht so sehr von der Anzahl der ausgebrüteten und aufgezogenen Hühner ab, sondern vielmehr was man von jedem individuellem Tiere erzielt.

So zum Beispiel ist die Durchschnitts-Anzahl von Eiern, die die amerikanische Henne legt, weit unter hundert pro Jahr. Dieses kommt daher, das noch zu viel gemischtes Geflügel gezüchtet wird. Anderenfalls sind in einzelnen Staaten, wo mehr rassenechtes Geflügel gezogen wird, die Erträge auch bedeutend besser.

Rassezucht bedeutet, gleichmäßig gefärbtes Geflügel und nur solche Hennen zur Zucht zu verwenden, die sich im Legen tüchtig ausgezeichnet haben. Wo Hühnerfleisch hauptsächlich erwünscht ist, sucht man die schwersten Exemplare aus.

Die Oak Park Poultry Farm, Des Moines, Ia., Dept. 23, hat es sich zur Aufgabe gemacht, ihr Geflügel in dieser Hinsicht auf die höchste Leistungsfähigkeit zu züchten. Sie können auch deren großes deutsches Geflügelbuch mit 16 Abbildungen der 16 verschiedenen Rassen Land- und Wasser-Geflügel, welches auch genau wiedergiebt, wie es ihren Erfolg erzielte, **Frei** auf Anfrage bekommen. Sie bietet Ihnen Zuchttiere und Bruteier der schönsten Sorten zu sehr niedrigen Preisen an.

(Anzeige)

Frauen und Mütter von Trinkern

$10,000 Belohnung

Der glückliche und erfolgreiche Geschäftsmann auf dieser Abbildung war Jahre lang ein starker Trinker. Er war schon tief gesunken und auf dem sicheren Wege zu einem Trinker-Grabe, als er plötzlich durch ein Gott gesegnetes Mittel und die freundlichen Bemühungen seiner Schwester, gerettet wurde und es ihm möglich war, dem Alkohol innerhalb weniger Tage zu entsagen.

Seit der Zeit hat er nie mehr ein Glas Whiskey, Gin, Ale, Bier oder irgend ein anderes alkoholhaltiges Getränk zu sich genommen.



Trinken verursachte es

Ja, die Trunksucht hatte diesen Mann beinahe ruiniert, gerade so wie es heutzutage mit Legionen von Männern der Fall ist. Frauen, Mütter und Schwestern sollten nicht übersehen, daß das, wonach sie so lange gesucht, jetzt zu erreichen ist, der Sieg über das Verlangen des Trinkers.

Nur drei Tage sind erforderlich, um einen erfolgreichen und andauernden Sieg zu erringen. Dies kann zu Hause geschehen.

Hier ist etwas, das die Probe der Zeit bestanden hat und sich eines weltverbreiteten Rufes erfreut.

Auch im Geheimen kann die Kur von Frauen, Müttern oder Schwestern bewirkt werden in Fällen, wo das Opfer alle Willenskraft und den Wunsch gereitet zu werden verloren hat, und gegen seinen Willen und Wissen geheilt werden muß.

Retten Sie ihn vor einem traurigen und beschämenden Ende.

Die riesige Summe von $10,000.00 wird bezahlt, wenn es nicht bewiesen werden kann, daß Tausende über Tausende Briefe von Männern und Frauen empfangen wurden, welche selbst zugeben, daß sie die Trink-Gewohnheit durch eine ähnliche Heilmethode besiegt haben, wie sie in dem Buch beschrieben ist, das Ihnen hier ohne einen Cent Kosten offeriert wird.

Buch frei

Das Buch: „Bekenntnisse eines früheren Alkohol-Sklaven", wird (in einfachem Umschlag) absolut frei an Jedermann auf Verlangen geschickt.

Wenn Sie eine Pflicht gegen sich selbst oder andere zu erfüllen haben, so bedenken Sie, daß Verzögerungen gefährlich sind.

Machen Sie sich die Wohltat von Herrn Wood's Erfahrung zu Nutzen. Er ist jetzt erfolgreich und prosperiert, hat eine schöne Familie und ist sehr glücklich. Er kommt seinen Mitmenschen zu Hilfe, indem er ihnen den Weg zum Lichte zeigt und glaubt fest an das alte Sprichwort: „Es ist nie zu spät sich zu bessern."

Schreiben Sie sofort nach dem freien Buch. Eine Postkarte genügt. Man adressiere:

EDWARD J. WOODS, 1518D Station E, New York, N, Y.

(Schneiden Sie diese Anzeige aus.)

Briefkasten der Redaktion

Frau L. H., Ind. Recht gefreut hat es uns, daß Sie durch die Deutsche Hausfrau liebe Bekannte wiedergefunden haben. Und noch dazu eine Löwenbändigerin. Viel Interessantes muß die Dame schon erlebt haben auf Ihren Fahrten, und großer Mut gehört dazu, einen solchen Beruf zu ergreifen. Gibt sie noch Vorstellungen mit ihren Löwen? Ihr interessantes Schreiben hat uns viel Vergnügen bereitet und hoffen wieder einmal von Ihnen zu hören.

Frau A. H., Calif. Wie reizend muß das gewesen sein, die zierlichen Vögelchen in ihrem Familienleben zu beobachten. Wir danken Ihnen sehr für Ihre interessanten Mitteilungen und würden nachträglich auch gerne Ihre Reiseerlebnisse hören. Gewiß haben Sie Vieles Schöne erlebt. Mit freundlichem Gruß.

Frau Marie H., Ind. Ja, wer sich das Sprichwort zur Richtschnur macht: „Ein trautes Heim ist Glück allein", sichert sich und den Kindern einen unvergänglichen Schatz für das ganze Leben. Ihren Brief zu lesen war eine wahrhafte Erholung, so viel Zufriedenheit, trotz Arbeit und Sorgen atmete daraus. Wir hoffen, Sie denken manchmal daran, daß Ihre Briefe stets willkommen sind.

Frau A. F., Cal. Herzlichen Dank für Ihre freundliche Einladung, Sie im schönen Californien einmal zu besuchen. Bei dem ausnehmend kalten Wetter, das wir hier durchgemacht, habe ich wohl manchmal mit Sehnsucht gewünscht, Ihrer lieben Einladung folgen zu können. Nun wird es hier ja auch Frühling, obzwar es freilich noch eine Weile dauern wird, ehe wir uns am Blumenflor im Wald und auf den Feldern erfreuen können.

Frau C. B. N., Nebr. Nun haben Sie sich gewiß schon gut mit der Schwiegertochter befreundet. Da Ihr Sohn sich so glücklich mit der jungen Frau fühlt, werden Sie auch Ihre Freude daran haben. Gerne erhielten wir wieder einmal ein freundliches Briefel. Mit bestem Gruß.

Frau Minna B., Ohio. Sie machen uns auch mit den wenigen Worten eine große Freude, indem Sie sagen: „Die Hausfrau ist und bleibt unser schönstes Buch im Hause"". Wir wissen Ihre Anerkennung aber auch sehr zu schätzen und sind Ihnen sehr dankbar.

Frau Caroline W. Also liebe Freunde aus der Jugendzeit haben Sie durch Die Hausfrau wiedergefunden? Es hat uns recht gefreut, daß unsere Vermittlung Ihnen dazu verholfen hat. Recht herzlichen Dank auch Ihnen für Ihre liebenswürdigen Worte der Anerkennung über unser Wirken.

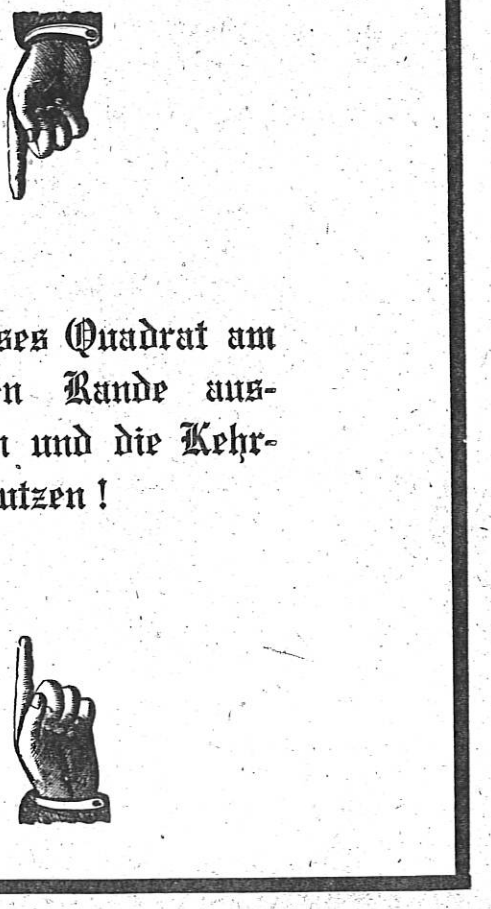
Frau T. H., Ill. Sehr oft kann man durch festen Willen die Nervosität besiegen. Prüfen wir uns einmal recht genau, ob es wirklich immer unsere maltraitierten Nerven sind, die uns zwangen, uns in diesem oder jenem Falle gehen zu lassen. Eine Art Verwöhnung hat die heutige Generation mit sich selbst vorgenommen, indem sie jeden Ausbruch der Leidenschaft, des Zornes, der Mißstimmung auf das Konto der lieben Nerven schiebt! Wie bequem ist es doch, einen Sündenbock zu haben, der willig für unsere Fehler, die oft genug der Zügellosigkeit entspringen, büßt! Unter dem Deckmantel des leichtfertigen Entschuldigungsgrundes „ich bin nervös" wandert sogar häufig, von uns selbst unerkannt, die Unduldsamkeit gegen andere und die krasse Eigenliebe, der Mangel an Nachsicht gegen Fehler anderer, ein Beschönigen der eigenen Denk- und Handlungsweise. Anstatt sich selbst zu betrachten, die eigenen Gefühle oder Stimmungen der Herrschaft der Vernunft untänig zu machen, die Sucht, den eigenen Wert zu überschätzen, zu unterdrücken, eine Selbsterziehung zu üben, die uns befähigt, Meister unserer selbst zu sein, da behängen wir unsere Launenhaftigkeit, die unseren Mitmenschen zur Qual werden kann, mit dem Mäntelchen der nervösen Kränklichkeit. Ist es nicht auffallend, daß sich viele Menschen, in ihren vier Pfählen bei der geringsten Veranlassung aufbrausend, jähzornig geberden, daß sie jedoch in ihrem Beruf, dem Vorgesetzten z. B. gegenüber, sehr wohl die Herrschaft über sich selbst behalten? Der Zwang, der Gedanke, Du mußt Dich beherrschen, übt hier eine heilsame Wirkung aus, ein Beweis, daß der gute Wille viel vermag. Es gibt Väter und Mütter, die beinahe aus der Haut fahren wollen, wenn die Sprößlinge trompeten, oder mit harten Gegenständen klopfen, mit dem Rollwagen auf dem Hofe herumrattern. Da wird zornmütig das Fenster geöffnet und ein donnerndes „Ruhe da unten" hinunter gesandt. Dennoch gestatten diese selben Nerven, stundenlang im Automobil zu rasen, bis tief in die Nacht hinein in dunstigen Lokalen bei ohrenbetäubender Musik zu sitzen. Wer kennt nicht jene nörgelnden Frauen, die wegen der geringfügigsten Ursache mißlaunig, übelnehmerisch sind und ihrem Hause das Beste vorenthalten, den Sonnenschein eines harmonischen Gemüts, dessen Frohsinn auf die Umgebung hinüberstrahlt! Ob sie wirklich „so nervös" sind, daß es ihnen unmöglich ist, den aufkeimenden Aerger zu ersticken und freundlicheren Regungen Raum zu schaffen? Hat man es in der frühesten Jugend versäumt, der eigenen Natur Zügel anzulegen, wozu eine vernunftgemäße Erziehung viel beiträgt, so wird man später zu leicht sein eigener Sklave. Darum lasse man den Kindern jenes köstliche Gut zuteil werden, nämlich die Selbstbeherrschung. Aber auch bei uns Großen ist es nicht zu spät. Der wirklich Nervöse, krankhaft Ueberreizte, unterscheidet sich von dem Launenmenschen, der es verlernte, sich selbst zu befehlen, oder der es nie gelernt hat, nur zu deutlich. Namentlich, wenn wir uns innerlich recht gründlich beleuchten, wird uns bald genug ein Licht aufgehen über uns selbst.

„Wer mit dem Leben spielt, kommt nie zurecht
Wer sich nicht selbst befiehlt, bleibt stets ein Knecht"

ist eine alte Wahrheit. So mancher und so manche, die mit Vorliebe ihren Nerven Zugeständnisse machen, finden in der Selbsterziehung das einfachste und probateste Mittel, um aufzuhören, „so nervös" zu sein, und anzufangen, zufriedener und glücklicher zu werden.

Frau L. H., Wis. Gewiß meinen Sie die stimmungsvolle Strophe der beliebten Dichterin Frida Schanz, sie lautet:

„Freue dich, daß du zu ringen hast!
Nur auf den Bergen blüht Edelweiß!
Je steiler die Pfade, je schöner der Preis;
Je härter das Tagewerk, je süßer die Rast —
Freue dich, daß du zu ringen hast!



Frau A. P. N., Mich. So ist es recht, die Liebe und Anhänglichkeit an die alte Heimat läßt sich sehr wohl auch mit der Zuneigung für das hiesige Land vereinigen. Hat es uns doch eine neue Heimat und vieles Gute und Schöne zum Leben gewährt. Man muß nur immer verstehen, die Dinge im besten Licht zu betrachten, dann läßt sich vieles übersehen. Es sollte mich freuen gelegentlich wieder von Ihnen zu hören.

Herrn J. E., Ohio. Ihr ausführliches Schreiben hat uns viel Genuß bereitet und bringen den Inhalt nun unter der Rubrik: Stimmen aus dem Leserkreise in nächster Nummer, da sich gewiß viele der Leser dafür interessieren werden. Daß Ihnen und Ihrer werten Gemahlin unsere Zeitschrift angenehme Unterhaltung gewährt, hat uns aufrichtig gefreut. Die redaktionelle Tätigkeit der Zeitschrift steht unter männlicher sowohl als weiblicher Leitung. Der Briefkasten und alle speziell den Frauen und Kindern, Haushalt, Mode, Handarbeiten, Küche usw. gewidmeten Rubriken liegen in weiblichen Händen. Hoffentlich erfreuen Sie uns gelegentlich wieder durch ein willkommenes Schreiben.

Herr Robert S., Ill. Sie haben ganz recht in der Zeit Rat einzuholen, denn es vergehen doch stets wenigstens zwei Monate, ehe eine Antwort im Briefkasten erfolgen kann. Bezüglich Ihrer Anfrage nun, gibt es ein ganz einfaches Mittel, die Reifezeit seiner Johannisbeeren beliebig zu verlängern und sie am Strauch bis tief in den Herbst hinein frisch und vollsaftig zu erhalten. Im Juni, wenn die Beeren am Strauch vollständig ausgewachsen sind und sie an der dem Licht zugekehrten Seite sich leicht zu röten beginnen, bindet man die Sträucher einfach mit einem Strick aus Kokosfaser, das heißt, man schnürt sie nicht etwa fest ein, sondern nur so, daß der Strauch die Hälfte des Raumes einnimmt, den er vordem hatte. Dieses Zusammenbinden schadet den Sträuchern durchaus nicht, hindert sie auch nicht in ihrer Entwicklung, verlangsamt aber das Reifen der Beeren im Strauchinnern ganz bedeutend. Man hat es auf diese Weise in der Hand, das Reifen der Johannisbeeren dadurch zu regeln, daß man nach und nach die Stücke von den einzelnen Sträuchern löst. Will man die Sträucher nicht zusammenbinden, so umbinde man sie mit Schilfrohr, Stroh oder Reisig, wodurch das Reifen ebenfalls verlangsamt wird und sich bis in den Herbst hinzieht.

Blumenfreundin in Ohio. Es ist in der Tat sehr ärgerlich, wenn man nach langer Mühe, die man den Rosen angedeihen ließ, sehen muß, wie sie vom Mehltau und Rost zerstört werden. Wir entsprechen nun hiermit Ihrem Wunsch zu veröffentlichen, wie man dies Uebel am besten bekämpft. Wenn die Pflanzen kaltem Luftzuge ausgesetzt waren, oder wenn sie aus dem warmen Zimmer plötzlich in's kühle, feuchte kommen, entsteht immer ein weißer Ueberzug auf den jungen Rosentrieben. Dieser Ueberzug ist ein Pilz, der schlechthin Mehltau genannt wird. Man hat dagegen verschiedene Mittel. — Das beste ist die Schwefelblüte, die man über die Blätter stäubt. Doch muß das Ueberstäuben alle paar Tage geschehen, und außerdem ist für günstige Wachstumsverhältnisse zu sorgen, kalte, feuchte Luft abzuhalten. Da die Schwefelblüte den Pilz nur töten kann, nicht aber die erkrankten Blätter wieder grün und saftig macht, so ist es vorteilhaft, die am meisten befallenen Blätter vorsichtig, damit sie nicht stäuben, abzuschneiden und zu verbrennen. — Man wirkt damit der Ausbreitung des Pilzes am meisten entgegen. — Dem Auftreten des Pilzes kann man aber auch zu anderer Zeit entgegenarbeiten, indem man den Rosen beim Verpflanzen Kalk zwischen die Erde mischt, und zwar gemahlenen Kalkstein oder an der Luft gelöschten Aetzkalk. Der Kalk in der Erde ruft gesunden Wuchs hervor und bewirkt größere Widerstandsfähigkeit der Rosen. Nach dem Verpflanzen werden die Stämme mit Kupferkalkbrühe angestrichen, um die etwa vorhandenen Pilzsporen dadurch zu töten. Der Kalk wirkt auch in gleicher Weise, und man soll deshalb auch dort nicht versäumen, den Rosen im Frühjahr, Herbst, selbst im Sommer reichlich Kalk zu geben. Die Kalkdüngung und besonders das Bespritzen der Rosen mit Kupferkalkbrühe im Herbst bewirken auch größere Widerstandsfähigkeit gegen die Nässe des Winters.

Rosenrost ist noch weit gefährlicher als Rosenmehltau, weil er weniger leicht zu bekämpfen ist und größeren Schaden anrichtet. Der Rosenrost tritt in zwei Formen auf. Im Frühjahr sitzt er als dicke rote Flecken auf der Unterseite der Blätter, im Sommer finden wir ihn als fein gesprengelte rote Pünktchen das ganze Rosenblatt durchziehend. Die erste Bekämpfung besteht im Abschneiden und Verbrennen der Rosenblätter mit großen Rostflecken, die zweite in der Bespritzung der Rosen mit Kupferkalkbrühe, allmonatlich einmal, die dritte im reichlichen Düngen mit Kalk, die vierte im Bespritzen der Stämme im Herbst und Frühjahr mit Kupferkalkbrühe. Der Rosenrost befällt mit Vorliebe Remontantrosen. Die Teerosen und Teehybridrosen leiden weniger davon. Da die beiden letzten Gruppen viel dankbarer blühen, die Teehybridrosen außerdem fast ebenso winterhart sind wie die Remontantrosen, so besteht der letzte Schutz gegen Rosenrost darin, daß wir keine oder nur wenig Remontantrosen mehr pflanzen.

Frau Lenore M., Ill. Es freut mich, Ihnen gleich hiermit das erbetene Gedicht von Marie Junghaus, zukommen lassen zu können:

Das Samenkorn

Es lag und träumte, schlief und schlief
Und harrte auf den Werderuf,
Der Bauer ließ es fallen tief
Aus seinem grauen Säetuch.

Es war so jung, so zart und weich,
Der Landmann warf's mit rauher Hand
Hinunter in das stille Reich
Am frühlingsgrauen Waldesrand.

Es war im Lenz — die Scholle hob
Gesegnet sich vom Werdedrang,
Das Samenkorn der Nord umschnob —
Da ward ihm angst, da ward ihm bang.

Doch plötzlich kam der Sonne Strahl,
Der hat zum Leben es entfacht — —
Da ward das kleine Samenkorn
Das Wunder einer Frühlingsnacht.

Zur Förderung der guten Sache

Formular zur Anmeldung einer neuen Leserin

An

"Die Deutsche Hausfrau"
Milwaukee, Wis.

Ich melde hiermit 1 neue Leserin für „Die Deutsche Hausfrau" an und sende einliegend den Betrag von $1.25 (nach Kanada und Uebersee $1.60), wofür „Die Deutsche Hausfrau" auf ein Jahr an die untenstehende Adresse zu senden ist.

.....

Name der neuen Leserin

.....

Adresse der neuen Leserin

.....

Als Prämie wähle ich No.....

.....

Name der Anmelderin

.....

Adresse der Anmelderin

.....

Gewinnen Sie Ihre Gesundheit zurück

Sie sollten nicht noch einen Tag zögern, ehe Sie einen Versuch mit Bodi-Tone machen, das schon viele Ihrer Nachbarn zur großen und andauernden Besserung ihrer Gesundheit gebraucht haben. Sie sollten einen Versuch damit machen, da Sie es auf Probe bekommen können und keinen Cent dafür zu bezahlen haben, wenn es Ihnen nicht bedeutend hilft. Lesen Sie die liberale Bodi-Tone Offer auf der letzten Seite dieser Zeitschrift schreiben Sie um eine Schacht-